La "corvée" au pays des jarrets noirs

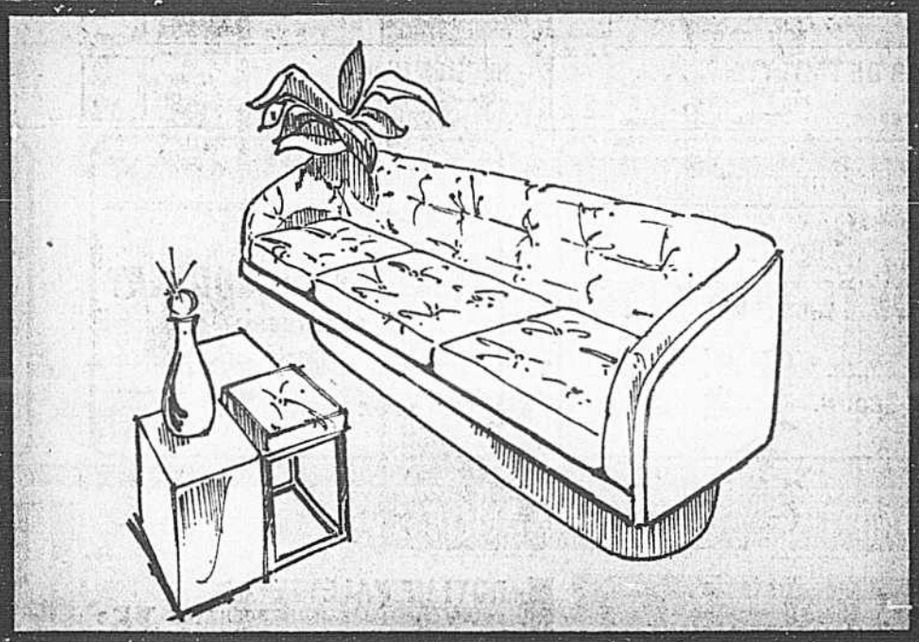
LES Beaucerons ne se sont pas laissés abattre par l'incendie de l'usine Glendale qui emploie 238 d'entre eux... Saint-Joseph-de-Beauce a organisé une "corvée" pour reconstruire. Toute la population y participe bénévolement et bien des gens des villages alentours viennent les aider. Chacun apporte sa contribution : les hommes sur le chantier travaillent sept jours par semaine tandis que les femmes s'occupent du ravitaillement. Toutes les classes sociales sont réunies et même le médecin et le notaire deviennent simples manoeuvres. Une des bâtisses est déjà reconstruite et les travaux avancent rapidement. L'épinette traditionnelle de la corvée a été hissée entre les drapeaux du Québec et du Canada.

Photos
Antoine Désilets





VENEZ CHEZ JEAN C. LEBLANC VOIR LES AUBAINES OFFERTES À L'OCCASION DE NOTRE



CANAPÉ ET FAUTEUIL PIVOTANT
DE STYLE AVANT GARDISTE
Un magnifique ensemble en tissu "shamy" tres souple pour un décor digne d'un ensemblier.
$399.95 les 2 pièces

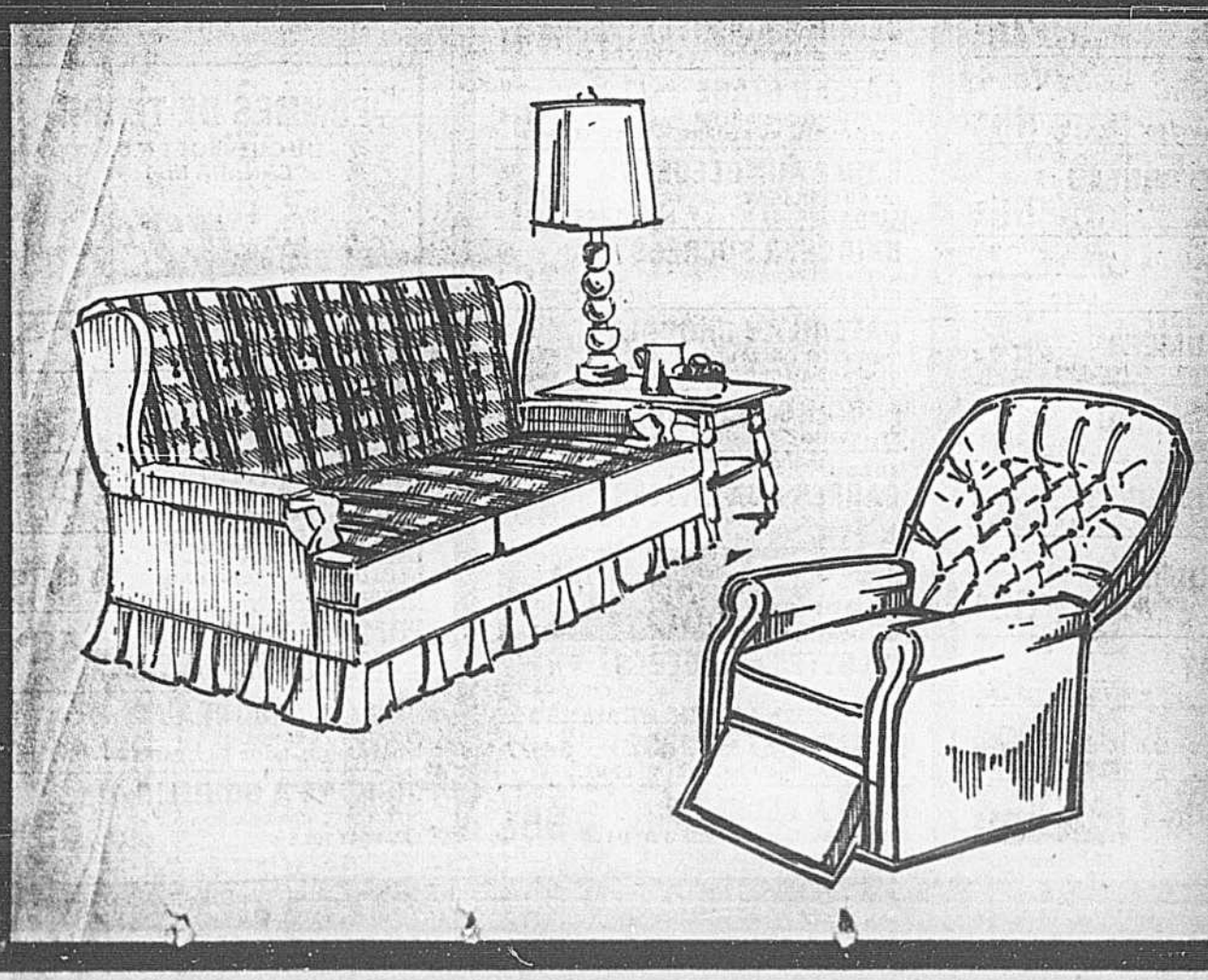
JEAN C. LEBLANC
AMEUBLEMENT INC

MOBILIER CONTEMPORAIN

Un rembourrage soigné assure un confort moelleux a ce canapé et a ce fauteuil assorti. Les coussins du dossier sont semi détachés. Riche tissu velouté aux teintes gaies et contrastantes.
$599.95 les 2 pieces

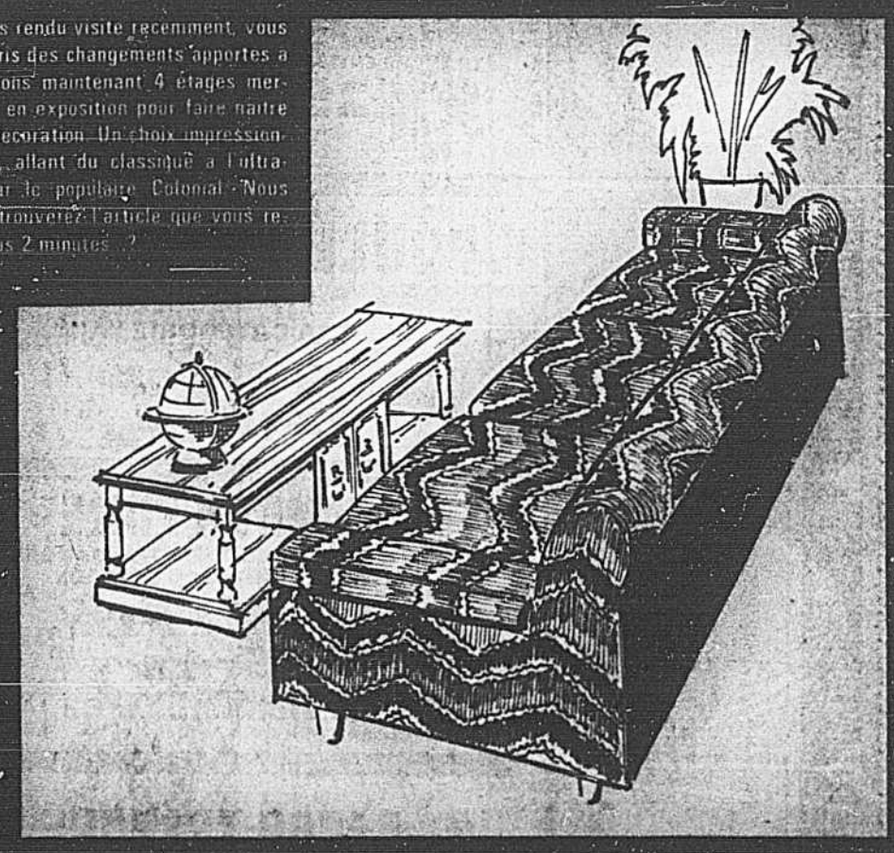
21è anniversaire

Si vous ne nous avez pas rendu visite récemment, vous serez agréablement surpris des changements apportés a notre magasin. Nous avons maintenant 4 étages merveilleusement aménagés en exposition pour faire naître chez vous des idées de décoration. Un choix impressionnant vous est présenté, allant du classique à l'ultra-moderne en passant par le populaire Colonial. Nous sommes sûrs que vous trouverez l'article que vous recherchez. Alors, avez-vous 2 minutes ?



MOBILIER COLONIAL
Un canapé et un fauteuil bercant du plus pur style Colonial. Riche tissu offert dans un beau choix de couleurs.
$459.95 les 2 pièces

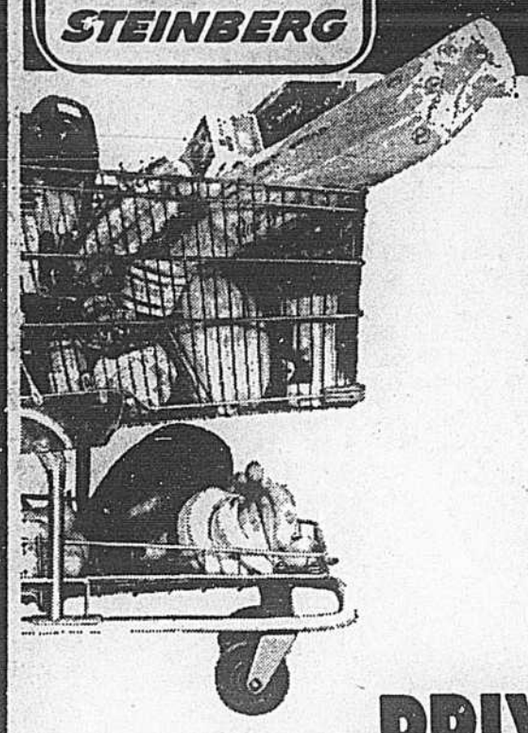
FAUTEUIL DE REPOS
Confortable fauteuil inclinable en plusieurs positions. Souple vinyle pour qu'on s'y plaise.
$99.95



ENTREPOSAGE GRATUIT • TERMES FACILES
STATIONNEMENT A L'ARRIERE SORTIE DE METRO ROSEMONT
Tel. 272-1122
5826, PLAZA SAINT HUBERT

STEINBERG

prix miracles tous les jours... À L'ANNÉE!



Faites comme des milliers de gens...
Economisez sur chacun de vos marchés
en magasinant toujours chez Steinberg!

PRIX MIRACLES pour la 4e ANNÉE!

AU CONSOMMATEUR

Il y a plus d'une façon d'économiser... L'une des premières consiste certainement à surveiller toutes ses habitudes d'achats.

Connaître le prix des aliments, en évaluer la qualité et la fraîcheur demeurent des principes de base pour toute ménagère avisée.

Comparer les prix?

Bien sûr, c'est une dépense de temps, mais c'est une "dépense" qui en vaut la peine, puisque de cette façon, vous pourrez sûrement réduire davantage le coût de vos marchés chez Steinberg.

$ prix miracles en alimentation

ON PEUT COMPTER DESSUS!

ACHATS BONIS doubles économies

	COMPAREZ
GOURMANDISES CONGELÉES, SARA LEE ASSORTIES PQT 12 OZ	69¢
BEURRE D'ARACHIDES STEINBERG POT 48 OZ	95¢
OLIVES MANZANILLA CORONATION, L.P. POT 12 OZ	69¢
PAIN DE VIANDE KAM BTE 12 OZ	53¢
MINCEMEAT CROSSE & BLACKWELL POT 16 OZ	69¢
BOISSONS AUX FRUITS ASSORTIES ALLENS BTE 48 OZ	33¢
CHOCOLAT INSTANTANÉ NESTLÉ QUIK BTE 2 LB	89¢
NETTOYEUR SPIC & SPAN BTE ÉCON.	$1.49
SACS À SANDWICH SNAP-OFF PQT DE 50	29¢

$ pm produits populaires

	COMPAREZ
KETCHUP STEINBERG BOUT. 25 OZ	47¢
RIZ FRIT INSTANTANÉ, DAINTY ASSORTI PQT 12 OZ	33¢
GELÉES EN POUDRE JELL-O SAVEURS ASSORTIES PQT 3 OZ	12¢
VINAIGRE BLANC HEINZ BOUT. 80 OZ (BOUT. 128 OZ... 76¢)	61¢
SAUCE ST-HUBERT HOT CHICKEN, BAR-B-Q OU BLANCHE PQT 1⅛ OZ	26¢
CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE BOCAL 6 OZ (BOCAL 10 OZ... $1.97)	$1.35
MARGARINE FLEISHMANN À L'HUILE DE MAÏS PQT 1 LB BLUE BONNET, PQT 2 LB 69¢	56¢
POIS No 4 DE CHOIX, IDÉAL BOÎTE 19 OZ	29¢
PAPIER DE TOILETTE DELSEY COULEURS ASS. PQT 2 ROUL.	33¢

$ pm bas tous les jours

	COMPAREZ
RAGOÛT AU BOEUF DR. BALLARD POUR CHATS BTE 14½ OZ	27¢
SPAGHETTIOS FRANCO AMERICAN BTE 14 OZ	19¢
ALIMENTS TAMISÉS HEINZ POUR BÉBÉS POT 4½ OZ	16¢
FÈVES AU LARD CLARK AVEC SAUCE TOMATE (BTE 28 OZ 39¢) BTE 14 OZ	24¢
SAUCE SOYA CHINOISE AHUNTSIC BOUT. 5 OZ	22¢
SOUPE AUX TOMATES CLARK BTE 10 OZ	13¢
POIS ST-ARNAUD ENTIERS ET JAUNES POUR SOUPE SAC 2 LB	36¢
LIMONADE STEINBERG BLANCHE OU ROSE, CONGELÉE CONCENTRÉE BTE 6¼ OZ	11¢
PÊCHES CLING STEINBERG, EN TRANCHES OU EN MOITIÉS BTE 28 OZ	43¢

$ pm bas tous les jours

	COMPAREZ
COMPOTE AUX POMMES CANADA DE FANTAISIE ORCHARD KING BTE 19 OZ	20¢
YOGOURT DÉLISLE SAVEURS ASSORTIES PQT DE 2 CONT. 4 OZ	30¢
JUS DE LÉGUMES V-8 BTE 48 OZ	44¢
SAUMON KETA ROSE MARIE DE FANTAISIE BTE 15.5 OZ	93¢
SAUMON SOCKEYE CLOVER LEAF BTE 7¾ OZ	69¢
SACS DE THÉ LIPTON, OFFRE PREMIÈRE PQT DE 60	81¢
SAUCE CONDOR HOT CHICKEN OU BAR-B-Q PQT 1 OZ	26¢
QUICKADE DE COTT «ACHAT BONI» BTE 10 OZ	10¢
SAVON DE BEAUTÉ ASSORTI WOODBURY PQT 3 PAINS	39¢

$ pm bas tous les jours

	COMPAREZ
NETTOYEUR PRESTIGE EN AÉROSOL BOUT. 32 OZ	59¢
NETTOYEUR WINDEX EN AÉROSOL POUR FENÊTRES BTE 20 OZ	79¢
EAU DE JAVEL CONCENTRÉE LAVO BOUT. 128 OZ	59¢
ESSUIE-TOUT STEINBERG, COULEURS ASS. PQT 2 ROUL.	59¢
SEL DE FRUITS ENO BOUT. ORD.	79¢
FIXATIF À CHEVEUX BRYLCREEM BTE 4.5 OZ	97¢
DÉSODORISANT SECRET EN AÉROSOL BTE 3 OZ	79¢
LOTION JERGEN'S ULTRA SÈCHE BOUT. 5¼ OZ	87¢
LAMES SCHICK EN ACIER INOXYDABLE PQT DE 10	$1.09

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE
COCA-COLA
BOUT. 40 OZ 27¢

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE
DÉTERSIF TIDE
BTE ÉCON. $1.79

$ pm BAS TOUS LES JOURS
BISCUITS au CHOCOLAT
STEINBERG
PQT 14 OZ 39¢

$ pm BAS TOUS LES JOURS
SOUPES HABITANT
POIS OU LÉGUMES
BTE 28 OZ 26¢

VISITEZ NOTRE
CENTRE FAMILIAL
«2 dans 1»
au centre commercial Ile Perrot
À PINCOURT, ILE PERROT

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES









JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT

BIFTECK DE RONDE DÉSOSSÉ TRANCHE ENTIÈRE $1.25 LA LB

RÔTI DE CROUPE COUPE SILVERSIDE $1.25 LA LB

POULETS 2 À 4 LB
CONGELÉS
CANADA CATÉGORIE "A"
43¢ LA LB

JAMBON FUMÉ
ENTIÈREMENT CUIT, PRÊT-À-MANGER
SWIFT PREMIUM OU LEGRADE
UN BOUT OU L'AUTRE 72¢ LA LB
JAMBON TRANCHÉ PRÊT-À-MANGER 93¢ LA LB

BACON TRANCHÉ
SANS COUENNE
STEINBERG PQT 1 LB 89¢
SWIFT PREMIUM PQT 1 LB 98¢

RÔTI DE PALETTE COUPE ORDINAIRE, JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT	LA LB 75¢
RÔTI DE CÔTES CROISÉES JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT	LA LB 89¢
BIFTECK DE PALETTE COUPE ORDINAIRE, JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT	LA LB 79¢
BOEUF HACHÉ FRAIS	LA LB 78¢
LONGES DE PORC MAIGRES, FRAÎCHES, BOUT DES CÔTES, ENV. 3 LB	LA LB 85¢
CÔTELETTES D'AGNEAU DANS L'ÉPAULE, EN PANIER, DE NOUVELLE-ZÉLANDE	LA LB 55¢
FOIE DE PORC TRANCHÉ, DÉLICIEUX	LA LB 33¢
SAUCISSES FUMÉES SANS PEAU STEINBERG	PQT 1 LB 58¢
PIZZA AU PEPPERONI FRAÎCHE STEINBERG	1 LB 8 OZ 99¢
SAUCISSES FRAÎCHES STEINBERG EN VRAC	LA LB 69¢
SAUCISSES FUMÉES TRANCHÉES SWIFT PREMIUM POUR LE DÉJEUNER	PQT 1 LB 99¢
SMOKED MEAT TRANCHÉ HER-PAK	4 ENV. 2 OZ 89¢
CROQUETTES DE SAUMON BLUE WATER	PQT 8 OZ 46¢
FILETS DE MORUE	STE 5 LB $3.59

$ pm patisseries

TARTE aux POMMES
STEINBERG
AVEC OU SANS CANNELLE
24 OZ 8" ch. 39¢

BEIGNES AU MIEL GLACÉS, STEINBERG	PQT DE 12 49¢
GÂTEAU ÉTAGÉ AU CITRON, STEINBERG AVEC CRÈME AU BEURRE	18 OZ 55¢
ROULÉ AUX BLEUETS OU AU CHOCOLAT STEINBERG	10 OZ 29¢
BRIOCHES SUCRÉES DATTES ET NOIX STEINBERG	PQT DE 12 39¢
GÂTEAU AU CHOCOLAT "NOUVELLE ORLÉANS" GLAÇAGE AU CHOCOLAT	14 OZ 39¢
POUDING-CHÔMEUR STEINBERG	13 OZ 39¢
AU COMPTOIR PETITE FLEUR! CARRÉS AUX DATTES	6 POUR 49¢

$ pm articles divers

CULOTTES pour BÉBÉS GERBER PETITES, MOYENNES, GRANDES, EXTRA GRANDES	CH. 46¢
COUSSIN ET HOUSSE POUR PLANCHE À REPASSER	L'ENS. $1.77
SACS À DÉCHETS STEINBERG	PQT DE 25 99¢

$ pm fruits et légumes

BANANES
DORÉES ET MÛRES
VARIÉTÉ PREMIUM
PETITES ET GROSSES 13¢ LA LB

POMMES DE TERRE
DU QUÉBEC ET N.B.
CANADA No 1
SAC 10 LB 42¢

MELONS AU MIEL DE CALIFORNIE GROSSEUR 8	CH. 58¢
POIRES BARTLETT DE C.-B. CANADA DE FANTAISIE	LA LB 29¢
ORANGES SUNKIST DE CALIFORNIE, GROSSEUR 88 VARIÉTÉ VALENCIA	LA DOUZ. 98¢
POMMES McINTOSH DU QUÉBEC, NOUVELLE RÉCOLTE CANADA DE FANTAISIE, SAC POLY 5 LB	59¢
PRUNES / PRUNEAUX ET PRUNES GRAND DUKE D'ONTARIO, CANADA No 1, PANIER 6 PINTES	$1.39
OIGNONS À BOUILLIR DU QUÉBEC, CANADA NO 1 SAC POLY 10 LB	CH. 59¢

Goldbloom veut conserver les inspecteurs en hygiène publique

par Mariane FAVREAU

Avec le projet de loi 34 concernant la qualité et la protection de l'environnement, les inspecteurs de la santé ou de l'hygiène publique auront un rôle de toute première importance à jouer.

Il semble, d'autre part, qu'il faille leur trouver une place précise dans l'organigramme qui est en train de s'élaborer, suite au dépôt du projet de loi le 5 juillet dernier.

C'est pourquoi le ministre Victor Goldbloom, responsable de la qualité de l'environement entreprenait hier une journée qui lui permettra, au cours de l'automne, de rencontrer tous ces inspecteurs et de voir avec eux la meilleure façon d'atteindre à des résultats pertinents.

Après une escale à Trois-Rivières, le ministre venait donc rencontrer l'exécutif de l'Association des inspecteurs de la santé publique du Québec, au lac Clair, à 50 milles au nord de Saint-Michel-des-Saints.

Symbole

Lac non pollué, en pleine forêt, que l'Association a pris un peu comme symbole d'un environnement sain. Il est d'ailleurs le héros d'un court film qu'on a présenté au ministre comme exemple d'activités d'animation que pourraient mener les inspecteurs.

Car ceux-ci sont préoccupés, comme le soulignait le président M. René Loiselle, non seulement du statut professionnel des inspecteurs mais également d'animation sociale dans le domaine de la préservation et de la restauration de l'environnement.

Bien que la rencontre entre le ministre et l'exécutif ait eu lieu à huis-clos, il ne fait pas de doute que ces deux sujets ont constitué l'essentiel de la rencontre. De même que la soumission d'un projet de film sur "le rôle de l'inspecteur en hygiène publique comme protecteur auprès du public".

Qui sont-ils?

A priori, il semble que les inspecteurs de santé sont ceux qui apposent les sceaux de qualité sur la viande! Mais leur rôle est beaucoup plus étendu et axé sur la salubrité de l'air, de l'eau, du sol, des aliments, des endroits publics, etc.

Selon le ministre, "il faudrait que nous doublions les effectifs pour qu'ils puissent répondre aux besoins. En plus de la surveillance régulière des problèmes connus, ils doivent donner une réponse immédiate et définitive aux urgences et aux plaintes." Au niveau provincial, ces inspecteurs sont un peu plus d'une centaine.

Le ministre estime que ce sont les inspecteurs qui assurent les plus grands résultats dans le domaine de la protection de l'environnement. Mais la question du recyclage de ces inspecteurs se pose ainsi que la façon d'en faire de "polyvalents".

Intégrité de l'équipe

Car "sur papier, tous les inspecteurs ne répondent peut-être pas aux critères de la fonction publique, de poursuivre le ministre. Mais je voudrais conserver l'intégrité de notre equipe actuelle et je vais lutter pour garder les inspecteurs en place. Cette année sera vraiment celle des inspecteurs! On verra d'abord à les regrouper puis à en augmenter le nombre."

Depuis quatre ans, l'Institut de technologie de Saint-Hyacinthe dispense un cours qui forme ces "contrôleurs des activités polluantes dans la province". Et l'Association a d'ailleurs collaboré à l'élaboration du programme d'études.

Mais encore faut-il trouver un "plan de carrière" convenable pour ces diplômés dont plusieurs semblent attirés davantage par le gouvernement fédéral qui rémunère mieux, mentionne-t-on.

Une discussion sociale

Conscients d'ailleurs d'être un peu méconnus, les inspecteurs par l'entremise de leur Association se tournent maintenant vers l'éducation du public.

Le comité d'études techniques et scientifiques envisage certains projets d'études (ex., la préservation des réserves d'eau du Québec). Des membres ont donné des conférences (ex., situation dans le domaine des déchets solides), participent à des émissions de radio, etc.

C'est donc une nouvelle dimension sociale que sont en train de prendre les inspecteurs de la santé publique. Comme la qualité de l'environnement dépend, dans une large mesure, du travail de cette équipe de techniciens, il n'est peut-être que juste de leur en reconnaître le mérite. Ce que n'hésite pas à faire le ministre Goldbloom.

C'est à la résidence de chasse et pêche de M. Roger Brochu, président de Brochu-Air, que se tenait cette rencontre. (M. Brochu est un membre affilié de l'Association.) Et c'est par la voie des airs, dans l'hélicoptère du gouvernement, que le ministre a pu atteindre ce haut lieu de la non-pollution. Là où le terme "environnement" n'a pas le même sens qu'en ville.

OUBLIEZ VOTRE
hernie



avec la méthode moderne
MYOPLASTIC-KLEBER
nouveau au Canada.
Pour HERNIE INGUINALE, SCROTALE, OMBILICALE, etc.

Ces gammes exclusives renforcent vos parois et maintiennent vos organes en place. — Garantie 2 ans.

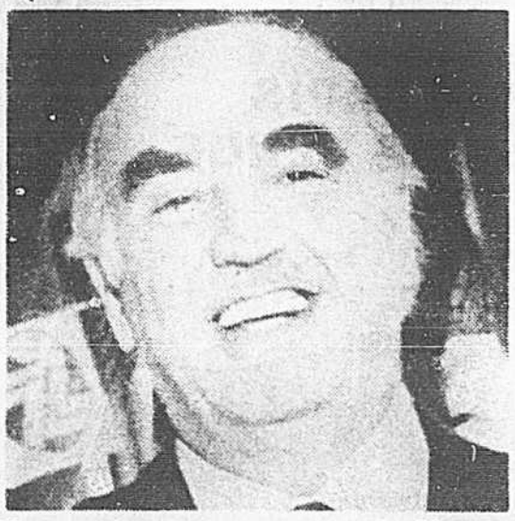
Comme avec vos mains, sans ressort ni coussin. Léger, flexible et lavable. MOYPLASTIC EST AJUSTÉ DANS 14 PAYS.

Information et consultation gratuites
L'INSTITUT HERNIAIRE DE LYON
APPLICATEUR DIPLÔMÉ, FRANCE
6339 St-Hubert — suite 201, 2e étage
Montréal — Tél. 274-5479 Métro Beaubien
Lundi au vendredi 10 a.m. à 6 p.m. — Samedi 10 a.m. à 5 p.m.

PRÉSENTATION SPÉCIALE DE VEDETTES

Harold Cummings vous invite cordialement à une présentation spéciale des élégantes nouvelles Chevrolet et Oldsmobile 1973!

★ CHEVROLET - LANDEAU MONTE CARLO!
★ CHEVELLE - LAGUNA!
★ NOVA - HATCHBACK!
★ OLDSMOBILE - OMEGA!
★ CUTLASS - SUPREME!
★ OLDSMOBILE-REGENCY!
★ VEGA!



"Venez les voir! Vous comprendrez pourquoi aucune autre Chevrolet ou Oldsmobile n'égale une Chevrolet ou une Oldsmobile Harold Cummings."

HAROLD CUMMINGS LTD
ET
[illegible]ean-Talon
Tél.: 739-1911

La pizza des maîtres fromagers.
La Pizza Kraft.

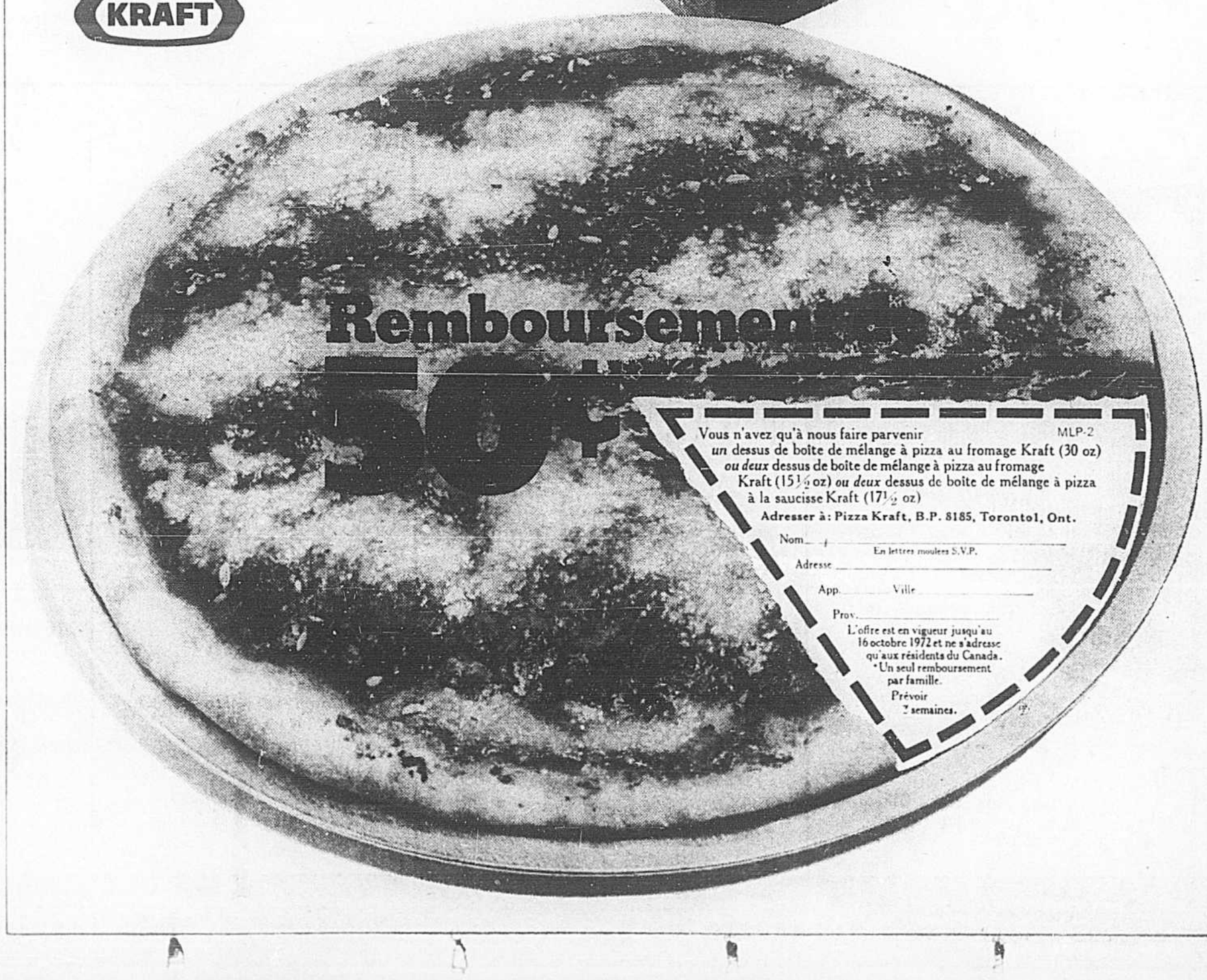
La pizza au fromage Kraft est certainement la plus fraîche parce que vous la préparez vous-même... et Kraft est aussi difficile que vous pour le choix des ingrédients.

Alors, pour servir une pizza que tout le monde aimera, choisissez la pizza des maîtres fromagers faite avec du fromage Kraft si frais que vous avez l'impression de l'avoir râpé vous-même.

Oui, vous pouvez faire confiance à la qualité Kraft. Et si vous avez envie de goûter cette qualité-là, profitez donc de notre offre d'essai en utilisant le coupon ci-dessous.



KRAFT



Remboursement

Vous n'avez qu'à nous faire parvenir MLP-2
un dessus de boîte de mélange à pizza au fromage Kraft (30 oz)
ou deux dessus de boîte de mélange à pizza au fromage Kraft (15½ oz) *ou deux* dessus de boîte de mélange à pizza à la saucisse Kraft (17½ oz)
Adresser à: Pizza Kraft, B.P. 8185, Toronto1, Ont.
Nom _____
En lettres moulées S.V.P.
Adresse _____
App. _____ Ville _____
Prov. _____
L'offre est en vigueur jusqu'au 16 octobre 1972 et ne s'adresse qu'aux résidents du Canada.
*Un seul remboursement par famille.
Prévoir 2 semaines.

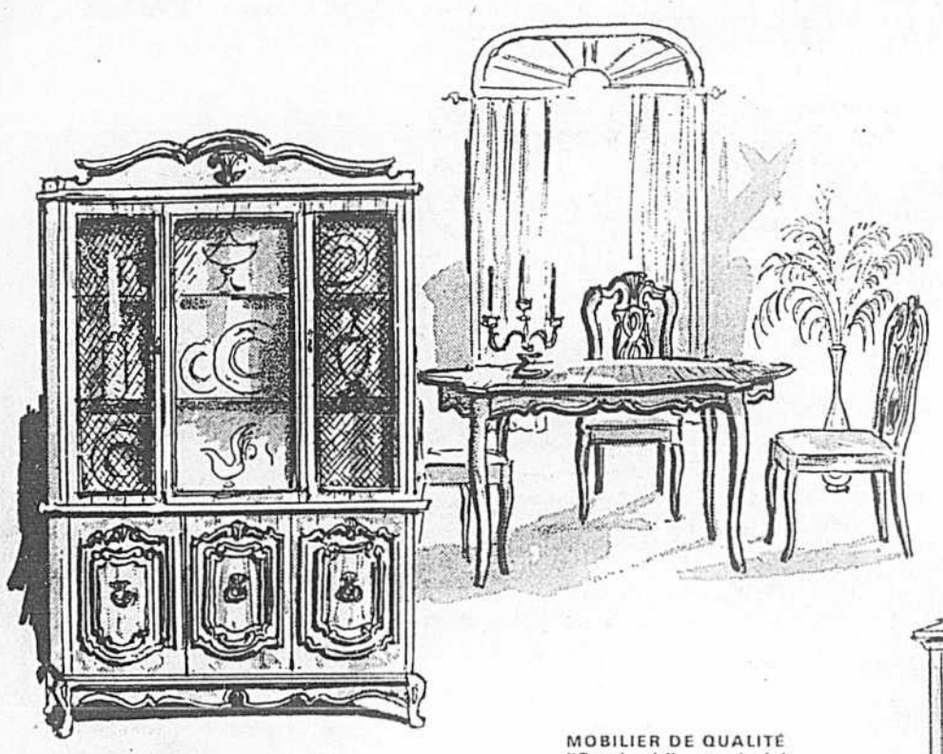
LA GIGANTESQUE

VENTE RECORD

Valiquette

PRIX SANS PRÉCÉDENT PAR TOUT LE MAGASIN

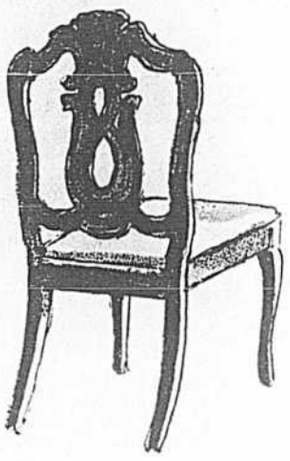
AU 4e ÉTAGE



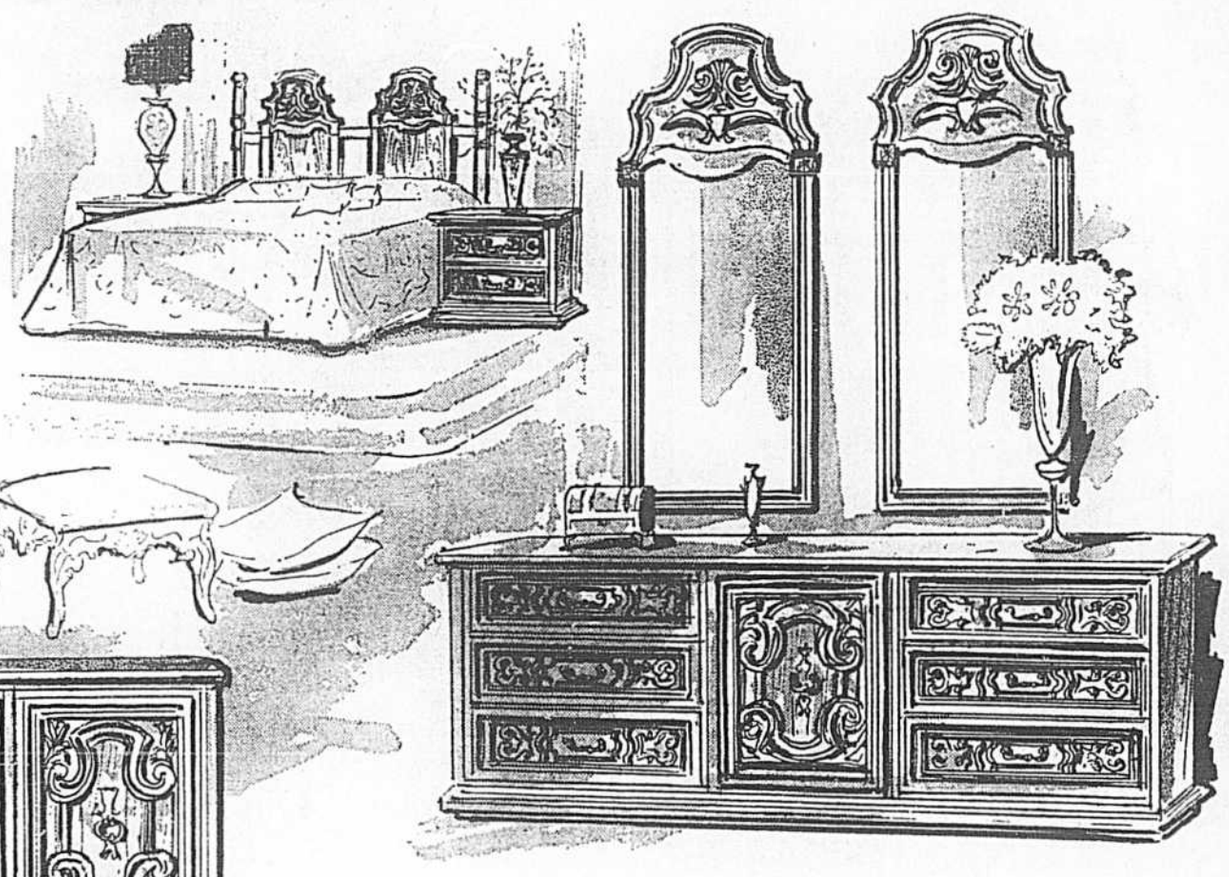
MOBILIER DE QUALITÉ "Bernhardt" provincial français, fini bois fruitier comprenant: vaisselier 43 x 76, huche à portes vitrées et lumière intérieure, table ovale de 42" dia., avec une rallonge de 10", 4 chaises siège recouvert d'un tissu damassé couleur coquille d'oeuf.

6 MCX 599.

499.





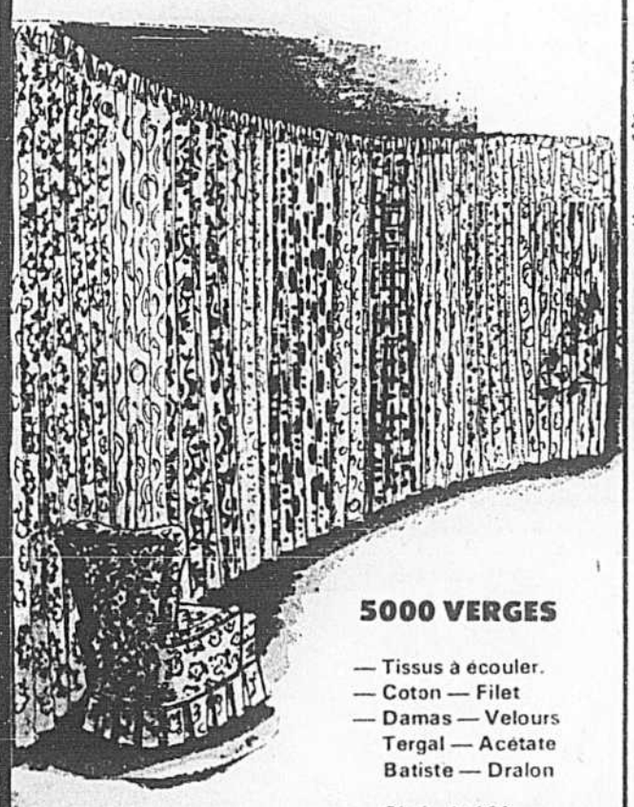


MOBILIER DE CHAMBRE "United Furniture" style Méditerranéen fini bois pacanier, comprenant: bureau triple 70" de long, 2 miroirs verticaux, armoire avec portes et tiroirs, tête de lit décorative 60". 5 mcx 699. **549.**

Disponible avec tete de lit 80" 5 mcx 749. **599.**

JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

AU 5e ÉTAGE



5000 VERGES

— Tissus à écouler.
— Coton — Filet
— Damas — Velours Tergal — Acétate Batiste — Dralon
— Choix de 100 motifs
— Couleurs variées

Ord.: 2.50 à 9.95 vg.
Pour 1.49 à 6.95 vg.

AU 5e ÉTAGE

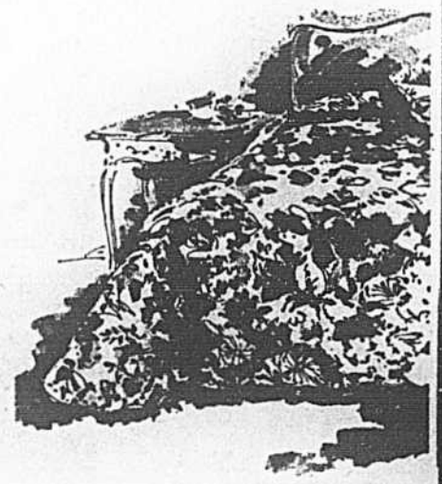


PAPIERS TENTURES

— 600 rouleaux à écouler
— Balance de ligne
— Quantité limitée dans chaque motif

— Ord.: 6.95 à 12.95 rouleau simple.

— Pour: 1.99 à 3.99 rouleau simple.



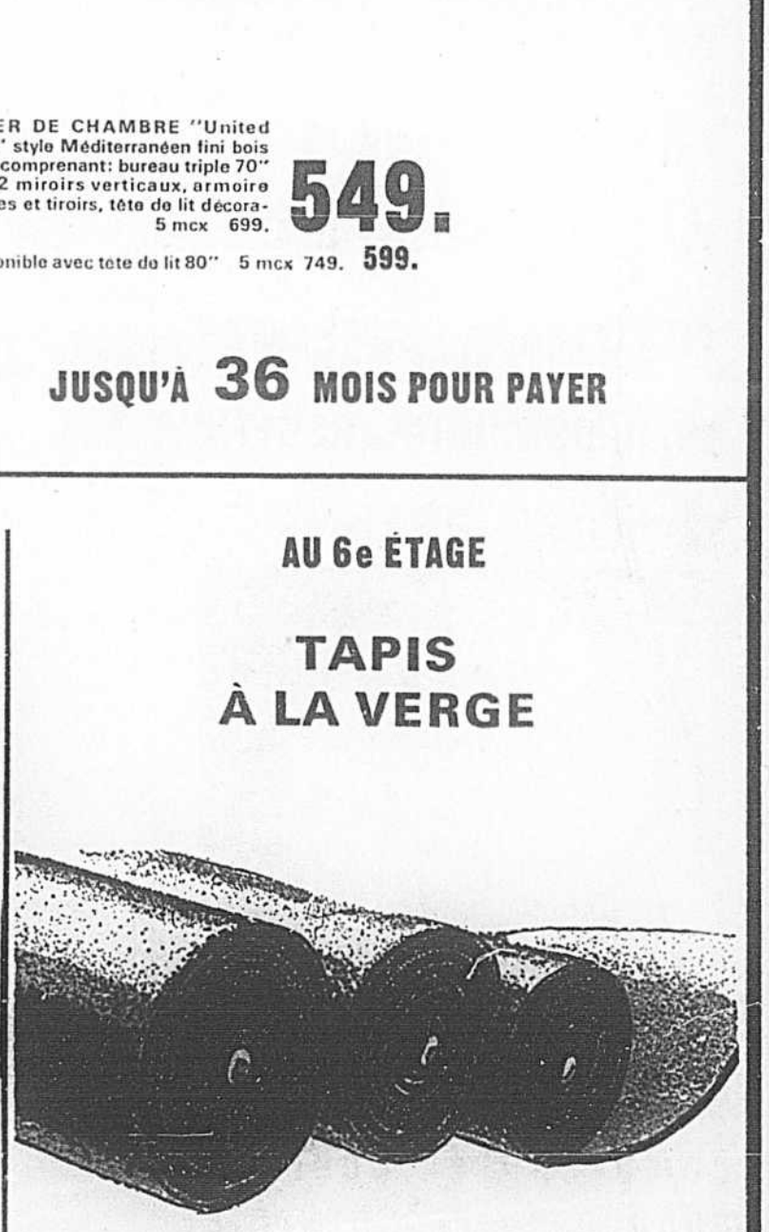
COUVRE-LITS

— Unis ou imprimés
— Genre jeté
— Choix de : Coton — Acétate — Batiste
— Simple ou double

29.95 pour 16.95 ch.

AU 6e ÉTAGE

TAPIS À LA VERGE



MOQUETTE NYLON

Motif ciselé
Largeur 12'
Choix de couleurs

6.75 v.c.

MOQUETTE SHAG

Fabrication nylon
Largeur 12'
Choix de couleurs

8.95 v.c.

SERVICE DE MESURE

SERVICE À DOMICILE

STATIONNEMENT en face ou arrière du magasin

N.G. VALIQUETTE Ltée 510 Ste-Catherine est 842-8811

HEURES D'AFFAIRES
Ouvert de 9.30 a.m. jusqu'à 5.30 p.m.
Ouvert le jeudi jusqu'à 9.00 p.m.

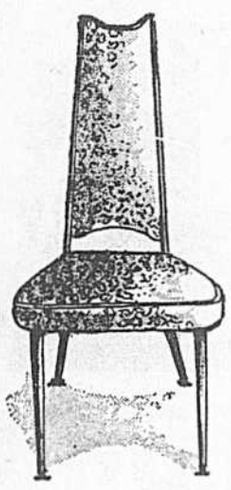
LA GIGANTESQUE

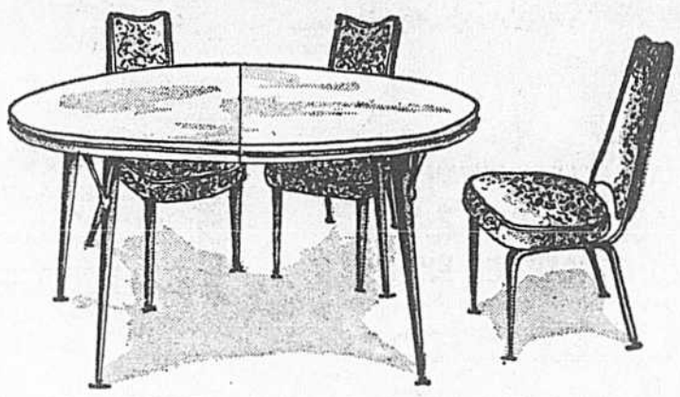
VENTE RECORD

Valiquette

PRIX SANS PRÉCÉDENT PAR TOUT LE MAGASIN

AU 2ème ÉTAGE

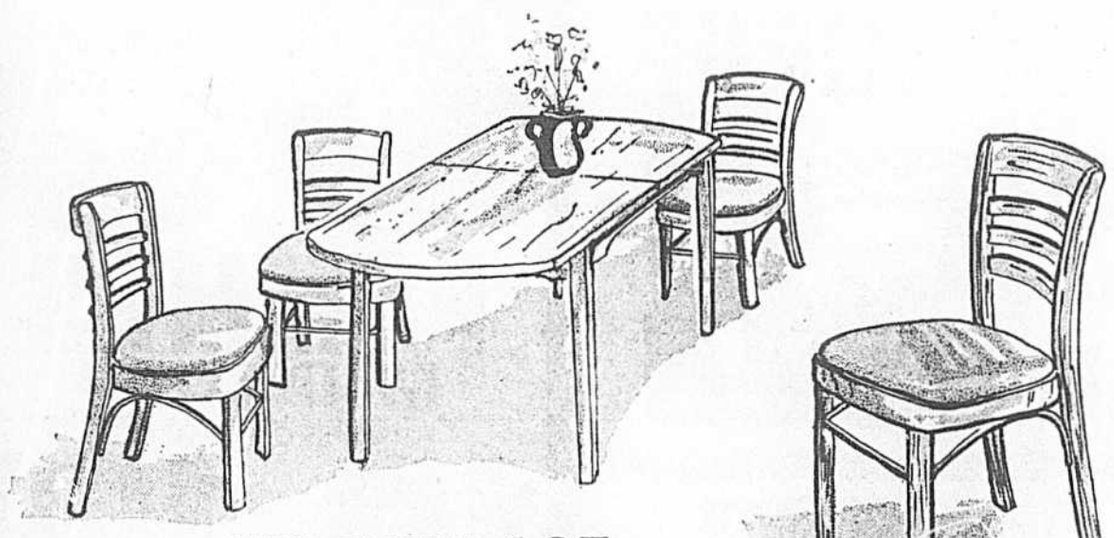




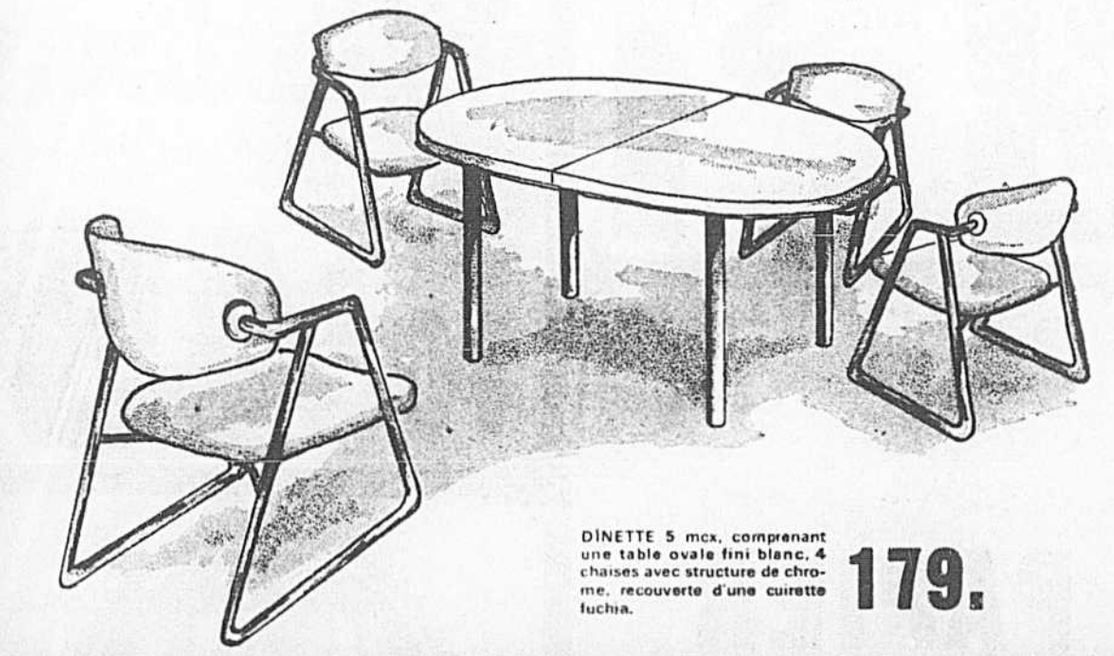
DINETTE 5 mcx, comprenant une table ovale fini blanc cassé, 4 chaises à dossier haut, cuirette dans les tons de bleu. **119.**

DINETTE 5 mcx, comprenant une table ronde fini noyer, 4 chaises pivotantes recouverte d'une cuirette brune à l'exterieur et fleurie à l'interieur dans les tons d'orange et brun à l'intérieur. **159.**





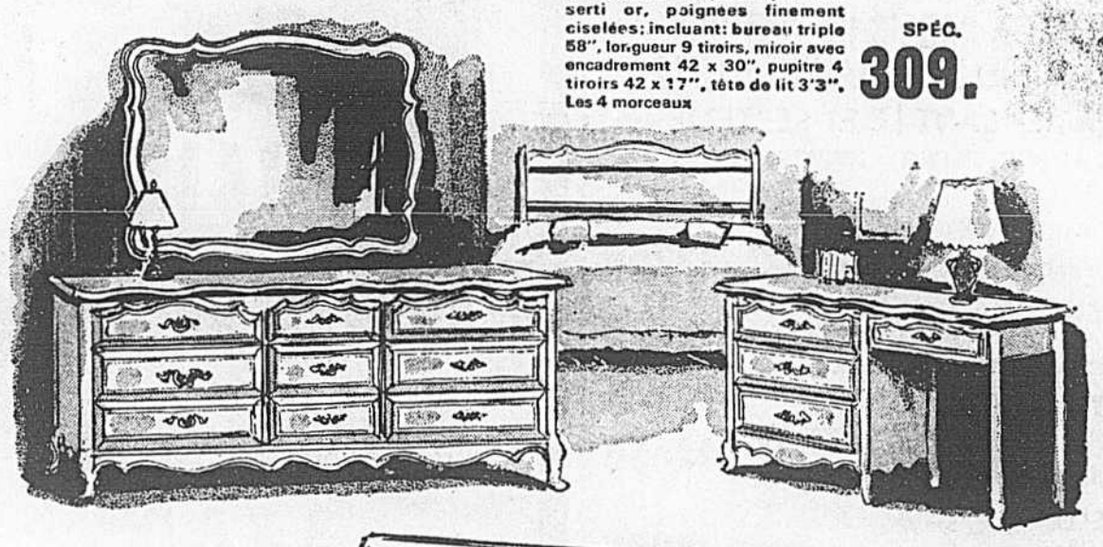
DINETTE 5 mcx, comprenant une table fini formica noyer, 4 chaises à dossier de bois, siege recouvert d'une cuirette rouge. **165.**

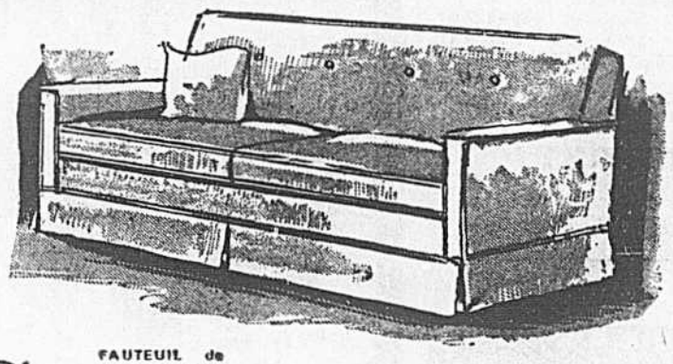


DINETTE 5 mcx, comprenant une table ovale fini blanc, 4 chaises avec structure de chrome, recouverte d'une cuirette fuchia. **179.**

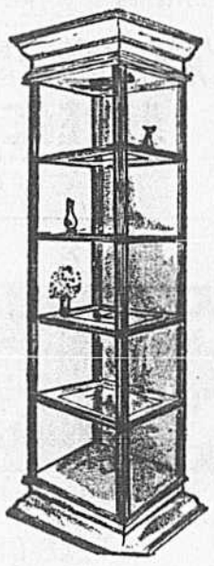
AU 3ième ÉTAGE

MOBILIER DE CHAMBRE de style Provincial français, laqué blanc serti or, poignées finement ciselées; incluant: bureau triple 58", longueur 9 tiroirs, miroir avec encadrement 42 x 30", pupitre 4 tiroirs 42 x 17", tête de lit 3'3". Les 4 morceaux SPÉC. **309.**





DIVAN-LIT s'ouvrant pour lit 2 places. Dossier capitonné et coussins reversibles pour siège et valence. Revêtement d'un tissu à motifs floteux ton de jaune. **229.**



ÉTAGÈRE ouverte fini or antique ou noyer, 4 tablettes de verre. Dimensions 22" largeur, 12" profondeur, 72" hauteur. **129.**



FAUTEUIL de style méditerranéen, cadrage de bois fruitier. Revêtement de velours couleur or. SPÉC. **89.**

FAUTEUIL de style provincial français. Dossier capitonné. Revêtement d'un tissu damassé vert et or. SP. **69.**



LAMPE de table de style traditionnel fini cuivre doré avec prismes de cristal. Piedestal en marbre blanc. Abat-jour de textile blanc. Hauteur: 33½". **25.**



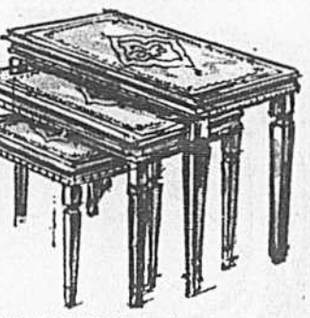
Corps en forme de jarre de porcelaine vernissée blanc. Élégant abat-jour laminé de différentes couleurs telles que: apricot, vert, jaune ou blanc. Hauteur 28". SPÉC. **45.**



ENSEMBLE «DEEPREST» de «Simmons». Unite de ressorts en acier trempe recouvert d'un isolant de sisal et plusieurs couches de feutre. Surface du matelas entièrement piquée. Sommier caisse à ressorts.

Grandeur régulière 3'3" Ord. 119. **89.**

Grandeur 4'6" disponible Ord. 139. **109.**



IMPORTATION ITALIENNE — NID DE TABLES: fini feuille d'or avec motifs décoratifs rouge ou vert pale. Dimensions: 13 x 22". SPÉCIAL. **55.**



PETITE TABLE d'appoint: Louis fini or antique. Plateau octogonal de marbre blanc. Dimensions: 18½" diametre. SPÉC. **27.**

NOMENCLATURE DES SERVICES ET AVANTAGES QUE VOUS OFFRE VALIQUETTE

- Livraison soignée
- Termes faciles de paiement
- Plan budgetaire
- Mise de cote
- Ateliers de reparation
- Pose de tapis et de draperies
- Pose de papiers peints
- Confection de draperies
- Rembourrage
- Fihition
- Polissage
- Accordeurs de pianos
- Service de decorateurs
- Boutiques specialisees
- Atelier d'ebenisterie
- Expertise des vendeurs
- Departement de pianos et d'orgues
- Pianos accordes
- Cours d'orgues
- Démonstration par des experts

STATIONNEMENT ... Livraison du magasin

HEURES D'AFFAIRES ... Ouvert de 9:30 ... jusqu'à 9:00

N.G. VALIQUETTE Ltée 510 Ste Catherine est 842-8811

Temps chaud et temps frais, pluie et soleil ont fait bon ménage cet été

par Lucien RIVARD

Par 45 degrés 28 minutes de latitude et 73 degrés 45 minutes de longitude, à 102 pieds au-dessus du niveau de la mer (en d'autres termes: au bureau météorologique du Canada, à Dorval), le temps a été frais, très pluvieux et moyennement ensoleillé au cours des mois de juillet et août.

La grande prédominance de ces mois, dits de vacances, a certes été la pluie qui s'est abattue presque quotidiennement sur la tête des vacanciers hargneux qui auraient peut-être préféré être au travail plutôt que de jouer aux cartes dans un chalet loué à prix fort ou dans un hôtel de grand luxe, doté d'une piscine ultra-moderne, dont l'unique utilité aura été d'orner les pamphlets publicitaires de l'établissement pour en vanter les grands mérites.

En fait, il est tombé exactement 11.11 pouces de pluie sur la tête des Montréalais au cours de ces mois "les deux plus beaux de l'année"... habituellement.

Un total de 6.14 de ces petits vilains pouces de pluie sont tombés au cours du mois de juillet alors que 4.97 de leurs frères jumeaux faisaient de même au cours du mois d'août.

On se serait attendu normalement à des précipitations de 3.41 et 3.35 pouces d'eau "céleste" au cours de ces deux mois, soit un total de 6.76 pouces.

62 jours à oublier

De toute façon et statistiques à l'appui, les 62 jours des mois de juillet et août 1972 sont à cataloguer au chapitre des mauvais souvenirs du passé.

Voyons voir ce qui a bien pu se passer au cours de ces 62 jours.

La première tranche, c'est-à-dire le mois de juillet a été marquée de 18 jours de pluie, allant d'une simple trace le 7 et le 27 du mois jusqu'à 1.27 pouce le 10.

Quant à la deuxième tranche, constituée du mois d'août, elle a été assombrie par 16 jours de pluie, la plus forte précipitation étant signalée le 3 août, avec 1.18 pouce de liquide encombrant (surtout pour les cultivateurs qui n'arrivaient plus à faire les foins).

Et que dire des orages qui se sont amenés en bande de 16 alors que normalement la "gang" se limite à 9.8 (Alcide Ouellet n'a pas pu nous dire si le .8 était un orage nain...).

Pour ce qui est du temps frais, nous nous demandons s'il est utile d'en parler parce que tous et chacun l'ont "vécu" et même "senti"...

Une seule fois le thermomètre a consenti à toucher le chiffre magique de 90 degrés, tout juste, sans aller plus haut. Treize fois, il a condescendu à bien vouloir franchir le cap du 80 degrés. Mais il faisait payer ses "largesses" en sens inverse en se maintenant dans les 60 degrés au cours de 12 des 62 jours de cette période dite de l'été.

La température moyenne du mois de juillet a été de 68.8 degrés alors que normalement elle se situe à 70.1.

Quant au mois d'août, il fut un tantinet plus frisquet avec une moyenne de 64.9 degrés comparativement à une moyenne normale de 67.8.

Du soleil quand même...

A travers tout cet "humide fourbi", le soleil a quand même eu sa place... quoi qu'en disent les incrédules.

Et, à la grande déception de ceux qui ont pris leurs vacances en juillet, nous sommes même en mesure d'affirmer, preuves à l'appui, qu'il y a eu plus de soleil que la normale au cours du mois de juillet.

Et c'est pas une blague!

Selon la compilation effectuée par 45 degrés 28 min..., bref à Dorval, le soleil a daigné luire pendant 255.2 heures au cours de juillet alors que normalement, ses rayons ne sont perceptibles que pendant 252.9 heures.

Par ailleurs, on a noté par 46 degrés 48 minutes de latitude et 71 degrés 23 minutes de longitude, à 245 pieds au-dessus du niveau de la mer (ça c'est à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, en banlieue de Québec), que le soleil avait lui pendant 267 heures, soit 40 heures de plus que la normale. Et ce, même s'il a plu pendant 23 jours...

Même s'il s'en trouvera toujours quelques-uns qui ne voudront pas croire à l'évidente réalité, il y a eu un seul jour où l'on n'a pas vu le soleil au cours de juillet. Ses visites furent peut-être un peu brèves à l'occasion, mais il fut au rendez-vous 30 jours sur 31.

Pour le mois d'août, c'est une autre histoire. Encore là, il y en a qui prétendront que le mois d'août a été plus ensoleillé que juillet.

C'est faux et archi-faux.

En août, l'astre des jours a brillé pendant 221.5 heures, soit 18.6 heures de moins que la moyenne. Et encore, il nous a fait l'affront de ne pas se montrer pendant trois jours.

En dépit de tout cela, il y a eu 23 jours au cours de l'été où le solcil a été présent pendant plus de 10 heures.

En résumé donc, nous nous devons de dire, même si cela peut sembler paradoxal, que les mois de juillet et août ont été frais, très pluvieux et... ensoleillés.

POUR PASSER
UNE PETITE ANNONCE
COMPOSEZ
87-47-111
POUR
CHANGER ou ANNULER
VOTRE ANNONCE
COMPOSEZ
874-7205
la presse

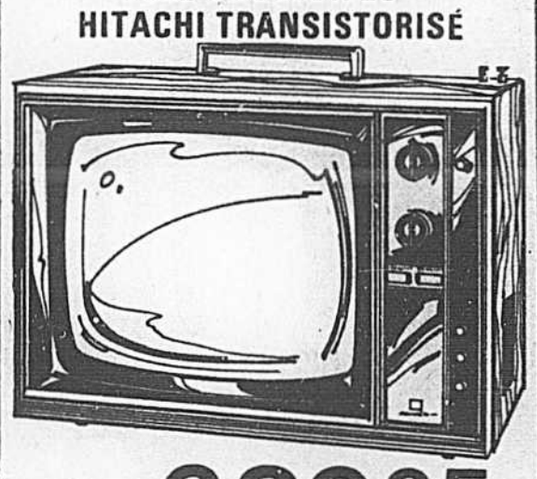
VENTE À RABAIS DE VOITURES
GM MODÈLES DE L'ANNÉE 1972
COMMENÇANT LE 21 SEPTEMBRE
VENTES AU COMPTANT SEULEMENT — IMMATRICULATIONS DISPONIBLES

VEGA 2 PORTIÈRES, COUPÉ "HATCH BACK" — 4 cylindres, transmission automatique. Radio AM. — $2250
CHEVY II NOVA COUPÉ 2 PORTIÈRES — 6 cylindres. Transmission automatique. Radio AM. Servo-direction. — $2500
CHEVY II NOVA SEDAN, 4 PORTIÈRES — 6 cylindres. Transmission automatique. Radio AM. Servo-direction. — $2450
CHEVELLE HARDTOP, 2 PORTIÈRES — 300 deluxe, moteur standard V-8. Servo-direction. Servo-freins. Radio AM. — $2850

TILDEN
APPELEZ 878-2771

JAPAN ELECTRONIC CENTRE
• Les Galeries D'Anjou - 354-0300

TÉLÉ-COULEUR 20"
HITACHI TRANSISTORISÉ



Prix de Vente 629.95

MAGNÉTOPHONE À CASSETTES
HITACHI CA/CC PORTATIF

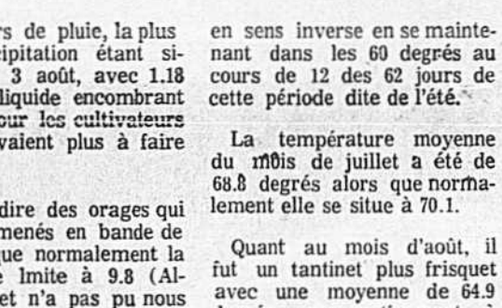


Prix de Vente 79.95

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT — FACILITÉS DE PAIEMENT

• Les Galeries D'Anjou
353-6800

JAPAN CAMERA CENTRE



POULET
FRAIS
POUR B.B.Q.
CANADA "CATÉGORIE "A"
3 à 4 lb
2 DANS UN CELLO
LB 39¢

CETTE SEMAINE SEULEMENT
GRATIS VOTRE BONUS
500 TIMBRES EXTRA
Gold Star



DEMANDEZ LE NOUVEAU LIVRET
('BONANZA')
POUR TIMBRES EXTRA
Gold Star



CÔTELETTES DE PORC
FRAÎCHES CONGELÉES
EMPAQUETAGE ÉCONOMIQUE
EXTRA SPÉCIAL
LB 69¢

HAUT COTÉ DE BOEUF



BOEUF MARQUE ROUGE OU BLEUE VIEILLI NATURELLEMENT
SPÉCIAL lb 58¢



POMMES McINTOSH
ROUGES QUÉBEC NO 1
10 LB CELLO 1.09



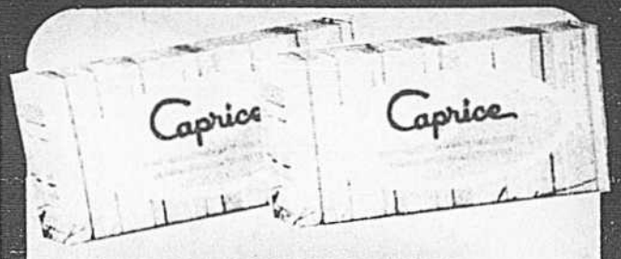
KIK COLA
EXTRA SPÉCIAL
8 BOUT. 30 OZ $1
★ PLUS DÉPÔT ★



OIGNONS JAUNES
POUR BOUILLIR
QUÉBEC NO 1
10 LB SAC 49¢



BEURRE D'ARACHIDES
"UNION"
SPÉCIAL
3 LB POT 95¢



PAPIER MOUCHOIR
CAPRICE
BOÎTE DE 400
28¢



Jacques-Cartier ne sera pas un autre St-Léonard

– un dirigeant de la commission scolaire

par Lysiane GAGNON

C'est ce soir, à leur assemblée régulière, que les commissaires de la Commission des écoles catholiques de Jacques-Cartier, sur la rive sud, devront décider s'il faut "privilégier" quelque 90 élèves anglophones de 12 ans (6e année), ou le même nombre d'élèves francophones de 6 à 8 ans (soit le premier cycle du cours élémentaire).

"Privilégier", c'est un bien grand mot, en fait. Car, comme le dit l'adjoint au directeur général de la commission scolaire, M. Pomerleau, "il s'agit d'une tempête dans un verre d'eau... Inutile de chercher ici un nouveau Saint-Léonard."

Le problème tourne autour de l'école Saint-Joseph-de-Sérigny, qui est actuellement une école anglophone fréquentée par une assez grande proportion de Néo-Québécois (d'origine italienne surtout) et d'enfants de familles "mixtes" (anglais-français).

Parce que l'école a été construite un peu à l'écart des agglomérations populeuses, tous les élèves doivent déjà s'y rendre en autobus. Or, depuis quelque temps, l'environnement a commencé à changer, notamment avec la construction de plusieurs blocs d'habitation à loyer modique, et l'on se trouve tout à coup devant un bassin de population de plus en plus francophone. Ainsi, quelque 400 logements ont été récemment ouverts à proximité de l'école Saint-Joseph, et ces familles ont en tout quelque 90 jeunes enfants d'âge scolaire.

Un comité assez diversifié a été formé pour élaborer un rapport, lequel doit être présenté ce soir aux commissaires. Il appert que ce rapport recommande le transfert des élèves anglophones de 6e année à une autre école, ce qui pourrait faire de la place aux élèves francophones plus jeunes... Cela, en vertu d'un principe assez simple: puisque de toute façon les élèves anglophones voyagent déjà en autobus, ils peuvent aller à une autre école... et s'il faut déplacer des élèves, il vaut mieux qu'il s'agisse d'élèves plus âgés.

Une petite mer francophone...

Les parents de ces derniers ne l'entendent pas de cette oreille. Au cours d'une assemblée tenue lundi dernier, ils ont voté à 159 contre 10 pour le maintien de la situation existante. Ils soutiennent que si la 6e année anglophone est transférée dans une école qui, à l'heure actuelle, est composée de classes françaises, leur droit au libre choix de la langue d'enseignement se trouve en péril, du fait que leurs enfants seront "minoritaires" au sein d'une petite mer francophone. En échange du statu quo, ils proposent diverses solutions au problème des enfants francophones (des brigadiers scolaires au coin des rues ou un système de transport en autobus à partir de l'école Saint-Joseph).

En somme, et ils le disent clairement, les parents anglophones craignent qu'à la longue, la commission scolaire en vienne à "éparpiller" les classes anglaises à travers un certain nombre d'écoles majoritairement françaises.

Par ailleurs, les résidents francophones du quartier avoisinant l'école Saint-Joseph ont fait parvenir à la commission scolaire une pétition d'une centaine de signatures, demandant l'ouverture de classes françaises pour leurs enfants, en raison de leur jeune âge et des risques qu'il y aurait pour eux à se rendre à une école plus éloignée.

Selon M. Pomerleau, le transfert des élèves anglophones de 6e année ne constituerait qu'une étape de transition. En effet, signale-t-il, l'école Saint-Joseph est appelée à devenir une école entièrement française d'ici quelques années à cause des constructions domiciliaires qui se font dans ce secteur (où s'installe une majorité de francophones), et la commission scolaire a l'intention bien arrêtée d'attribuer dès l'an prochain une école aux anglophones du territoire. "Il n'est absolument pas question de disperser les classes anglaises comme le craignent les parents", affirme le porte-parole de la commission scolaire. Dès l'an prochain, les élèves anglophones se retrouveraient concentrés, comme ils le veulent d'ailleurs, dans une école "homogène" du point de vue culturel.

C'est cela qui fait dire à M. Pomerleau qu'on est en train de faire "une tempête dans un verre d'eau"... Mais quoi qu'il en soit, la décision n'est pas prise. C'est ce soir, en effet, que les commissaires devront se prononcer là-dessus.

la Baie D'HUDSON

Oui ! LES PETITS !

Les personnages de la troupe de "Disney on Parade" reviennent en ville! Et au magasin La Baie... spécialement pour vous. Imaginez! Blanche-Neige, Mickey Mouse, Donald Duck, Pluto et Goofy viennent vous rendre visite dans les succursales suivantes:

Laval...
le jeudi 21 septembre à 7 h 30 à 8 h p.m.

Rockland...
le vendredi 22 septembre à 4 h 30 à 5 h p.m.

Dorval...
le vendredi 22 septembre à 7 h 30 à 8 h p.m.
Aux magasins centre-ville et Boulevard, les personnages vous donneront la main... vous, amuseront... vous émerveilleront.

Centre-ville...
le samedi 23 septembre à 10 a.m.

Boulevard...
le samedi 23 septembre à 2 h p.m.

Madame Hélène Baillargeon
votre grande amie sera de la partie.
Venez tous! Vous aurez du plaisir!

Et ne manquez pas non plus d'aller voir le spectacle "Disney On Parade"

"édition 72" au Forum du 26 septembre au 1er octobre. Billets en vente à la Baie.





LEVONS NOS COUPES AUX CHAMPIONS



avec le champagne des Ginger Ales

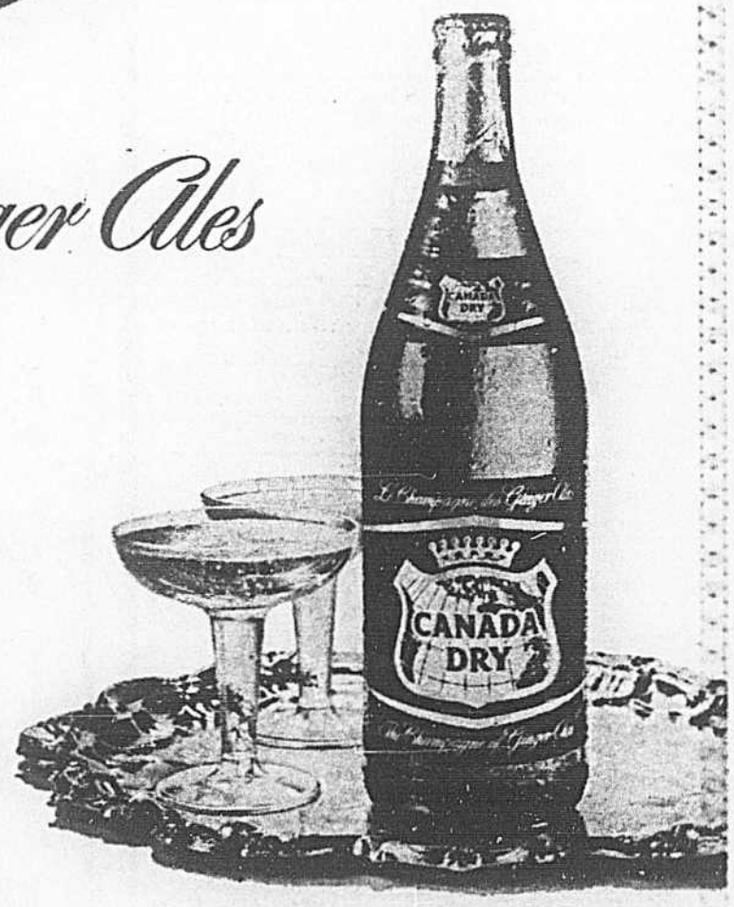
(et voici une offre qui fera déborder vos coupes)

OFFRE SPÉCIALE!

5/$1.00 PLUS DÉPÔT

BOUTEILLES RETOURNABLES—C'EST ÉCONOMIQUE

Cette offre n'est valide que pour un temps limité.



En réduisant l'augmentation du coût par élève, le gouvernement paralyse le système scolaire – la CEQ



téléphoto PC

A la bonne école

Bob Wisner, 6 ans, est initié au travail de la terre par un cultivateur de 81 ans, John Shuel, de la municipalité de Sandwich South, près de Windsor, en Ontario, qui vient de remporter le premier prix de labourage du comté d'Essex. Le jeune élève pourra participer au concours dans quelques années.

par Daniel MARSOLAIS

QUEBEC — Contrairement aux années antérieures où elle se limitait, somme toute, qu'à ne faire les "bien tristes" bilans de la rentrée scolaire — dénonciation du retard dans les constructions scolaires; du matériel non livré dans les écoles; de la perte de milliers de jours-élèves; etc., — la Corporation des enseignants du Québec a misé sur "l'économique" pour faire sa critique de la rentrée.

C'est à partir d'une analyse faite par M. Jean-Marie Raby, économiste de la CEQ, que la centrale syndicale a tenté de démonterr, hier, que dans un premier temps" le gouvernement a choisi la paralysie du système scolaire en réduisant à 0.7 l'augementation du coût moyen par élève pour l'année 1972-73 et, en second lieu, qu'il fait fausse route dans sa stratégie économique en privilégiant le secteur "investissements publics" au détriment de la fonction publique.

Réponse à Cloutier

Intitulé "Mission économique et éducative de l'Etat du Québec", le document de la CEQ se veut une réponse "non-marxiste" au "vertueux" discours de la rentrée du ministre Cloutier et à la proposition du Conseil du patronat qui suggérait au gouvernement de diminuer les investissements dans les secteurs de l'éducation et des affaires sociales.

Après avoir brièvement exposé les deux grandes missions attribuées à l'Etat — la mission économique et la mission sociale —, M. Raby met en relief l'importance financière de la mission sociale en signalant que 26.7 p. cent des ressources financières du Québec sont absorbées par l'éducation. Evoquant l'évolution fantastique des coûts en éducation au cours de la décennie 1960-70 — la proportion du produit national brut consacrée à l'éducation est passée de 4.5 p. cent à 8 p. cent au cours de cette période —, il précise que le Québec accuse quand même un certain retard sur le reste du Canada.

Effectivement, 8.7 p. cent du PNB canadien va à l'éducation contre 8 p. cent au Québec.

L'action du gouvernement

Rappelant le principal objectif visé par le gouvernement dans son budget de 1972-73, soit de "limiter la croissance des crédits à l'éducation et à la santé à un rythme qui tienne compte du rattrapage déjà acquis...", M. Raby en vient à la conclusion qu'il est encore trop tôt pour commencer la décélération du rythme de croisière des dépenses en éducation. Son argumentation repose sur deux éléments principaux, à savoir la scolarisation des enfants québécois et le coût moyen par élève. Certes, affirme l'auteur, il y a eu rattrapage au niveau secondaire depuis 1960-61. En 10 ans, la clientèle de niveau secondaire est passée de 22 p. cent à 38 p. cent.

Cette progression s'avère cependant trompeuse lorsque après avoir dépeint l'ensemble de la situation québécoise, on fait la comparaison entre les diverses régions administratives du Québec. Il apparaît en effet que les régions des Cantons de l'Est, de l'Outaouais et du nord-ouest québécois ont des taux inférieurs à la moyenne québécoise en ce qui concerne le nombre d'élèves inscrits au secondaire "ce qui ne peut s'expliquer autrement que par une organisation scolaire déficient".

"Cette première onclusion, de dire M. Rby, devient encore plus évidente lorsqu'on analyse la compostion de la clientèle scolaire". A ce sujet, il souligne que le ministère de l'Education fait fi de son propre objectif qui était d'attirer de 40 à 60 p. cent d'étudiants du secondaire au secteur professionnel.

En 1971-72, note-t-il, il n'y a eu que 16.3 p. cent de la population étudiante qui a choisi l'enseignement professionnel. En outre, il souligne que faute de moyens financiers, le ministère ira à l'encontre d'une recommandation du rapport Parent où l'on suggérait que les écoles publiques accuillent entre 5 et 6 p. cent des élèves de l'enfance inadaptée. En 1970-71, cette clientèl ne représentait que 2.6 p. cent des effectifs scolaires sous la juridiction des commissions scolaires du Québec.

Coût moyen

Pour ce qui est du coût moyen par élève, subventionné par le ministère de l'Education, l'auteur affirme que selon les prévisions budgétaires du ministre des Finances, l'augmentation prévue en 1972-73 ne sera que de 0.7 p. cent comparativement à 14.5 p. cent en 1971-72. Or, à partir de statistiques de 1966, M. Raby en vient à dégager que le gouvernement devra nécessairement endosser une augmentation "très conservatrice" de 5.2 p. cent du coût moyen par élève. "Sans quoi, affirme-t-il, il manquera environ $30 millions dans le budget du ministère pour financer l'enseignement élémentaire et secondaire".

Cette conclusion n'est toutefois pas partagée par un fonctionnaire de la direction générale du financement au MEQ, M. Jean-Claude Amyot. Ce dernier prétend en effet que le ministère a déjà autorisé une augmentation de 6 p. cent du coût moyen par élève pour l'année 1972-73 en plus d'absorber les effets de la normalisation de la taxe foncière scolaire qui a été abaissée de $0.05 par $100 d'évaluation.

En fait, ce même fonctionnaire s'est vu dans l'impossibilité de commenter l'analyse économique de M. Raby en raison des sources de ce dernier. Au MEQ, toutes les analyses et prévisions budgétaires sont faites à partir des budgets déposés par le ministre à l'Assemblée nationale.

L'économiste de la CEQ a puisé, de son côté, dans les prévisions budgétaires du ministre des Finances, Raymond Garneau, parce que nous a-t-il confié, "On ne peut rien obtenir du ministère de l'Education".

Or, comme les prévisions du ministre des Finances n'englobent que les trois quarts du budget du ministère de l'Education, ceci en raison d'un décalage de trois mois sur le début de l'année financière de ce dernier ministère, toute critique de l'analyse de M. Rby nécessite obligatoirement une série de savantes opérations qui ne peuvent malheureusement s'effectuer en quelques minutes. Cette erreur de sources crée l'imbroglio que l'on sait et ce n'est sans doute pas avant quelques jours que le ministère pourra faire connaître sa réaction au document de la CEQ.

Dans son chapitre consacré à la mission économique du Québec, M. Raby déplore l'état lamentable de l'industrie des pâtes et papiers et de la pétrochimie et dénonce l'attitude du gouvernement qui, plutôt que de relever ce secteur de pointe, "concentre ses investissements dans le secteur de la construction". Selon lui, le remède à la situation économique actuelle serait d'investir $250 millions dans la fonction publique plutôt que dans les travaux publics. Le système économique, estime M. Raby, fonctionnerait beaucoup plus vite si on augmentait les salaires des fonctionnaires puisque les $250 millions seraient immédiatement investis dans la système économique. D'ailleurs, estime-t-il, l'impact sur l'activité des secteurs économiques les plus importants de notre économie sera plus grand qu'en investissant là où a choisi le gouvernement.

NE RESTEZ PAS SOURD
Paul Jaffin Audioprothesiste
SPÉCIALISTE EN PROTHÈSES AUDITIVES
APPAREILS AUDITIFS PHILIPS
800, PLACE VICTORIA, Montréal 115
Arcade du métro — Galerie des Boutiques
Piles, service et réparations pour toutes marques
Téléphone 866-7422
PHILIPS
Du Lundi au Jeudi: 9 h a.m. à 5 h. p.m. Le Vendredi de 9 h. a.m. à 8 h. p.m.

UNE OCCASION UNIQUE D'AMÉLIORER VOTRE SALAIRE
COURS DU JOUR À TEMPS PARTIEL
ET COURS DU SOIR EN:
- Secrétariat médical
- Secrétariat juridique
- Secrétariat de direction
- Administration des affaires
- Marketing
- Comptabilité
- Français des affaires et communications
- Traduction
- Sténotypie
- Dictaphone
- Sténographie
- Dactylographie

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS: Veuillez appeler le 866-4622 ou rendez-vous en personne du lundi au vendredi de 9 a.m. à 5 p.m. ainsi que les lundi et mercredi soirs de 6 p.m. à 9 p.m.
COLLÈGE O'SULLIVAN
1191, rue DE LA MONTAGNE Montréal 107 866-4622
O'Sullivan est synonyme d'affaires

CITOYENS D'ÂGE D'OR
PRENEZ LA ROUTE DU SOLEIL
COSTA DEL SOL ESPAGNE
une toute nouvelle formule vacances à la portée de tous.
Les hotels choisis vous offrent des appartements de grand luxe avec des spacieuses terrasses ensoleillees, des interieurs tout confort, salle de sejour decoree avec gout, le tout meuble dans un style de tradition espagnol. Vous y trouverez une vue panoramique de la plage, de la mer et de la montagne.

DEPARTS	DUREE	PRIX PAR PERSONNE APPARTEMENT	STUDIO
*14 nov.	37 jrs	333.	299.
19 déc. (Noel)	22 jrs	290.	270.
19 dec.	43 jrs	350.	270.
9 jan.	29 jrs	310.	272.
8 fev.	34 jrs	324.	294.
20 fev.	34 jrs	324.	294.

Aussi: voyages d'une semaine, départs les samedis du 4 nov. au 9 déc. et du 5 jan. au 31 mars; demi-pension 14 repas compris $295.
Les prix comprennent: Transport aerien jet via IBERIA. Luxueux logement: appartements: chambre à coucher, salle de sejour, dinette, cuisine, salle de bain, terrasse avec vue sur mer. (Studios: la salle de sejour se transforme en chambre à coucher.)
GARANTIE IMMUABLE TRAVELAIDE
LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS
AU BON ACCUEIL DES CANADIENS DEPUIS 42 ANS.
*ACCOMPAGNE PAR M. ALBERT TURCOTTE
VOYAGES TRAVELAIDE
CENTRE-VILLE MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE
1010 OUEST STE-CATHERINE, MÉTRO PEEL — 861-7272
OUVERT DE 9 A 9 P.M. — STATIONNEMENT DANS L'EDIFICE
PLAZA ST-HUBERT
911 est BEAUBIEN (angle St-Hubert)
Metro Beaubien — 273-7755
STATIONNEMENT A L'ARRIERE RUE ST ANDRE
CARREFOUR MT-ROYAL
4454 ST-DENIS (angle Mt-Royal)
Metro Mt-Royal — 845-8225
STATIONNEMENT A L'ARRIERE DE BOS BUREAUX
VILLE LAVAL*
CENTRE LAVAL — Sortie 7 autoroute
688-5310
VILLE LONGUEUIL*
CENTRE PLACE LONGUEUIL
679-3777
SUCCURSALES OUVERTES JEUDI VENDREDI 9 H P.M.
(STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ)
IATA

Regardez ces nouveaux moyens merveilleux d'embellir votre maison. Offerts pour la première fois à prix très économique.
Il est grand temps que vous songiez a redecorer. Le beau temps est fini et la famille a regagne le logis. Vous portez donc toute votre attention sur votre maison et sur les moyens de l'ameliorer. Les materiaux modernes vous offrent des possibilites de decoration infinies. Elles sont toutes chez CBS. Les prix y sont mini et le choix maxi. Nos vendeurs peuvent vous aider a choisir le materiau qui convient a vos besoins. Venez nous voir aujourd'hui!
CBS
Enduit STUCCO
Un Stucco de fimition que vous pouvez appliquer vous-même. Garanti, pas de lézardes.
1 gal., ord. $6.49, prix spécial $4.98
5 gal., ord. $34.95, prix spécial $19.49
UNIVERSAL Decor BRIQUE ET PIERRE
BRIQUE ROMAINE
BRIQUE ROMAINE
ord. $9.98 Boite 10 pi. ca. prix special $3.99
Ledgerock
PANNEAUX À CLOUER, BRIQUE ET PIERRE
L'eternelle beauté de la pierre et de la brique naturelles. Parfait pour intérieur et extérieur. Ord. 9.98 Prix spécial $3.99
FIBEROK
PANNEAUX MAÇONNERIE FIBRE DE VERRE
Panneaux 4' x 8'. Employez Fiberok pour l'intérieur ou l'extérieur. Employez-le comme panneau simple ou pour couvrir de grandes surfaces. Appliquez-le sur murs et plafonds. Posez-le à plat ou courbé. Donne de la beauté à l'intérieur ou l'extérieur des maisons, magasins, restaurants, hôtels, usines, stations-service, immeubles d'appartements et tout bâtiment. Il est léger, flexible, dur et facile a poser. Et il vous fait économiser de l'argent.
Ordinairement $59.95 Special 29.95 le panneau
UNIVERSAL GRAIN TEX
Crée l'apparence du stucco, de la maçonnerie et du béton. Facile à appliquer. Faites-le vous-même.
Ord. $9.95 gal. Prix spécial $4.98 gal.
Ord. $39.95 5 gal. Prix spécial $19.49 5 gal.
CBS
OUEST DORVAL 2235, boulevard Hymus 331-9424
SUD GREENFIELD PARK 879, boulevard Taschereau 671-5537
NORD CHOMEDEY, LAVAL 1125, boulevard Saint-Martin 667-2320
HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI, MARDI, MERCREDI 8 h. 30 à 18 h.
JEUDI ET VENDREDI 8 h. 30 à 21 h.
SAMEDI 8 h. 30 à 17 h.
CHARGEX
TRADERS PLAN FONCIER



MOBILIER DE VIVOIR
DE STYLE MÉDITERRANÉEN

Deux pièces: un canapé à quatre places et un fauteuil. Dans les deux cas, le bord du siège est capitonné en forme de saucisson. Rembourrage de dacron royal 6½ po. d'épaisseur. Les dossiers sont garnis de coussins amovibles dotés d'une enveloppe à glissière. Base munie de ressorts qui ne s'affaissent pas. Cet ensemble est recouvert de riche velours uni allié à du velours imprimé de fleurs.

BAS PRIX DE FAUCHER **$429**

■ LIVRAISON GRATUITE ■ MISE DE CÔTÉ

Un mobilier magnifique



ÉLÉGANT MOBILIER DE STYLE MÉDITERRANÉEN

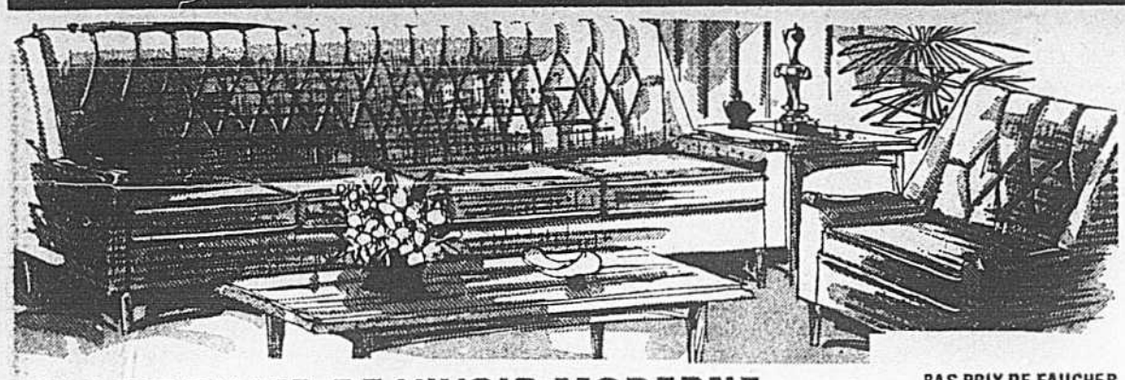
Ce riche mobilier de six pièces comprend une commode triple de 60 pouces de long à 9 tiroirs, surmontée d'un miroir encadré, une commode haute à deux portes et deux tiroirs. La tête de lit mesure 108". Deux tables de nuit complètent ce bel ensemble dont tous les tiroirs sont construits avec guide central.

PRIX SPÉCIAL FAUCHER — 6 pièces **$359**

ROLAND FAUCHER

FAUCHER LE SEUL MARCHAND QUI VEND À PRIX VRAIMENT RÉDUITS

DEPUIS 25 ANS LES VENTES À RABAIS DE FAUCHER SONT UN SUCCÈS ÉCLATANT. AUJOURD'HUI ENCORE FAUCHER INNOVE PAR SES VENTES MULTIPLES PAR SA LIVRAISON RAPIDE POSSIBLE GRÂCE À SES VASTES ENTREPOTS PAR SES SERVICES INDISPENSABLES TELS QUE PARKING • DÉBALLAGE GRATUIT • GARANTIE • SERVICE D'ÉBÉNISTERIE • FACILITÉS DE PAIEMENT • MISE DE CÔTÉ • LIVRAISON SANS FRAIS ADDITIONNELS.

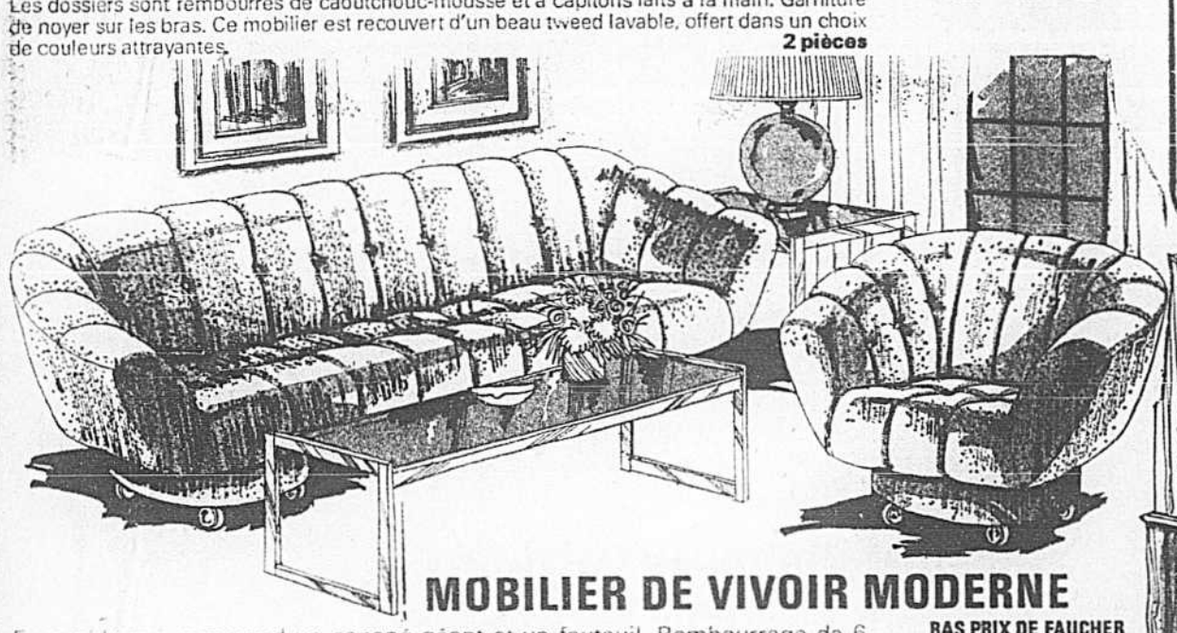


JOLI MOBILIER DE VIVOIR MODERNE

BAS PRIX DE FAUCHER **$115**

Un canapé à quatre places et un fauteuil assorti forment cet ensemble. Les sièges sont garnis de coussins amovibles à rembourrage de caoutchouc-mousse d'environ 5 pouces d'épaisseur. Chacun a une enveloppe munie d'une fermeture-éclair en facilitant l'entretien. Les dossiers sont rembourrés de caoutchouc-mousse et à capitons faits à la main. Garniture de noyer sur les bras. Ce mobilier est recouvert d'un beau tweed lavable, offert dans un choix de couleurs attrayantes.

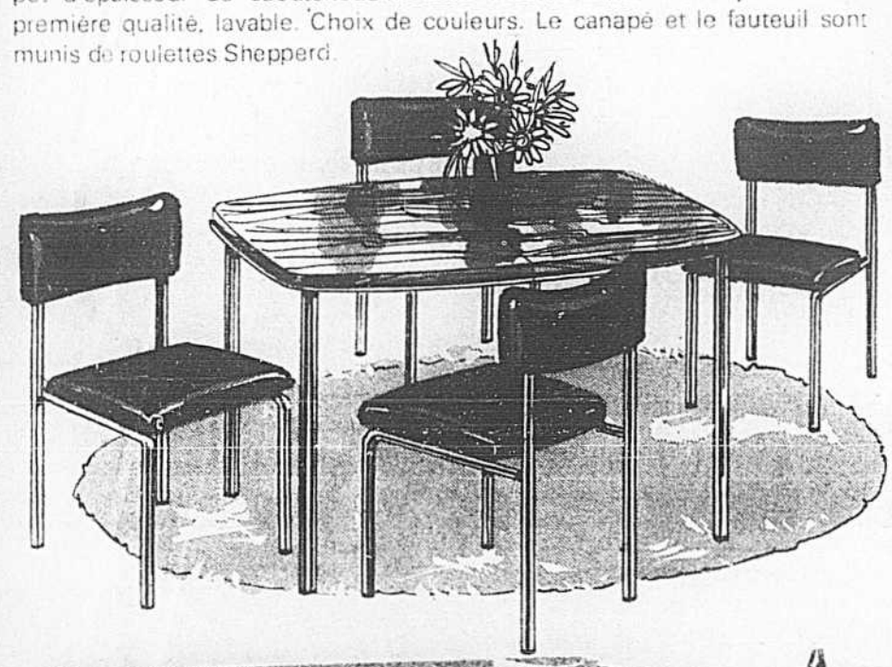
2 pièces



MOBILIER DE VIVOIR MODERNE

Ensemble qui comprend un canapé géant et un fauteuil. Rembourrage de 6 po. d'épaisseur de caoutchouc-mousse indéformable. Riche peluche de première qualité, lavable. Choix de couleurs. Le canapé et le fauteuil sont munis de roulettes Shepperd.

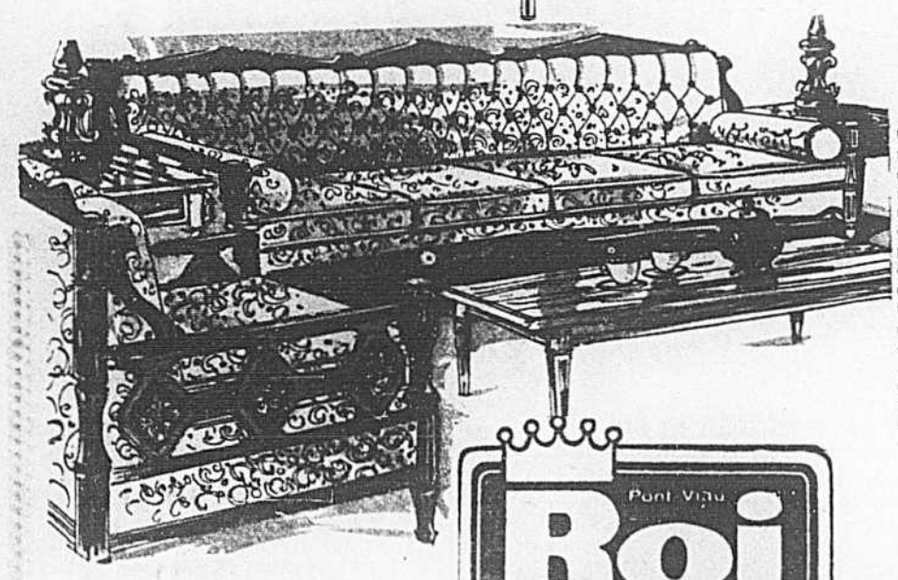
BAS PRIX DE FAUCHER pour les 2 pièces **$299**



MOBILIER
DE CUISINE MODERNE
5 pièces

Joli mobilier de construction solide offert à un bas prix spécial. La table de 36" x 48" a un dessus en arborite texturé. Les quatre chaises sont recouvertes de nylon renforcé de jersey: choix de couleurs.

BAS PRIX DE FAUCHER **$119**
les 5 pièces



MOBILIER DE VIVOIR DE STYLE ESPAGNOL

Grand canapé à quatre places et fauteuil de même fabrication. Tous les coussins de siège s'enlèvent et sont rembourrés de caoutchouc-mousse en une épaisseur d'environ 5 pouces. Leur enveloppe est munie d'une glissière pour faciliter l'entretien. Dossiers capitonnés à la main. Dessus des dossiers et contour des appuis-bras en bois sculpté. Deux petits coussins cylindriques garnissent les appuis-bras du canapé. Siège à ressorts ne s'affaissant pas recouverts d'une épaisse couche de feutre. Tissu de première qualité, lavable et caoutchouté, offert dans une variété de couleurs gaies ou avec motifs de fleurs.

BAS PRIX DE FAUCHER POUR LES DEUX PÈCES **$299.95**

48, boul. des LAURENTIDES,
PONT-VIAU, LAVAL
Tél.: 384-0590
"Où le service se continue"

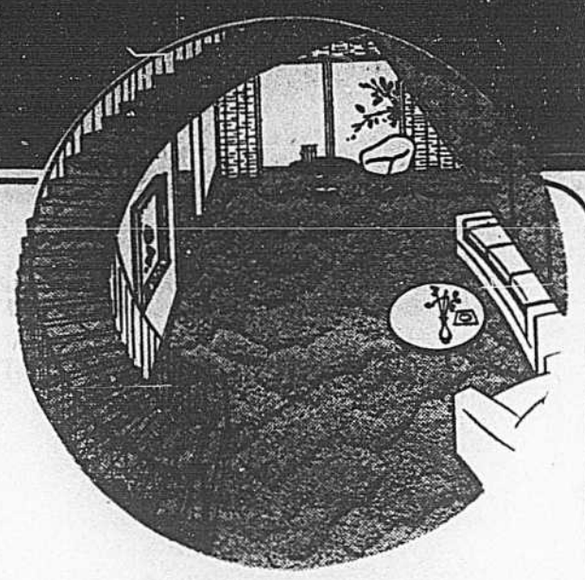
Pont Viau **Roi DES BAS PRIX**

OFFRE SPÉCIALE DE TAPIS

SHAG — BOUCLÉ — VELOURS

DE MARQUES HARDING • OZITE • ZENITH • BEAVER • CARAVEL

	PRIX FAUCHER	PRIX REFAUCHÉ
Shag "Navaro" 100% nylon	$7.09	$5.95 v. c.
Mini-shag "Best Wishes" 100% nylon	$12.95	$10.25 v. c.
"Super Value" pour cuisine, salle de bain	$7.95	$6.25 v. c.
"Dialogue" 100% nylon pour chambres	$6.65	$4.25 v. c.
"Mirador" fini velours, salon, passages	$7.00	$4.95 v. c.
"Initiation" polypropylene Herculon idéal pour cuisines, sous-sols chambres — Commercial et résidentiel	$7.80	$5.75 v. c.
Ozite bouclé, une nouveauté pour cuisines, sous-sols	$6.75	$5.50 v. c.
"Continental Collection". La meilleure qualité sur le marché pour cuisines, sous-sols	$10.20	$8.90 v. c.



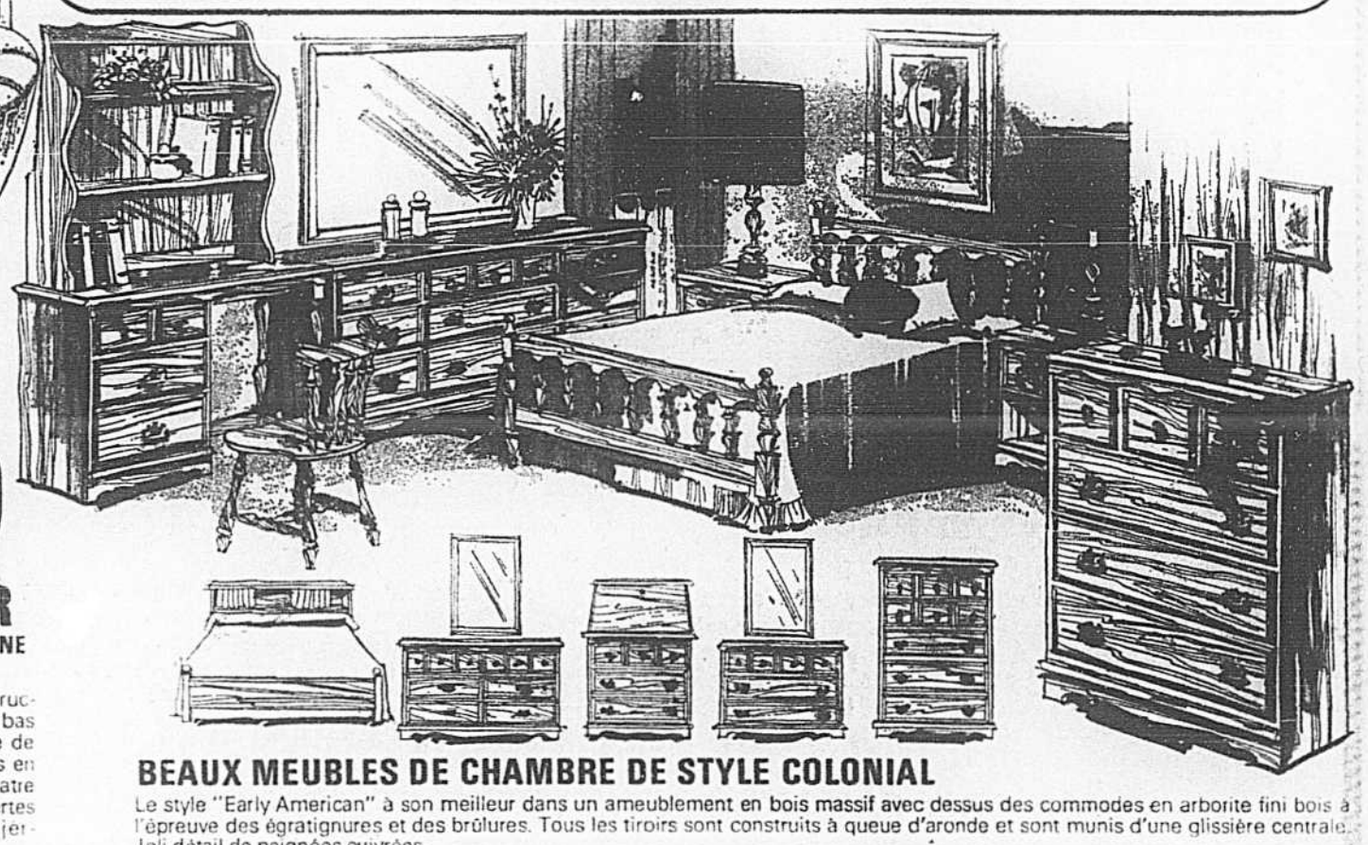
OFFRE TRÈS SPÉCIALE

MOQUETTE POUR COMMERCES — Idéal pour restaurants, hôtels. Plusieurs grands magasins de Montréal en font usage. Largeur: 54".

PRIX FAUCHER $14.75 PRIX REFAUCHÉ **$13.25**

CARPETTES au fini shag ou velours, avec frange de 4" ou sans frange.

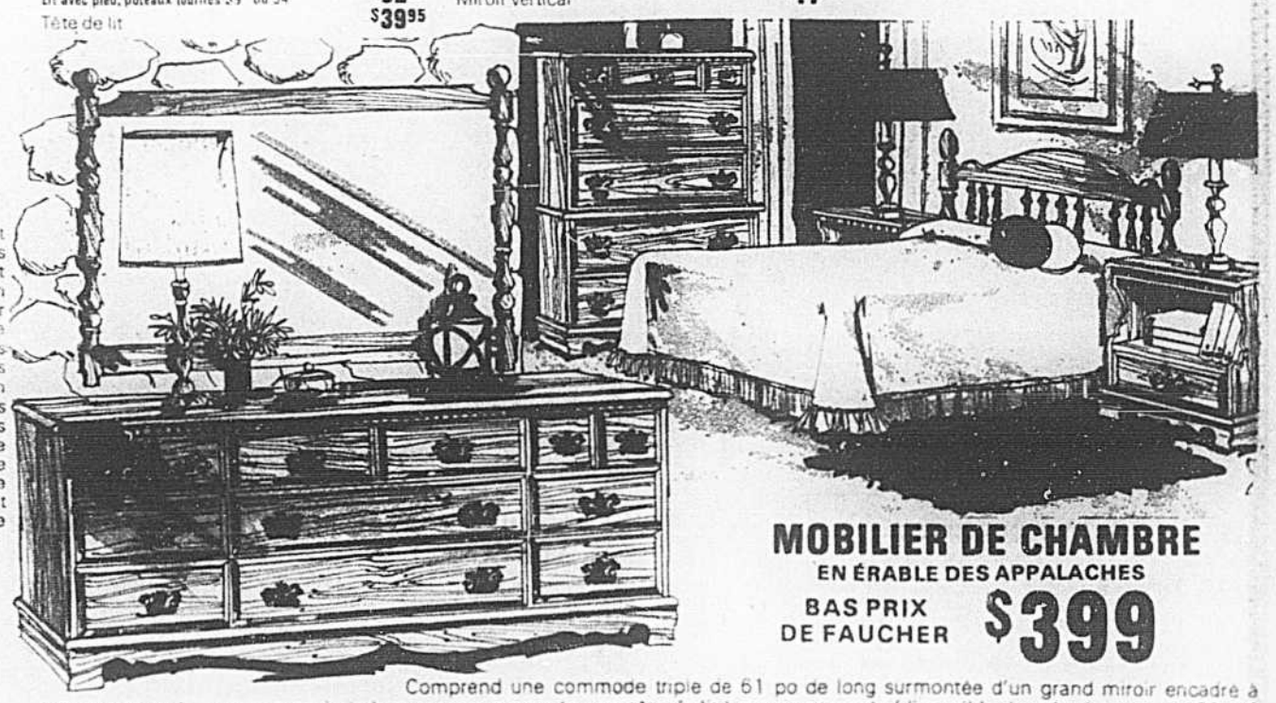
6x9 — 9x12 — 12x15
6x6 — 9x9 — 12x12
RONDE — OVALE — RECTANGULAIRE
À PRIX TRÈS SPÉCIAL REFAUCHÉ



BEAUX MEUBLES DE CHAMBRE DE STYLE COLONIAL

Le style "Early American" à son meilleur dans un ameublement en bois massif avec dessus des commodes en arborite fini bois à l'épreuve des égratignures et des brûlures. Tous les tiroirs sont construits à queue d'aronde et sont munis d'une glissière centrale. Joli détail de poignées cuivrées.

Commode triple 58" x 30½" x 17"	$82.95	Table de chevet	$29.95	Commode-secrétaire	$61.95
Miroir	$22.95	Commode à 4 tiroirs	$57.95		
Bureau de travail à 3 tiroirs, poteaux tournés	$54.95	Commode à 5 tiroirs	$62.95	Commode simple	$57.95
Chaise	$23.95	Commode double	$67.95	Etagère genre huché	$49.95
Lit avec pied, poteaux tournés 39" ou 54"	$52.95	Miroir vertical	$17.95		
Tête de lit	$39.95				



MOBILIER DE CHAMBRE
EN ÉRABLE DES APPALACHES

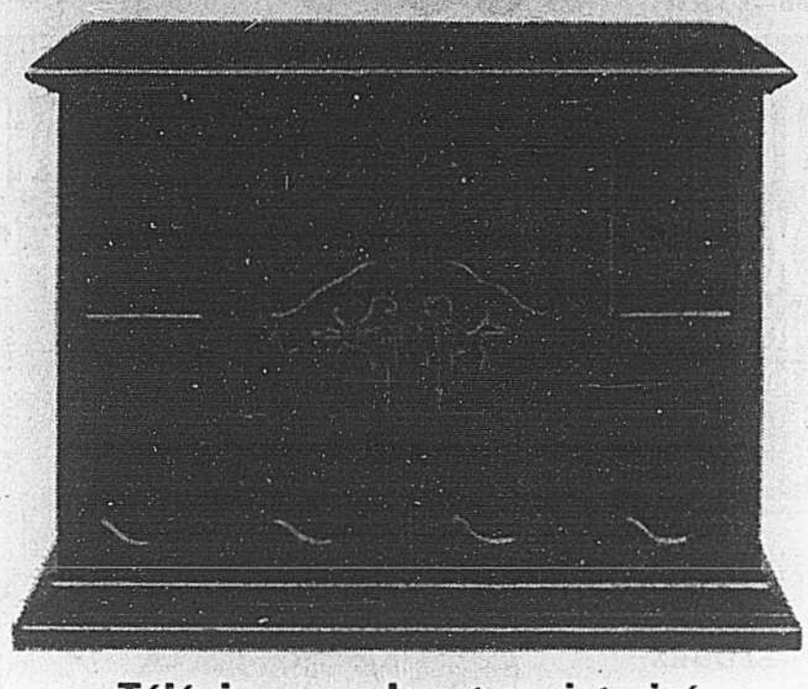
BAS PRIX DE FAUCHER **$399**

Comprend une commode triple de 61 po de long surmontée d'un grand miroir encadré à poteaux tournés, une commode à deux corps superposés, une tête de lit à poteaux tournés (disponible dans les largeurs de 39, 48 et 54 po). Le dessus, la face et les côtés des commodes, ainsi que la tête de lit et les tables de lit et les tables de chevet, sont en érable massif. Les tiroirs sont munis d'une coulisse centrale. Les poignées sont cuivrées et à l'épreuve de la rouille.

FAUCHER EST FIER DE VOUS PR
AVEC LA COOPÉRATION

LE SPLENDIDE CHOIX DE TÉLÉVISEURS COULEUR ET NOIR ET

DE TÉLÉVISEURS COULEUR DE LA SÉRIE "A" — CHÂSS



Téléviseur couleur transistorisé
à écran de 26 po.

Modèle "Montebello" CK686 — Très élégant meuble de style méditerranéen avec vantaux pliants qui servent à cacher l'écran. Ébénisterie en placage de pacanier antique. Système de réglage automatique des couleurs qui les rend conformes à la réalité. Réglage automatique de précision de l'image. Accord immédiat par dispositif électronique à poussoirs. Deux haut-parleurs haute fidélité.

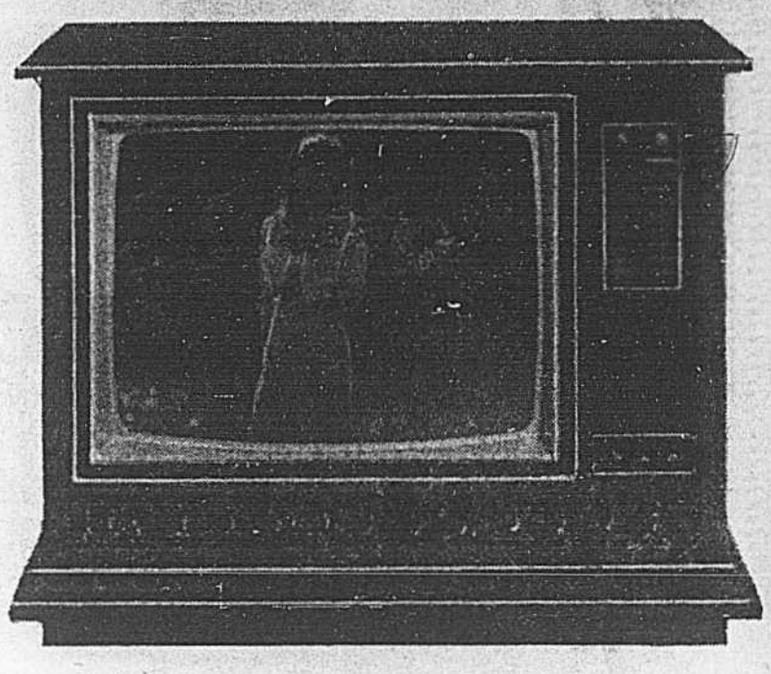
À BAS PRIX FAUCHER



Téléviseur couleur transistorisé
à écran de 26 po.

Modèle "Stanstead" CK681 — Splendide meuble de style colonial en placage d'érable. Écran à matrice noire qui donne une image en couleurs plus nette. Système de réglage automatique des couleurs qui les rend conformes à la réalité. Réglage automatique de précision de l'image. Accord immédiat par dispositif électronique à poussoirs. Deux haut-parleurs haute fidélité.

À BAS PRIX FAUCHER



Téléviseur couleur transistorisé
à écran de 26 po.

Modèle "Sienna II" CK685 — Magnifique meuble inspiré du style espagnol. Ébénisterie en placage de pacanier antique. Système de réglage automatique des couleurs qui les rend conformes à la réalité. Réglage automatique de précision de l'image. Accord immédiat par dispositif électronique à poussoirs. Deux haut-parleurs haute fidélité.

À BAS PRIX FAUCHER

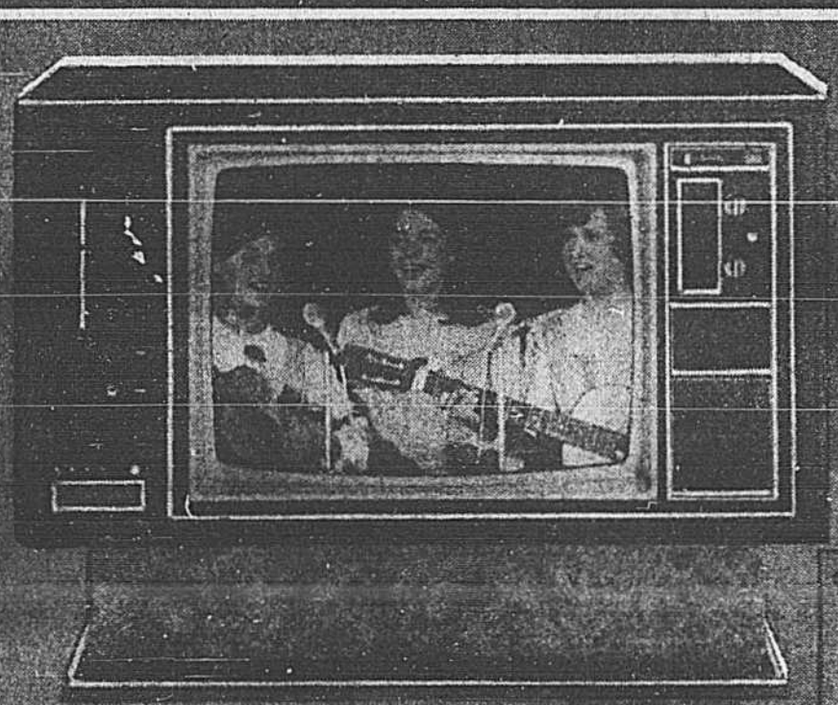
RÉCEPTEUR COULEUR DE LA SÉRIE "B" — COMBINÉ TÉLÉ COULEUR-STÉRÉO DE LA SÉRIE "A" — COMBINÉ TÉLÉ COULEUR-STÉRÉO



Téléviseur couleur
à écran de 26 po.

— Meuble sobre de style imitation de noyer. Écran à ... Commandes ... Haut-parleur haute ...

À BAS PRIX FAUCHER



Téléviseur couleur avec récepteur radio AM, FM stéréo
et lecteur à cartouche de bande à 8 pistes

Modèle "Reed T.E.R." CK687 — Combiné parfait pour tout appartement chez soi. Meuble de style contemporain en beau placage de noyer. Écran à écoute ... Châssis transistorisé. Système de réglage automatique des couleurs. Réglage automatique de précision de l'image. Accord par commande rotative à indicateur de canal lumineux. Commandes ... Un haut-parleur haute fidélité pour la radio et deux encoignes contenant chacune trois haut-parleurs pour la stéréo ... logées dans le socle, sont amovibles.

À BAS PRIX FAUCHER

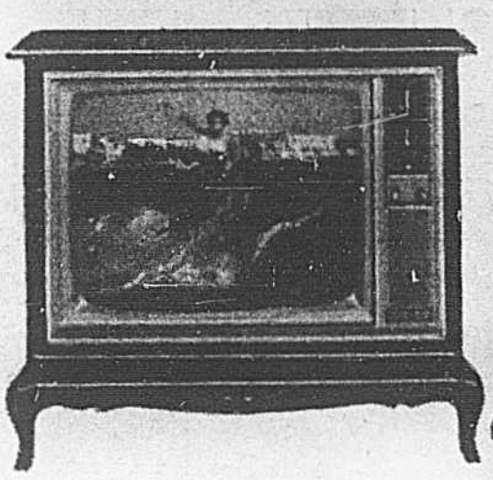


Téléviseur couleur avec récepteur radio
et lecteur à cartouche de bande à 8 pistes

Modèle "Paragon" — Meuble en forme ... de noyer. Vantaux mobiles à panneau de ... Écran ... de 16½ ou 20 po. Système de réglage automatique ... Réglage automatique de précision de l'image. Un haut-parleur haute fidélité pour la stéréo dans le corps inférieur avec écrans de rodi...

À BAS PRIX FAUCHER

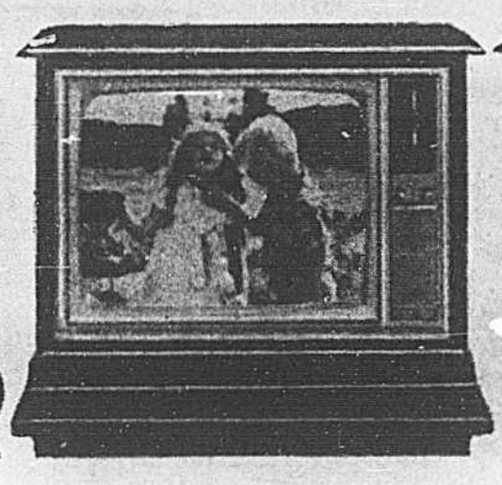
TOUS TÉLÉVISEURS NOIR ET BLANC: QUATRE MODÈLES À ÉCRAN DE 23 po. — TROIS MODÈLES



Téléviseur noir et blanc
à écran de 23 po.

Modèle "Calais" KV784 — Obtention de l'image et du son dès la mise en marche. Grand haut-parleur ovale de 6 x 4 po. Accord précis de l'image avec dispositif à "mémoire". Prise pour antenne extérieure. Indicateur lumineux de canal VHF. Élégant meuble de style provincial français en riche placage de noyer.

À BAS PRIX FAUCHER



Téléviseur noir et blanc
à écran de 23 po.

Modèle "Solona" KV783 — Obtention de l'image et du son dès la mise en marche. Grand haut-parleur ovale de 6 x 4 po. Accord précis de l'image avec dispositif à "mémoire". Prise pour antenne extérieure. Indicateur lumineux de canal VHF. Beau meuble de style espagnol en placage d'imitation de noyer.

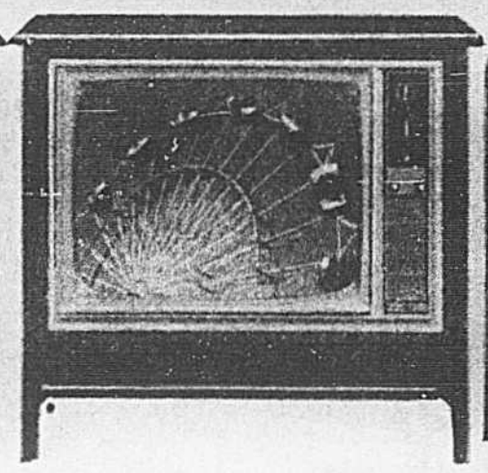
À BAS PRIX FAUCHER



Téléviseur noir et blanc
à écran de 23 po.

Modèle "Taranto" KV782 — Obtention de l'image et du son dès la mise en marche. Grand haut-parleur ovale de 6 x 4 po. Accord précis de l'image avec dispositif à "mémoire". Prise pour antenne extérieure. Indicateur lumineux de canal VHF. Meuble aux lignes épurées s'harmonisant à tous les décors.

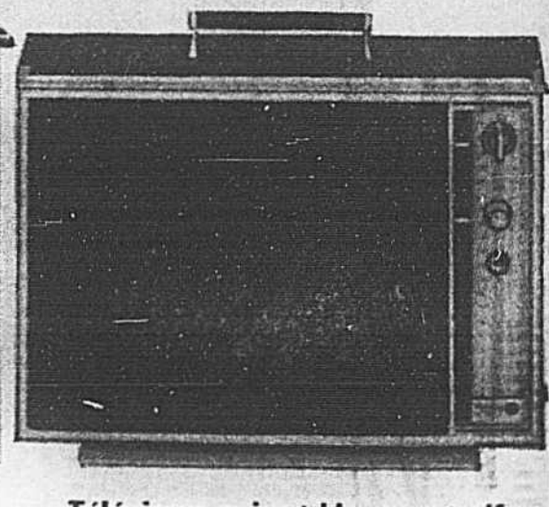
À BAS PRIX FAUCHER



Téléviseur noir et blanc
à écran de 23 po.

Modèle "Larchmont II" KV760A — Obtention de l'image et du son dès la mise en marche. Grand haut-parleur ovale de 6 x 4 po. Accord précis de l'image avec dispositif à "mémoire". Prise pour antenne extérieure. Indicateur lumineux de canal VHF. Meuble de style contemporain aux détails élégants. Placage d'imitation de noyer.

À BAS PRIX FAUCHER



Téléviseur noir et blanc portatif
à écran de 20 po.

Modèle "Jet Set" P9012 — Obtention de l'image dès la mise en marche. Accord précis de l'image avec dispositif à "mémoire". Antenne télescopique double. Indicateur lumineux des canaux VHF et UHF. Haut-parleur de 5 x 3 po., assurant une excellente sonorité. Élégant coffre à revêtement imitant le noyer. Panneau de commande de luxe chromé. Prise pour écouteur.

À BAS PRIX FAUCHER

ÉSENTER DE LA Cie Westinghouse



BLANC 1973 DE CETTE CÉLÈBRE MARQUE

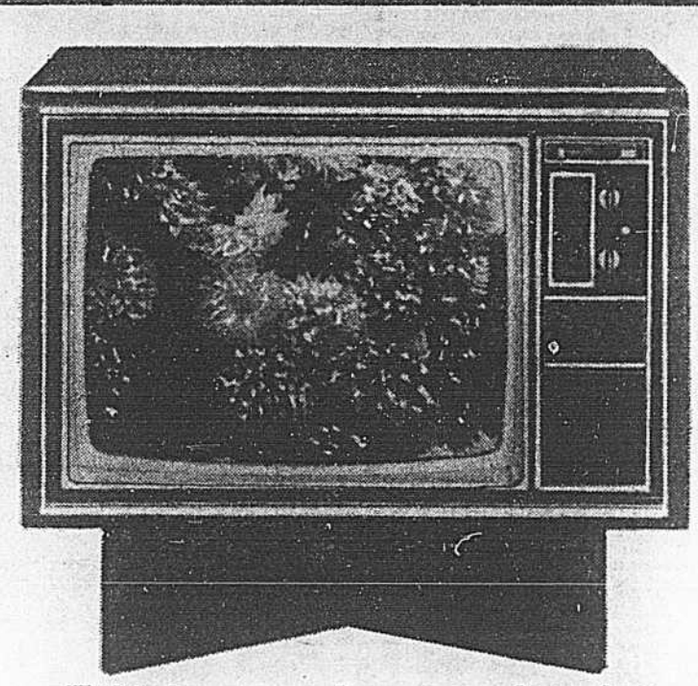
TRANSISTORISÉ ÉCRAN DE 26 po. À MATRICE NOIRE



Téléviseur couleur transistorisé
à écran de 26 po.

Modèle "Ridley" CK676 — Très joli meuble de style contemporain avec base en bois massif. Ebénisterie en imitation de noyer. Système de réglage automatique des couleurs qui les rend conformes à la réalité. Réglage automatique de précision de l'image. Accord par commande rotative à indicateur de canal lumineux. Un haut-parleur haute fidélité. Commandes dissimulées.

À BAS PRIX FAUCHER



Téléviseur couleur transistorisé
à écran de 26 po.

Modèle "Laredo" CK683 — Meuble moderne original. Ébénisterie en placage de noyer et dessus garni de vinyle noir. Socle cruciforme. Système de réglage automatique des couleurs qui les rend conformes à la réalité. Réglage automatique de précision de l'image. Accord par commande rotative à indicateur de canal lumineux. Un haut-parleur haute fidélité. Commandes dissimulées.

À BAS PRIX FAUCHER

Comparez pour constater

LES GRANDS AVANTAGES DES TÉLÉVISEURS COULEUR TRANSISTORISÉS WESTINGHOUSE À ÉCRAN DE 26 po.

Système de réglage automatique des couleurs formé d'un circuit électronique qui procure instantanément une image en couleurs naturelles, conformes à la réalité. • Écran à matrice noire qui donne une image en couleurs plus nette ● Réglage automatique de précision de l'image ● Commandes de réglage de l'image dissimulées ● Indicateur de canal lumineux ● Mise en marche instantanée: obtention de l'image en six secondes ● Circuit de protection Astrogard très sûr en cas de défaillance.

LA COULEUR NATURELLE

La qualité de la couleur reproduite sur un écran de télévision dépend de nombreux facteurs. Pour ne pas être "lavée" et trop pâle ni d'une intensité démesurée, la couleur doit être rapidement et continuellement réglée par un système automatique d'une très grande efficacité. Westinghouse vous l'offre.

LA TEINTE JUSTE

Si l'équilibre de la couleur n'est pas bon,— ton trop vert ou trop rouge, — le système de réglage automatique Westinghouse fera immédiatement les corrections nécessaires pour produire une image parfaitement fidèle à la réalité.

L'INTENSITÉ EXACTE

Si la couleur est trop pâle ou trop vive, toujours le système de réglage automatique Westinghouse fera instantanément l'ajustement qui s'impose pour obtenir une image conforme à la réalité.

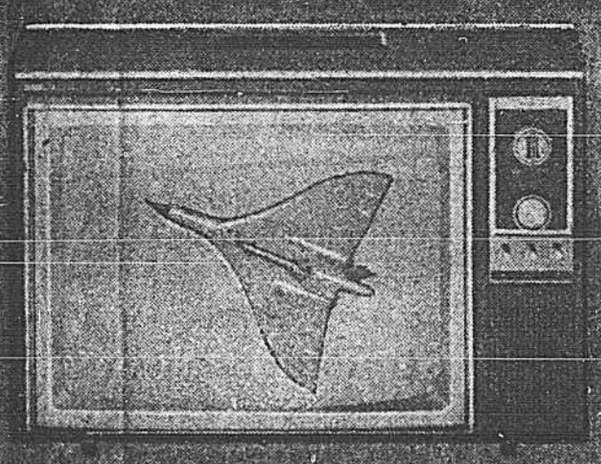
SYSTÈME DE GARANTIE DE 5 ANS

couvrant le service de dépannage après vente, le tube-image, le bloc d'accord et les modules de circuit des téléviseurs couleur.

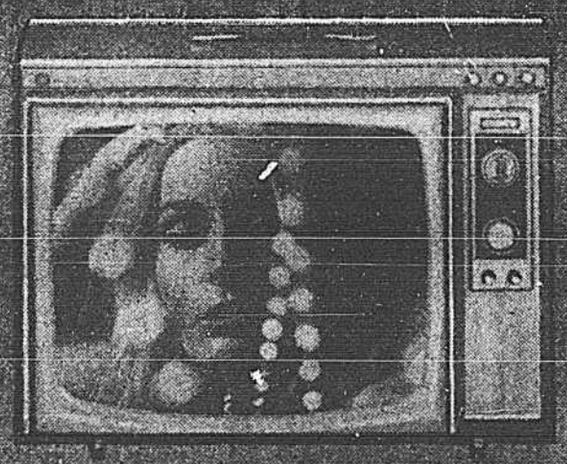
SERVICE DE DÉPANNAGE APRÈS VENTE PENDANT UN AN

sur pièces et main-d'oeuvre
assuré par des techniciens formés à l'usine Westinghouse.

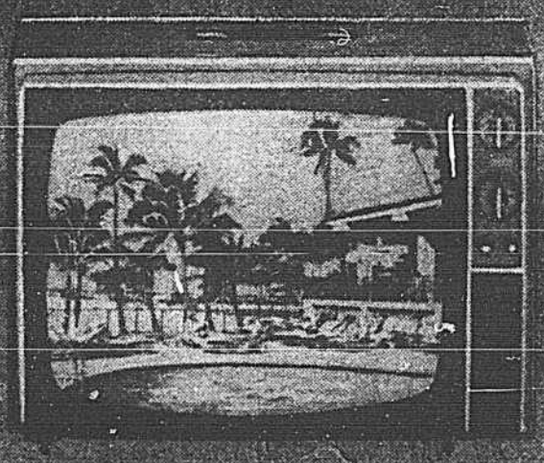
ET DEUX RÉCEPTEURS COULEUR PORTATIFS DE LA SÉRIE "C" — DEUX RÉCEPTEURS NOIR ET BLANC PORTATIFS DE 19 po.



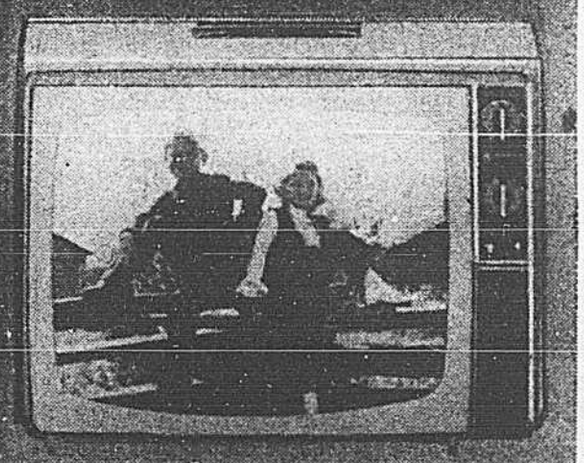
Téléviseur couleur portatif



Téléviseur couleur portatif



Téléviseur noir et blanc



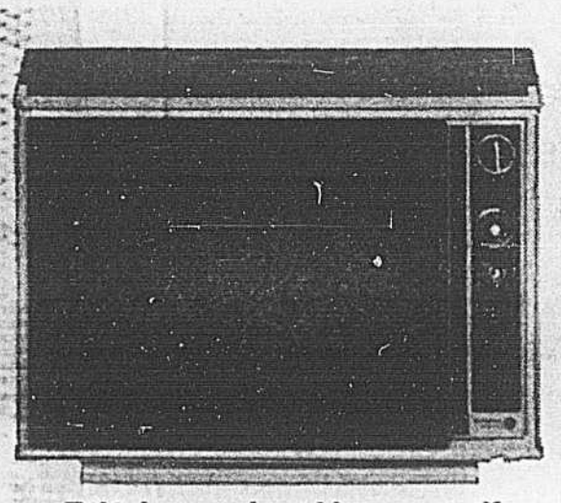
Téléviseur noir et blanc

À BAS PRIX FAUCHER — **À BAS PRIX FAUCHER** — **À BAS PRIX FAUCHER** — **À BAS PRIX FAUCHER**

☐ Facilités de paiement avec L.A.C. — ☐ Livraison gratuite (Montréal et banlieue)

☐ Mise de côté sans frais — ☐ Parking gratuit près du magasin

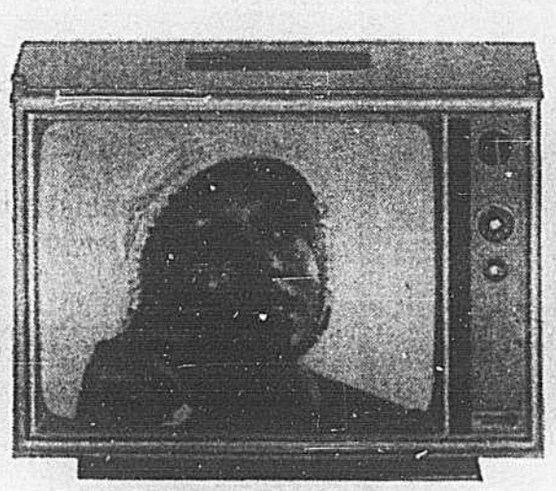
PORTATIFS À ÉCRAN DE 20 po. — MODÈLE PORTATIF DE 17 po. — MODÈLE PORTATIF DE 12 po.



Téléviseur noir et blanc portatif
à écran de 20 po.

Modèle "Antarès" P9018 — Accord précis de l'image avec dispositif à "mémoire". Antenne télescopique double. Indicateur lumineux des canaux VHF et UHF. Haut-parleur de 5 x 3 po. Prise pour écouteur. Coffre rouge coquelicot avec garnitures blanches et poignée de luxe. Commande d'accord rotative à lecture directe.

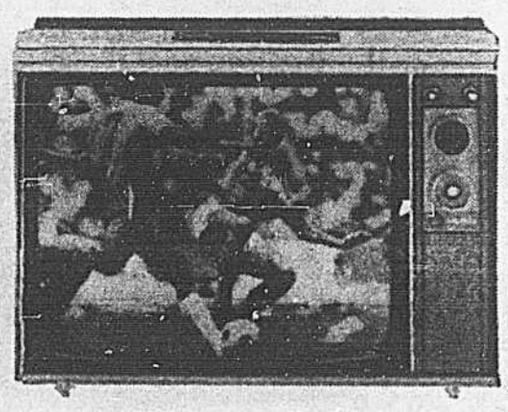
À BAS PRIX FAUCHER



Téléviseur noir et blanc portatif
à écran de 20 po.

Modèle "Premier" P9016 — Obtention de l'image et du son dès la mise en marche. Accord précis de l'image avec dispositif à "mémoire". Antenne télescopique double. Haut-parleur de 5 x 3 po. Élégant panneau de commande. Coffre à revêtement imitation de noyer ou brun anthracite, ou encore de ton or. Poignée repliable.

À BAS PRIX FAUCHER



Téléviseur noir et blanc
portatif à écran de 17 po.

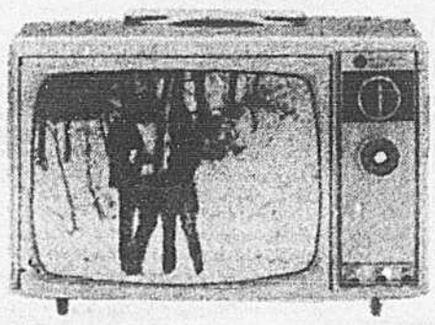
Modèle "Camden" P7000 — Obtention de l'image dès la mise en marche. Antenne télescopique simple. Élégant coffre gris se mariant à tout genre de décor. Poignée repliable. Appareil de faible encombrement qui se transporte facilement.

À BAS PRIX FAUCHER

Téléviseur noir et blanc
portatif à écran de 12 po.

Modèle "Travel" P8017 — Obtention de l'image dès la mise en marche. Circuits sûrs en cuivre massif. Châssis de 12,000 volts et commande de progression automatique assurant les mêmes qualités de réception que sur les gros modèles. Choix de trois couleurs: ton d'or, vert avocat, rouge coquelicot.

À BAS PRIX FAUCHER



Pont-Viau
Roi DES BAS PRIX
DE LA REGION DE MONTREAL LTEE

48, boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval.
Tél.: 384-0590
"OÙ LE SERVICE SE CONTINUE"

Le plus vieux citoyen américain

"Je fume et bois encore à 130 ans"

(exclusif à LA PRESSE et au "Los Angeles Times")

BARTOW, Floride — Charlie Smith ne sait trop comment il a fait pour vivre aussi vieux, mais il sait que de fumer depuis 118 ans et de boire du whisky depuis 114 ans ne semblent pas lui avoir fait trop de tort.

"Je fais tout ce qu'il ne faut pas faire", dit Charlie Smith, dont l'âge, 130 ans, a été vérifié par l'Association médicale américaine et par l'administration de la sécurité sociale, et qui est le plus vieux citoyen américain, peut-être le plus vieil homme au monde.

"Je fume mes cigarettes jusqu'au bout, depuis que j'ai 12 ans. Et bien sûr, je bois du whisky. Mes amis m'apportent un 40 onces, et quand il est vide, ils m'en apportent un autre. Vous n'en avez pas apporté?"

Charlie a survécu à trois femmes. Il vit maintenant seul, dans une petite chambre à $30 par mois, qui sert de magasins de bonbons pour les enfants du voisinage.

Ses petits bénéfices s'ajoutent à la pension de $78 qu'il reçoit du gouvernement.



Charlie Smith

. . . faire ce qu'il ne faut pas faire.

Pas tellement vieux

Il est presque toujours assis sur le banc de bois, devant sa porte. "Je ne me sens pas tellement vieux, dit-il, mais il y a des matins où je me sens tout de travers. Mais je ne souffre pas. Je me promène encore pas mal. C'est le Seigneur qui a décidé que je vivrais si longtemps. C'est lui qui me fera signe quand ce sera le temps de partir."

Il y a quelque 7,000 centenaires sur les listes de la sécurité sociale américaine, soit 1,200 de plus que l'année dernière. A 130 ans, Smith a vécu presque deux fois le nombre d'années qu'un Américain peut s'attendre à vivre, soit 67 ans pour un homme, 74 ans pour une femme. C'est en Suède que la moyenne de vie est la plus longue, soit 71.9 ans pour les hommes et 76.5 ans pour les femmes.

L'Association médicale américaine croit que s'il y a un secret à la longévité, r'est un bon caractère, le sens de l'humour, le goût de se tenir occupé, physiquement et mentalement.

Le responsable de l'administration de la sécurité sociale, dans la région où vit Charlie Smith, dit qu'une enquête approfondie a permis de vérifier qu'il a bien 130 ans. Des documents prouvent qu'il a été vendu comme esclave à Nouvelle-Orléans, en 1854.

Vendu comme esclave

Smith se rappelle qu'il avait 12 ans lorsqu'il quitta sa mère, qui était en train de préparer des saucisses, pour aller visiter un bateau au quai. L'homme blanc qui s'y trouvait, le premier homme blanc que le garçon ait jamais vu, invita les villageois à visiter le bateau, et pendant qu'ils étaient dans la cale, il leva l'ancre.

Charlie Smith porte le nom du Blanc qui l'a acheté à Nouvelle-Orléans, même s'il était bien petit, et qui l'a traité comme un de ses enfants. Il mange des fruits, du fromage, des bonbons et des biscuits. Il n'a jamais appris à lire ni à écrire.

"Un tas de choses que tu lis ne sont pas vraies, de toute façon. Regarde, ce qu'on a dit à la radio au sujet de ces gars qui sont allés sur la lune ramasser des roches. Tu crois pas ça?"

Il suffit d'un coup de téléphone pour retrouver l'été... aux Bermudes.

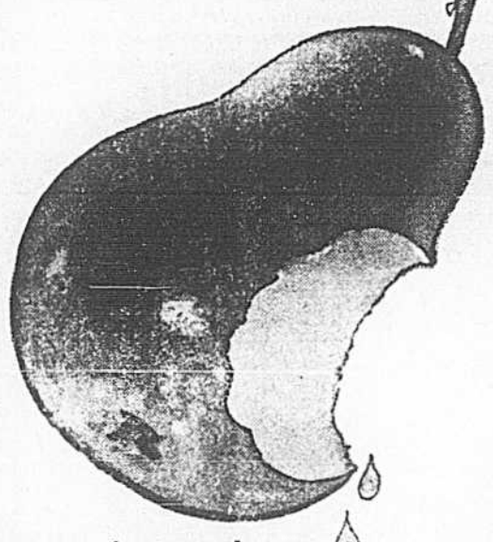
Aimeriez-vous avoir un autre été cette année?

Venez aux Bermudes dès maintenant. Les plages sont de sable rose. L'eau est claire comme du cristal. Le ciel est bleu et ensoleillé. Pour un rappel de l'été, appelez votre agent de voyages, ou écrivez à: Bermuda, 85 Richmond St. W., Dept. MLP/B, Toronto 1, Ontario.

Bermuda

Venez nous rejoindre.

Fondantes et juteuses!



Les poires du Niagara sont arrivées.

Demandez-les à votre épicier ou à votre supermarché.

FAUCHER

VOUS OFFRE

À DES BAS PRIX IMBATTABLES

LES APPAREILS INCOMPARABLES

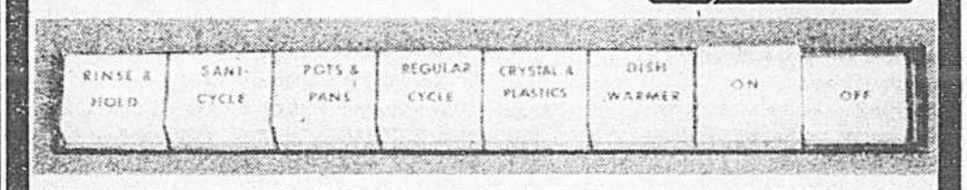
MAYTAG



ROLAND FAUCHER

Confiez à Maytag le soin de laver et sécher rapidement et parfaitement votre linge en hiver, et dites adieu à la corde à linge.

Procurez-vous un lave-vaisselle MAYTAG



MAYTAG VOUS OFFRE LE CHOIX DE TROIS MODÈLES À ENCASTRER ET UN TRANSFORMABLE. CHOISISSEZ CELUI QUI CONVIENT LE MIEUX À VOS BESOINS ET MONTREZ FIÈREMENT À TOUS AVEC QUOI VOUS NE FAITES PLUS LA VAISSELLE.

RINÇAGE ET ATTENTE — Cycle écourte pour rincer les charges partielles. Dissimulez la vaisselle du déjeuner et du dîner — elle sera rincée et prête à subir un lavage complet une fois l'appareil rempli.

SANI-CYCLE — Après deux lavages et deux rinçages, la température de l'eau, du troisième et dernier rinçage, est surchauffée à une température pré-déterminée pour rendre la vaisselle plus sanitaire. Les microbes ne se propagent pas à toute la famille par la vaisselle.

MARMITES ET CASSEROLES — Cycle spécial pour marmites, casseroles et autres articles très souillés et enduits d'aliments difficiles à nettoyer tels: le gruau, les gras de viande, oeufs et sauces qui sèchent et durcissent. Ce cycle vous donne deux lavages, trois rinçages et un séchage avec chaleur.

CYCLE NORMAL — Le cycle recommandé pour les charges quotidiennes normales — un pré-rinçage, un lavage au détergent, deux rinçages et une période de séchage.

VERRERIES ET PLASTIQUES — Cycle spécial pour vos objets les plus délicats et les plastiques lavables — un lavage au détergent et trois rinçages. Aucune chaleur n'est utilisée au cours de ce cycle. Le même effet qu'un lavage à la main sans la mousse du linge à vaisselle.

CHAUFFE-VAISSELLE — Cycle spécial qui offre seulement de la chaleur pour réchauffer la vaisselle afin de servir des repas bien chauds.



Modèle WU200 à encastrer aussi en vente

Modèle WU400 à encastrer aussi en vente

☐ Livraison gratuite (Montréal et banlieue)

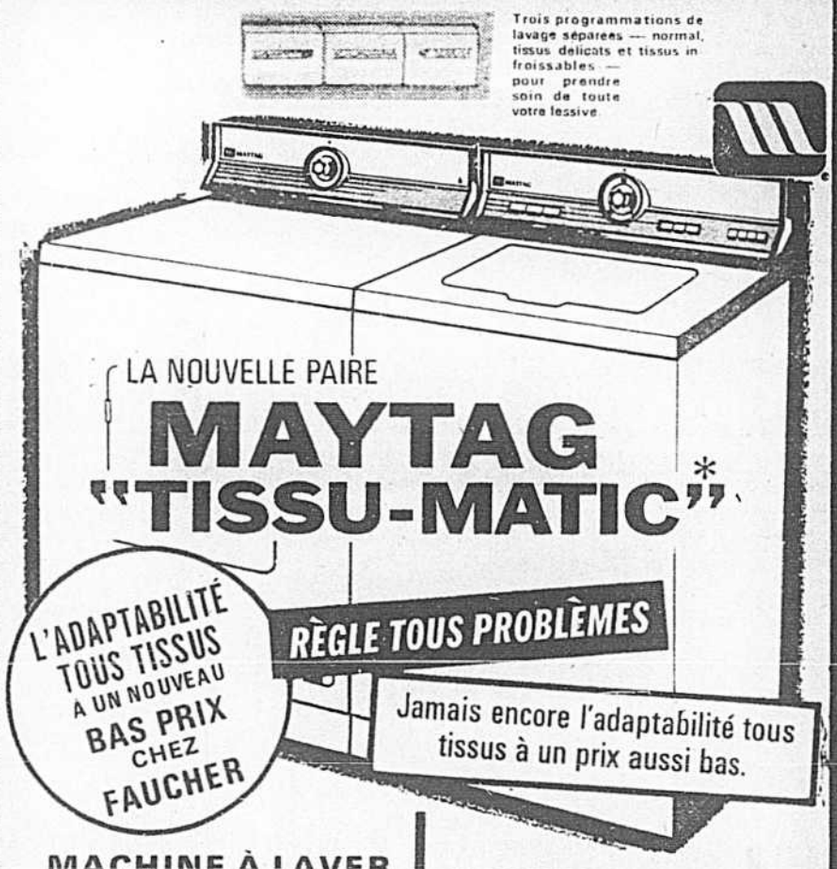
☐ Facilités de paiement avec L.A.C.

Roi DES BAS PRIX — Pont-Viau

48, boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval

Tél.: 384-0590

"Ou le service se continue"



LA NOUVELLE PAIRE

MAYTAG "TISSU-MATIC"*

L'ADAPTABILITÉ TOUS TISSUS A UN NOUVEAU BAS PRIX CHEZ FAUCHER

RÈGLE TOUS PROBLÈMES

Jamais encore l'adaptabilité tous tissus à un prix aussi bas.

MACHINE À LAVER "TISSU-MATIC"

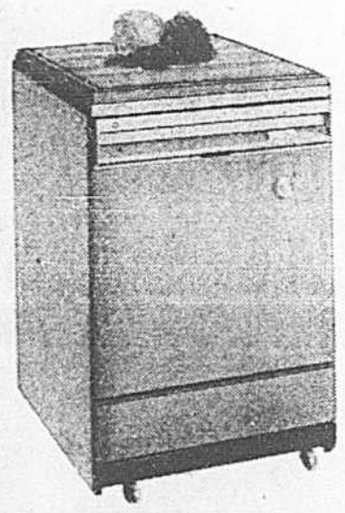
• Évite les faux plis des tissus à "Pressage-Permanent" • Lave toutes charges des plus petites aux plus grandes • Grande cuve familiale. • Rend au linge la propreté Maytag — même avec les détersifs sans phosphate • Un cycle pour tous les tissus lavables, des couches, aux tissus de couleurs vives, jusqu'aux vêtements les plus souillés.

SÉCHOIR "TISSU-MATIC"

• Sèche automatiquement au degré que vous désirez • Maintient le pressage des tissus à "Pressage-Permanent" • Pas de surséchage — s'arrête automatiquement • Séchage humide pour le repassage • Air filtré à 100% • Sèche les tissus délicats en toute sécurité • Tout cela fait partie de la fiabilité Maytag.

La paire "TISSU-MATIC": Machine à laver A-407, séchoir D-407

PLUS QU'UNE MACHINE À LAVER ET UN SÉCHOIR, C'EST UN CENTRE D'ENTRETIEN DE TISSUS.



LAVE-VAISSELLE MAYTAG TRANSFORMABLE modèle WC-400

ACTION DE LAVAGE — Triple série de jets à haute vélocité.

FINI INTERIEUR — CUVE: émail porcelaine. PANIERS: vinyle blanc.

FINI DU PANNEAU AVANT — Email acrylique cuit à haute température en blanc ou tons décoratifs.

SYSTEME DE FILTRAGE — Le filtre Micro-Mesh autonettoyant, exclusif comprend un tamis en acier inoxydable ainsi qu'un gicleur rotatif de nettoyage.

LONGUEUR DU BOYAU — 4 pieds.

LONGUEUR DU CORDON ELECTRIQUE — 6½" pieds.

DONNEES ELECTRIQUES — 115 Volt; 60 périodes; fusible de 20 ampères requis; fiche à trois bornes doit être branchée à une prise dûment mise au sol.

ALIMENTATION EN EAU — Remplissage minuté. La pression de l'eau doit s'élever à 15-120 lb/po. ca. La température de l'eau doit atteindre 140°-150°F. quand elle entre dans le lave-vaisselle.

MOTEUR ET POMPE — ½ C.V.; mise en marche par relai, 3,450 t/m; réversible avec pompe de circulation et de vidange combinée.

À BAS PRIX DE FAUCHER

LAVE-VAISSELLE MAYTAG MONTÉ SUR ROULETTES modèle WP-600

ACTION DE LAVAGE — Triple série de jets à haute vélocité.

FINI INTERIEUR — CUVE: vinyle bleu pâle. PANIERS: vinyle blanc.

SYSTEME DE FILTRAGE — Le filtre Micro-Mesh autonettoyant, exclusif comprend un tamis en acier inoxydable ainsi qu'un gicleur rotatif de nettoyage.

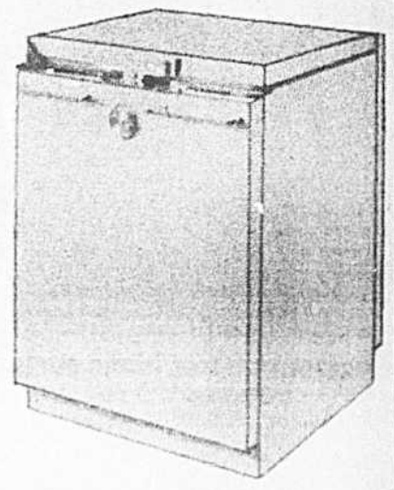
LONGUEUR DU BOYAU — 3 pieds, y compris le raccord à l'évier.

LONGUEUR DU CORDON ELECTRIQUE — 6 pieds.

DONNEES ELECTRIQUES — 115 Volt; 60 périodes; fusible de 20 ampères requis; fiche à trois bornes doit être branchée à une prise dûment mise au sol.

ALIMENTATION EN EAU — Remplissage minuté. La pression de l'eau doit s'élever à 15-120 lb/po. ca. La température de l'eau doit atteindre de 140°-150°F. quand elle entre dans le lave-vaisselle.

MOTEUR ET POMPE — 1/3 C.V.; mise en marche par relai, 3,450 t/m; réversible avec pompe de circulation et de vidange combinée.



À BAS PRIX DE FAUCHER

UN CHOIX INTÉRESSANT

NOUVEAUX COURS POUR ADULTES

LA FEMME ET SON CHOIX de Sophocle à Russier

Phedre, Andromaque, Hecube et Antigone — la femme canadienne fait-elle partie de cette distribution? Quels genres de choix nous ont été légués, soustraits.

Chaque semaine, il y aura un livre à lire chez vous et une discussion en groupe, animateur: Jacqueline Laflamme et Malou Melançon.

Le mardi, 2.30 — 4.30 p.m., 24 semaines.

POUR SCRUTER LA SCIENCE au fond de la nature, la personne, la société le mystère

Ce cours, conçu pour la participation bilingue, examine comment l'imagination de l'homme a stimulé le développement des sciences; textes à lire: La Science et le bon sens; Une politique scientifique canadienne, etc. Animateurs: Denise Ennis et Fernand Desrochers, ing.

Le mercredi, 5.30 — 7.30 p.m., 24 semaines.

L'ILLUSION DRAMATIQUE

Quelles sont les ressources du théâtre — comment nous touchent-elles? Qu'arrive-t-il aux mythes antiques qui subissent les diverses présentations du théâtre contemporain?

Ce cours comprend 12 soirées de théâtre français à Montréal et 12 lectures-discussions. Animateurs: Elizabeth Cran et Allen J. Hanley, ing.

Le jeudi, 8 — 10 p.m., 24 semaines.

À L'AISE EN ANGLAIS

...pour les personnes désireuses de corriger leurs fautes de syntaxe, de prononciation et d'approfondir leur connaissance de la signification des mots anglais afin de pouvoir écrire une lettre d'affaires, de converser, de comprendre la langue courante des journaux, des romans, la TV, le cinéma, etc.; le matériel audio-visuel est employé et le cours est donné en anglais avec Harold Loiselle, ing.

Le jeudi, 6 — 8 p.m., 24 semaines

...les quatre groupes ci-dessus se réunissent à 3421, rue Drummond, appt. 17...

ART ORATOIRE

Exercices • Conférences • Critique • Les participants devront préparer et prononcer les discours, étudier les procédures d'assemblée, etc., en anglais avec M. J. C. Laffoley.

Le mardi, 8 — 10 p.m., 12 semaines à 220 ouest, avenue des Pins.

...tous les groupes débutent la première semaine d'octobre...

sous les auspices de

L'INSTITUT THOMAS MORE POUR L'ÉDUCATION DES ADULTES

(28ième année)

Inscriptions et renseignements

3421, rue Drummond, appt. 17, Tél. 842-5076

Loisirs et récréation

par Dollard Morin

Le Centre culturel de l'Est reprend son élan

Dans les loisirs, ça repart ! L'automne s'ouvre avec intensité dans les organismes communautaires et les différentes associations. C'est présentement la période des inscriptions aux diverses activités offertes aux jeunes et aux moins jeunes, et tout fait prévoir une magnifique saison.

Ainsi, par exemple, au Centre Immaculée-Conception, 4265, rue Papineau, il y aura séance d'inscription, ce soir, dès 7h., aux cours de karaté donnés par Jacques-André Morin, ceinture noire (2e dan). Demain, à 8 h., y débuteront les cours de judo, avec l'instructeur Jean Champoux. Pour renseignements concernant toutes les activités de ce centre : 527-1256.

Il y a aussi le Centre culturel de l'Est, sis au 2351, rue Chambly, qui reprend son élan pour une nouvelle saison. Ce soir même, à 8 h., les dames et jeunes filles de 15 ans et plus sont invitées à une séance d'information où l'entrée sera libre.

Elles y obtiendront tous les renseignements désirés au sujet du cours de Maintien qui leur sera offert, sous la direction de Mme Thérèse Ménard, de l'équipe Todasco. C'est Mme Pierrette Rajotte qui assume la responsabilité de cette activité (521-0553).

Du théâtre

De plus, une séance d'auditions est prévue pour demain soir, à l'Atelier-théâtre de ce centre de loisirs, qui a déjà présenté avec succès trois pièces au cours de la saison dernière.

Cette fois, l'animateur de cet atelier, M. Maurice Côté, nous annonce que se prépare la mise en scène de l'oeuvre d'Arthur Miller : "les Sorcières de Salem". Cette pièce comporte 22 rôles importants et une invitation est particulièrement adressée aux adultes désireux de s'adonner à l'art dramatique. Les intéressés doivent s'inscrire à l'avance en composant : 872-2245.

Parmi les cours actuellement prévus au programme du Centre culturel de l'Est, on trouve :

— le lundi soir (dès le 25 septembre) : conditionnement physique pour hommes et femmes, yoga et couture (no 1);

— le mardi soir (dès le 26 septembre) : décoration intérieure;

— le mercredi soir (dès le 27) : cours de Maintien, pour dames et jeunes filles;

— le jeudi soir (dès le 28) : couture (no 2). Pour tout renseignement : 872-2245.

D'autre part, les jeunes de la paroisse Ste-Jeanne-d'Arc pourront participer au hockey organisé, cet hiver. Un comité a été créé à cette fin, au Centre culturel de l'Est, et des équipes sont en voie de formation. A noter qu'il a besoin de quelques instructeurs. Les intéressés sont priés de s'adresser à Mme Gisèle Lévesque (524-4346) ou M. André Gariépy (254-0310).

Excursion de botanique

Dans le cadre de ses activités de plein air, la Société de Biologie de Montréal organise une excursion de botanique pour le samedi 23 septembre. Cette randonnée se tiendra à Lanoraie et à Berthier, et les participants sont priés d'apporter leur lunch pour le diner. Le public y est cordialement invité.

Le départ se fera à 9 h. du matin, du stationnement du métro Crémazie (côté nord). Chacun ferait bien d'apporter: crayon, carnet, loupe, papier-journal et deux cartons rigides (12" x 17") retenus par une corde, qui serviront à apporter les specimens horticoles recueillis sur place. Pour renseignements: Mme J. Bertrand (661-7441).

Une soirée avec Chopin

"Son et lumière sur Chopin" sera le thème de la soirée culturelle qui a été préparée pour le jeudi 21 septembre, à 8 h. 30, par "l'Accord", à son local habituel, 2015, rue de la Montagne, suite 602. Le pianiste Maurice DeKinder y interprétera alors un choix de pièces de ce grand maître (Valse nocturne, Polonaise, Fantaisie impromptue, etc.).

Canadiens et Néo-Canadiens de 18 ans et plus y sont invités; l'entrée y sera libre. En outre, ce soir, dès 8 h., il y aura soirée de rencontres libres, avec audition de disques et petits jeux. Le vendredi 22 septembre, à 9 h., ce sera la discothèque "Sympathèque". Pour tout renseignement: 845-9102.

Du nouveau : "le Roi Rebelle"

Le Théâtre Objectif du Québec vient de lancer son premier spectacle; il a pour titre: "le Roi Rebelle" et l'entrée y est gratuite. Les dirigeants soulignent: "Notre show, c'est une histoire qui parle du Père Noël, d'la politique, pis de ben d'autres affaires, mais y'a pas d'chicane de dedans; c'est comme des enfants qui jouent à des jeux.."

Ce spectacle sera offert le soir, à 8 h. 30: — ce soir même, au Centre **St-Joseph,** 520, rue Richmond (près Guy); — le 22 septembre, au Centre **St-Anselme,** 2741, rue Rouen; — le 23, à la **Boîte du Quartier,** 1200, rue Alexandre-de-Sève; — le 26, au centre **St-Charles,** 1055, rue Hibernia, à Pte-St-Charles; — le 30, à la salle **Vinent-Piette,** 1370 est, boul. St-Joseph. Pour renseignements: 353-3670.

Le macramé

Des cours de crochet et de macramé débuteront ce soir même, à Boucherville et à Varennes. La titulaire en sera Mme Hélène Boutin, spécialiste réputée en artisanat. Pour renseignements : 655-5214.

Cours de yoga

Sous le thème "Thérapie et yoga", Mme Adèle Lemieux reprend ses cours pour les adultes, dans le seceur Ahuntsic; ils ont lieu au 10690, boul. d'Auteuil, angle Henri-Bourassa. En outre, des cours de yoga sont également destinés aux jeunes de 8 à 15 ans, pour les aider à obtenir détente et relaxation. Pour renseignements et inscriptions : 663-1514 (le soir).

Expositions

Le public est invité à visiter gratuitement trois expositions actuellement ouvertes tous les jours, jusqu'à la mi-octobre :

— "Quatre artistes de Beloeil", au centre Maisonneuve, 3000, rue Viau (sud de Sherbrooke);

— Oeuvres des artistes Yvette M. Bergeron et Pierre Archambault, au Centre d'art du Mont-Royal, 1260, Remembrance Road, sur la montagne;

— Oeuvres de Louis Muhlstock, au Centre culturel de Verdun, 5955, av. Bannantyne.

Partie de cartes

L'Association des Filles Canadiennes-Françaises tiendra sa partie de cartes mensuelles, le jeudi 21 septembre, à 8 h. du soir, à l'école Jacques-Marquette, 1220 est, rue Laurier. Renseignements : Mme Grimard (331-5841).

DANSE

Des cours de danse sont offerts par différents organismes de loisirs :

— aux Loisirs **Christ-Roi,** 9400, rue Lajeunesse, angle Louvain, à compter de la fin de septembre (384-7542 ou 331-4918);

— aux Loisirs **St-Sacrement,** 4450, rue St-Hubert, angle Mont-Royal, avec Claude et Nicole, le soir des mardi et vendredi, ainsi que le dimanche, l'après-midi et le soir (256-3760);

— à **Longueuil,** aux Loisirs N.-D.-de-la-Garde, avec Mariette et Eugène Caouette, le dimanche soir, à l'école Paul de Maricourt, 1275, rue Papineau (674-3550);

— à **St-Hubert,** à la salle des Compagnons, 3395, rue Mountainview, le dimanche après-midi, avec Madeleine et Gordon (645-7947).

MARMADUKE



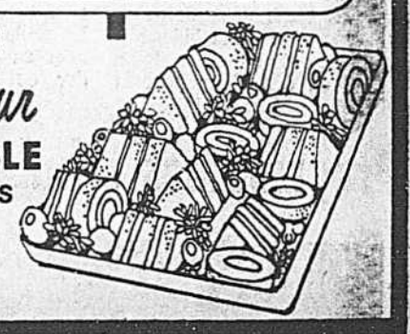
"Ne te sens pas coupable, Marmaduke... Tu ne fais jamais rien de **VRAIMENT** mal!"

Woolworth



VEDETTE
Fin de Semaine
TARTE FRAISES RHUBARBE
2/$1
ÉPARGNEZ 38¢

SERVICE Traiteur DISPONIBLE POUR RÉCEPTIONS

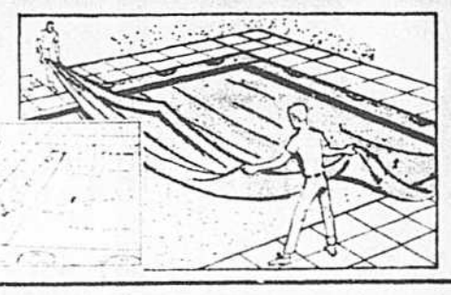


TÉLÉPHONEZ (EST) 725-9314
(OUEST) 695-5224

DISPONIBLE À PRESQUE TOUS LES COMPTOIRS DE PÂTISSERIES WOOLWORTH

VEDETTE Bon-bons Fin de Semaine
SMARTIES ROWNTREE
73¢

COUVRE-PISCINE ATREO EN TOILE DE VINYLE
ABSOLUMENT ÉTANCHE
pour proteger parfaitement une piscine creusee.



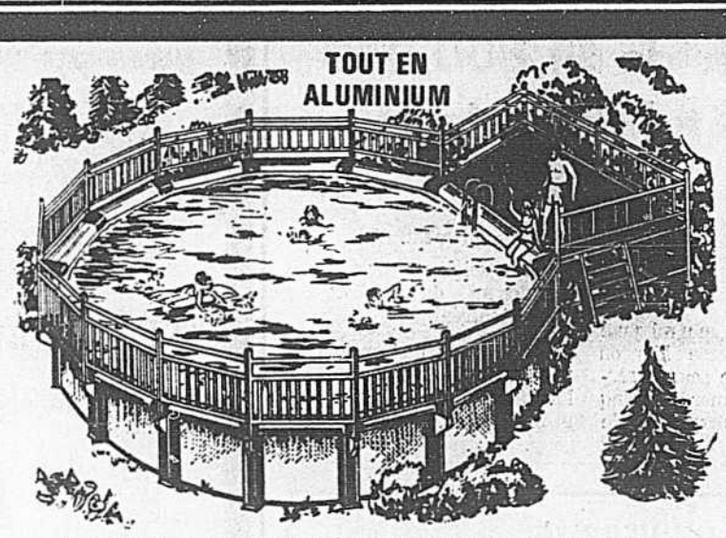
Dimensions	BAS PRIX
Larg 12 pi. long 24	$109
Larg 14 pi. long 28	$139
Larg 16 pi. long 32	$169
Larg 18 pi. long 34	$179
Larg 20 pi. long 40	$189

COUVRE-PISCINE AVEC BALLON

ROND:		OVALE:			
Dia 15 pi.	$39.95	12 x 18 pi.	$59.95	12 x 24 pi.	$59.95
Dia 18 pi.	$59.95	15 x 27 pi.	$69.95	15 x 30 pi.	$69.95
Dia 24 pi.	$69.95		18 x 36 pi.	$99.95	

BALLON SEUL $12.95

TOUT EN ALUMINIUM



PISCINE AVEC TERRASSE ET CLÔTURE LE TOUT EN ALUMINIUM PLUS...
GARANTIE DE 10 ANS
TOILE VINYLE CALIBRE 20
1. FILTRE À SABLE JACUZZI, MODÈLE 16STIA
2. ÉCHELLE D'ACCÈS TOUTE SÉCURITÉ
3. ÉCUMOIRE FIXÉE À LA PAROI, MODÈLE 980.
4. DISTRIBUTEUR DE CHLORE MODÈLE 150.
5. FILET À DÉCHETS MODÈLE 4106
6. ASPIRATEUR MODÈLE 4524
7. BOYAU DE 25 PI.
8. NÉCESSAIRE D'ANALYSE D'EAU MODÈLE TA20
9. PRODUIT QUI DÉTRUIT LES ALGUES (1 AL.) NO L83
10. 25 LB DE CHLORE
11. 100 LB DE SABLE À FILTRE
12. FILET DE SÉCURITÉ MODÈLE 2480.
BAS PRIX FAUCHER $895.

PISCINE WOODMERE DE IL DEAL
BORD DE 7 PO. AVEC ACCESSOIRES DIA. 24 PI. PROF 48 PO.
$595.



DIA. 18 PI. PROF. 48 PO.
PRIX DU ROI
$495.

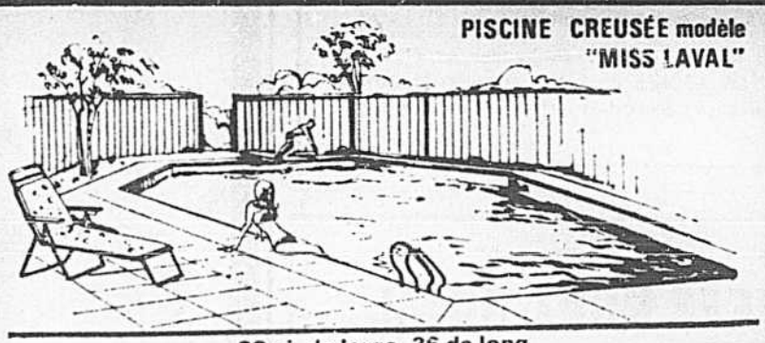
L'ÉQUIPEMENT COMPLET LIVRÉ AVEC CES PISCINES comprend :
1—UN FILTRE JACUZZI MODÈLE 18ST1A
2—UNE ECHELLE TOUTE SÉCURITÉ
3—UNE ECUMOIRE FIXEE A LA PAROI DE LA PISCINE
4—UN FILET A DECHETS
5—UN DISTRIBUTEUR DE CHLORE
6—UN ASPIRATEUR
7—DEUX TUYAUX DE 6 PIEDS
8—UN BOYAU DE 24 PIEDS
9—UN NÉCESSAIRE D'ANALYSE D'EAU ET DU PRODUIT QUI DÉTRUIT LES ALGUES
10—25 LB DE CHLORE
11—UN FILET A TENDRE SUR LA PISCINE
INSTALLATION SUR DEMANDE, MOYENNANT UN SUPPLÉMENT MODIQUE

C'EST MAINTENANT NOTRE GRANDE LIQUIDATION FIN DE SAISON DE PISCINES À DES "PRIX REFAUCHÉS"



ROLAND FAUCHER

PISCINE CREUSÉE modèle "MISS LAVAL"



22 pi. de large, 36 de long
TOILE DE VINYLE CALIBRE 30
1— Paroi d'acier
2— Filtre Jacuzzi
3— Ecumoire automatique Jacuzzi
4— Filet à déchets
5— Aspirateur
6— Tuyauterie
7— Tremplin de 6 pi
8— Nécessaire d'analyse d'eau
9— Produit qui détruit les algues
10— 200 lb de sable à filtre
11— 50 lb de chlore
12— Creusage et installation sur demande supplément
GARANTIE DE 20 ANS
Valeur marchande $2995
PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER
$1595

TRÈS GRAND CHOIX DE PISCINES
COLECO, OCEANIC, JACUZZI, ATREO, IDEAL, MUSKIN-H.P.E.

PISCINES RONDES EN ACIER
Bord de 7 po. et montants de 6 po. de large
(3) Dia. 15 pi., prof. 48 po. $550
(43) Dia. 18 pi., prof. 48 po. $595
(37) Dia. 24 pi., prof. 48 po. $695
(13) Dia. 27 pi., prof. 48 po. $750
Avec équipement complet

PISCINES RONDES EN ALUMINIUM
Bord de 7 po. et montants de 6 po. de large
(4) Dia. 15 pi., prof. 48 po. $595
(10) Dia. 18 pi., prof. 48 po. $650
(15) Dia. 24 pi., prof. 48 po. $750
Avec équipement complet

PISCINES OVALES EN ALUMINIUM
Bord de 7 po. et montants de 6 po. de large
(10) Larg. 15 pi., long. 27 pi., prof. 48 po. $995
(2) Larg. 18 pi., long. 33 pi., prof. 48 po. $1150
Avec équipement complet

PISCINES RONDES
Bord de 3½ po. et montants de 4½ po. de large
(15) Dia. 18 pi., prof. 48 po. $429
(8) Dia. 24 pi., prof. 48 po. $550
Avec équipement complet

PISCINES EN ACIER
Bord de 7 po. et montants de 6 po. de large
(20) Larg. 12 pi., long. 24 pi., prof. 48 po. $650
(36) Larg. 15 pi., long. 25 pi., prof. 48 po. $795
(6) Larg. 15 pi., long. 27 pi., prof. 48 po. $895
(4) Larg. 18 pi., long. 33 pi., prof. 48 po. $950
Avec equipement complet

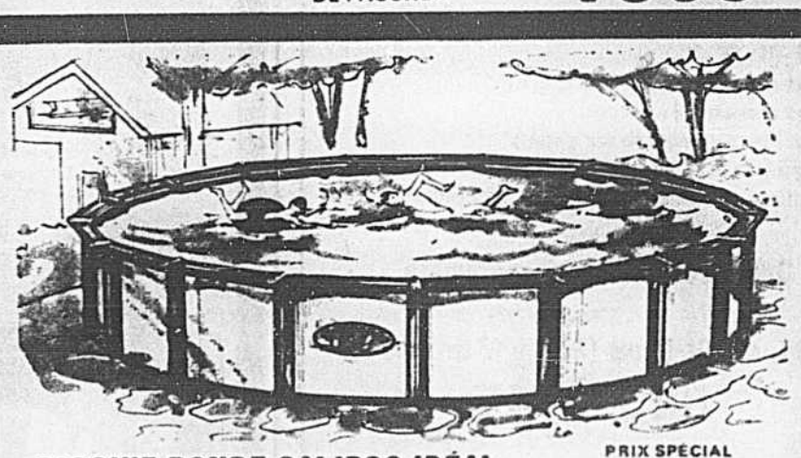
PISCINES RONDES EN ACIER
Bord de 9 po. et montants de 6 po. de large
(12) Dia. 18 pi., prof. 48 po. $650
(27) Dia. 24 pi., prof. 48 po. $795
(2) Dia. 27 pi., prof. 48 po. $895
Avec equipement complet

PISCINES RONDES EN ALUMINUM
Bord de 9 po. et montants de 6 po. de large
(5) Dia. 18 pi., prof. 48 po. $795
(10) Dia. 24 pi., prof. 48 po. $895
(1) Dia. 27 pi., prof. 48 po. $1050
Avec equipement complet

PISCINES RONDES
(40) Dia. 12 pi., prof. 36 po. $79
(22) Dia. 15 pi., prof. 42 po. $169
(50) Dia. 18 pi., prof. 48 po. $229
PISCINE OVALE
(15) Larg. 10 pi., long. 15 pi., prof. 42 po. $179
Equipement compris: Filtre, echelle et lave pieds

HEURES D'OUVERTURE DU RAYON DES PISCINES
• Lundi au vendredi, 9 h. à 9 h. du soir
• Le samedi 9 h. à 5 h. de l'après-midi

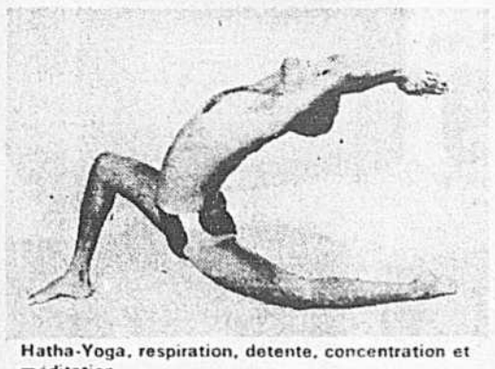
Pont-Viau Roi DES BAS PRIX DE LA RIVE-NORD DE MONTRÉAL
48, boul. des Laurentides
Pont-Viau, Laval — Tél.: 384-0590
"Ou le service se continue"



PISCINE RONDE CALIPSO IDÉAL
DIA. 18 PI. PROF.: 48 PO. AVEC FILTRE ÉCHELLE ET LAVE-PIEDS
PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER
$229.

OBJETS D'ART VOLÉS
À LA POPULATION DE MONTRÉAL
Récompense $50,000
Une récompense allant jusqu'à $50,000 est offerte pour renseignements conduisant à l'arrestation des voleurs et au recouvrement de tableaux et autres objets d'art volés au Musée des Beaux-Arts de Montréal le 4 septembre 1972.
J.L.A. DeQuoy 735-3561
BUREAU DES ENQUÊTES CRIMINELLES 872-4290

YOGA



Hatha-Yoga, respiration, detente, concentration et méditation.
Cours sept jours par semaine
Cours pour enfants le samedi
Tous les professeurs travaillent sous la directe surveillance de Swami Vishnu-devananda, représentant plus connu au monde de Hatha-Yoga.

Sivananda Yoga Vedanta Centre, 5178 boul. Saint-Laurent, Montreal 151. Renseignements: 279-3545

Fin de semaine Yogiques au
CAMP YOGA SIVANANDA
Se Ave., Val-Morin, P.Q.
Appel local de Montreal - 861-6002
TRANSPORT DISPONIBLE TOUS LES SAMEDI MATIN AU CENTRE DE MONTRÉAL A 9 H. A.M.

La démolition d'une maison des "Ilots-des-Voltigeurs" est suspendue

Les travaux de démolition d'une maison de la rue Montcalm ont été suspendus, lundi, après qu'une demande de conservation des lieux eût été déposée au ministère des Affaires culturelles.

La demande, provenant de MM. Marcel Lafrenière et du sculpreur Jean Gauguet-Larouche, était adressée au ministre des Affaires culturelles, Mme Claire Kirkland-Casgrain, au président du conseil exécutif de Montréal, M. Gérard Niding, et à M. M. Messier, de la division technique de la Ville.

Elle fait notamment état de l'âge des fondations de la maison sise au numéro 511, rue Montcalm, qui dateraient du temps de la colonie, et prie les personnes concernées de faire diligence pour classer les biens des "Ilots-des-Voltigeurs" comme biens historiques, et d'arrêter toute forme de démolition pour la période temporaire (7 jours) prévue par le projet de loi no 2.

Une réponse du ministère parvenait aux auteurs du télégramme deux jours plus tard, et les travaux ont cessé depuis lundi. Toutefois, des démolisseurs s'affairent toujours dans les maisons avoisinantes.

Programme illégal

Selon Gauguet-Larouche, le programme de rénovation "Ilots-des-Voltigeurs" du service de l'habitation de la ville de Montréal est illégal. "Un arrêté en conseil a été voté à Londres en 1930 afin de protéger ce secteur de la ville. Je ne vois pas de quel droit le maire Drapeau se permet de faire rénover le secteur tant que cet arrêté ministériel sera en vigueur." Le sculpteur continue maintenant sa lutte pour sauvegarder ce secteur par le biais du projet de loi 2, loi sur les biens culturel.

Le groupe d'habitations en question se situe face aux brasseries Molson, et derrière l'autoroute est-ouest. La plupart des logements sont dans un état de vétusté assez avancé, mais abritent quand même une quarantaine de locataires.

Raisons boiteuses

M. Gauguet-Larouche affirme également que les raisons invoquées par la Ville de Montréal ne tiennent pas, et que les démolitions n'ont pour but que la construction d'un nouveau secteur industriel à cet endroit.

De plus, il comprend mal la subvention de $900,229 de la Société d'habitation du Québec à la Ville pour payer les frais de démolition, alors qu'aucune reconstruction de logements n'est prévue. "Nous avons la loi pour nous. Nous saurons bien les arrêter."

A la place des travaux en cours, M. Gauguet-Larouche propose la transformation des lieux pour en faire un village d'artistes, et la création de locaux où les artisans (forgerons, menuisiers, etc.) pourraient travailler.

Quant au projet de loi 2, sanctionné le 8 juillet dernier, il a pour objets d'instituer une Commission des biens culturels, d'autoriser le ministre des Affaires culturelles à reconnaître ou à classer un bien culturel, etc. Cette classification est faite par des experts, et l'un d'eux ira rue Montcalm, cette semaine.

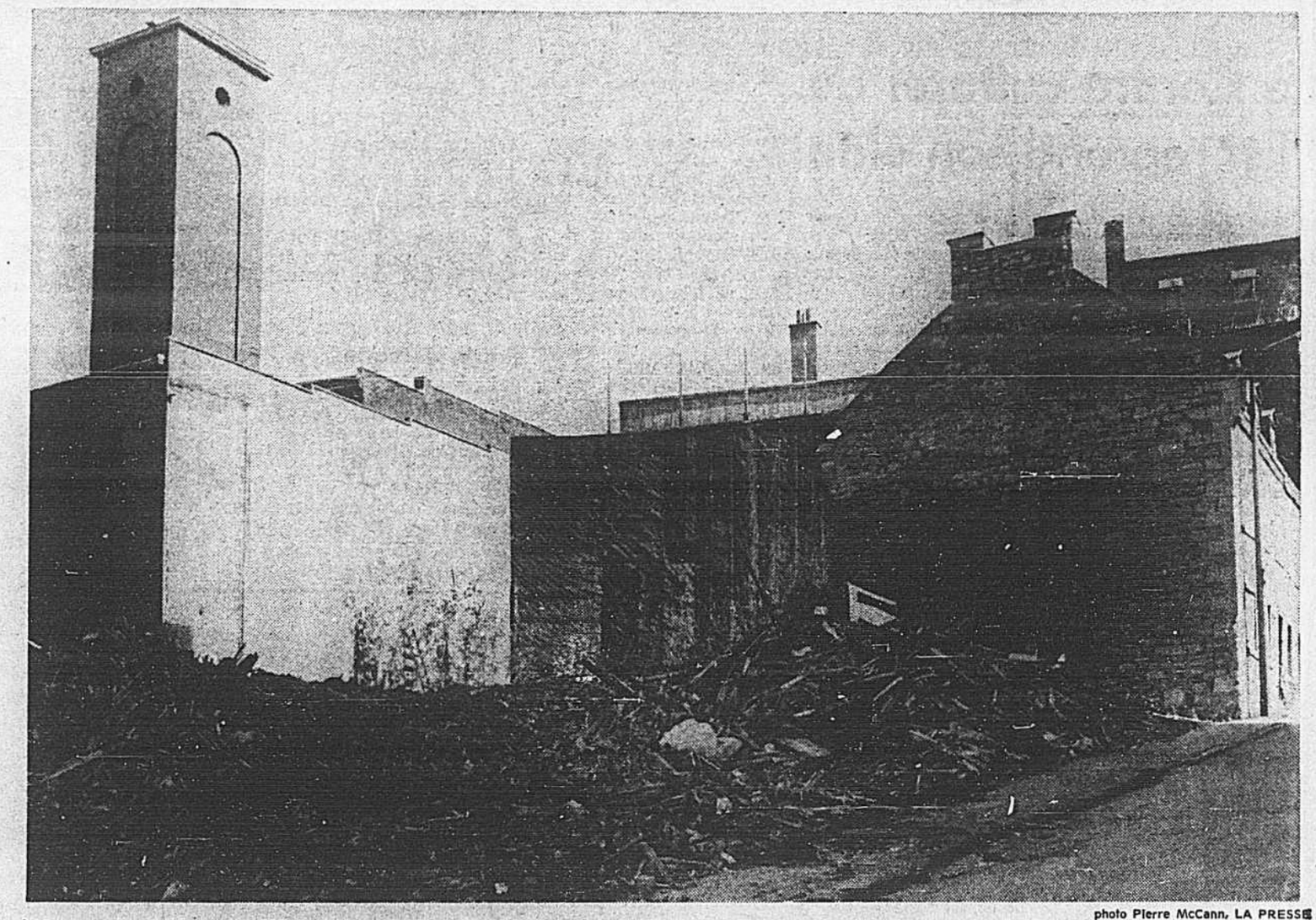


photo Pierre McCann, LA PRESSE

Voici tout ce qui subsiste du 511, rue Montcalm. Les démolisseurs ont cependant quitté les lieux, lundi, pour une période de sept jours, durant lesquels un expert du ministère des Affaires culturelles viendra vérifier si le lieux et les maisons environnantes possèdent un intérêt historique.

Programmes d'habitations à loyer modique, à Montréal

Le conseil municipal de Montréal, qui se réunira lundi prochain, sera appelé à approuver trois programmes d'habitations à loyer modique totalisant 335 logements et dont le coût prévu atteint $5,715,820.

Il s'agit de trois projets compris dans le programme général de 1971-1972 et qui porteront à 1,903 le nombre d'unités de logement aménagées au cours de cet exercice.

Le programme des "Habitations du square", situé dans la Petite Bourgogne, comporteront 71 unités de logement répartis dans deux bâtiments de trois étages et une tour de neuf étages. Le coût prévu est $1,185,620.

Les "Habitations de l'Erablière" comporteront 92 logements, également dans la Petite Bourgogne. Il seront compris dans deux bâtiments de trois étages et une tour de 10 étages dont le coût total sera de $1,504, 280.

Enfin, le plus gros programme, celui des "Habitations Villeneuve" comportera 172 unités, réparties dans des bâtiments de trois étages et une tour de 8 étages. Mais ce programme sera réparti sur neuf emplacements dans les quartiers Saint-Louis, Saint-Jean-Baptiste, Laurier et Lafontaine. Il coûtera $3,025,920.

Travaux de $1,800,000 à l'hôpital Saint-Luc

QUEBEC (PC) — Le ministère des Affaires sociales vient d'autoriser des travaux de l'ordre de $1.8 million à l'hôpital Saint-Luc, à Montréal.

Dans un communiqué remis à la presse hier on précise que cette somme servira à transformer les cinq premiers étages que l'école des infirmières de l'hôpital Saint-Luc occupait en un centre de recherches médicales et d'enseignement.

Cet enseignement relève maintenant du CEGEP du Vieux-Montréal.

Les travaux de transformation seront complétés d'ici l'automne 1973, estime le ministère de M. Claude Castonguay.

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

ÉTUDES JUIVES
COURS

- Histoire des Juifs dans le monde
- Histoire des Juifs du Québec
- Sociologie des Juifs dans le monde
- Littérature comparée. La Bible dans la littérature française
- Ethique du judaïsme
- Hébreu biblique
- Hébreu moderne
- Littérature hébraïque classique et moderne
- Littérature canadienne française et anglaise

Les cours commenceront le lundi 2 octobre 1972. Quelques bourses sont disponibles.

Pour tous renseignements, s'adresser, sans tarder, aux ÉTUDES JUIVES de l'Université de Montréal, 2815, boulevard Edouard-Montpetit, Montréal.

LYCÉE MONT-ROYAL
(Institut Alie)

COURS DU SOIR
COURS SECONDAIRE COMPLET

- I - II - II - IV - V
- Cours réguliers menant au C.E.G.E.P.
- Cours commercial
- Recyclage par degré ou par matière
- Programme et examens des cours du jour
- Certificat et examens du Ministère de l'Éducation

Début des cours: 20 septembre

4364, rue St-Denis (Métro Mont-Royal)
845-9145

— Il reste encore quelques places à nos cours du jour.

MÉLANGEUR-BROYEUR AUTOMATIQUE OSTERIZER
Modèle 541— Choix de 8 vitesses commandées par autant de poussoirs.
Livré avec un bocal 5 tasses en Pyrex
BAS PRIX DE FAUCHER $31.95



Sunbeam

MALAXEUR PORTATIF SUNBEAM MIXMASTER
Guide indiquant les fonctions des diverses vitesses. Très gros fouets. Cordon électrique amovible. Corps blanc.
BAS PRIX DE FAUCHER $11.95



CUISEUR-FRITEUSE SUNBEAM
Modèle CF8 — Sert aussi de casserole ou de faitout. Panier à friture à manche amovible. Thermorégulateur amovible. Guide de cuisson. Elément chauffant intégré de 1320W. Complètement submersible pour lavage complet.
BAS PRIX DE FAUCHER $14.95

MALAXEUR À PIED SUNBEAM Mixmaster
Modèle EM3— Appareil qu'on peut aussi utiliser comme portatif. Moteur puissant à régulateur de vitesses. Choix de 10 réglages. Éjecteur des fouets. Livré avec cordon électrique amovible et deux bols en verre résistant à la chaleur.
BAS PRIX DE FAUCHER $27.95



ASPIRATEUR SUR ROUES SUNBEAM
Modèle 632-1C —Corps tout acier de couleur bleu métallique, couvercle plaqué chrome poli à la brosse. Puissant moteur 5 amp. Interrupteur qui peut être actionné du bout du pied. Grand sac à poussière facile à remplacer. Tuyau souple de qualité, garanti pour 2 ans. Quatre accessoires compris.
BAS PRIX DE FAUCHER $39.95

ASPIRATEUR-BALAI SUNBEAM
Modèle VC-638-A — Puissant moteur 2.4 amp. Suceur réglable 3 positions pour nettoyer tapis et sols nus. Cordon électrique de 21 pieds. Grand sac à poussière facile à remplacer.
BAS PRIX DE FAUCHER $29.95

Pont-Viau Roi DES BAS PRIX

48, boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval

Téléphone: 384-0590
"On le service en continu"



ROLAND FAUCHER

FAUCHER
LE PLUS DYNAMIQUE MARCHAND DU TEMPS PRÉSENT

EST BON PREMIER DANS SON DOMAINE PAR TOUT CE QU'IL OFFRE: DES APPAREILS DE MARQUES CÉLÈBRES COMME RCA, ZENITH, WESTINGHOUSE, PHILCO, PHILIPS, SONY, SANYO, ETC., LA MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS, DES FACILITÉS DE PAIEMENT, DES FACILITÉS DE CRÉDIT À L'ACHAT, UN VASTE PARKING GRATUIT, UN SERVICE APRÈS VENTE GARANTI ET COMPLET.

EN PLUS, FAUCHER FAIT LES PLUS BAS PRIX POSSIBLES. QUI DIT MIEUX?

COMBINÉ STÉRÉO RCA
Modèle SFC-1010 — Meuble de style moderne. Bloc d'accord et amplificateur de 60 watts tout à transistors. Récepteur-radio à gammes AM, FM et FM stéréo. Tourne-disque MacDonald 200 à commandes automatique et manuelle. Deux haut-parleurs de 6 po. et deux de 3½
BAS PRIX DE FAUCHER $249



GRATUIT avec cet appareil: un album contenant 10 microsillons (33 tours-minutes) valant en tout $49



TÉLÉVISEUR COULEUR RCA 1973
à écran géant de 26 po.
Modèle CCD-913 — Ebénisterie en contre-plaqué. Contour laqué blanc. Châssis "AccuColor Super 90". Système de réglage automatique des couleurs "AccuMatic". Bloc d'accord transistorisé. GARANTIE ET SERVICE APRÈS VENTE.
À BAS PRIX DE FAUCHER



COULEUR ÉCRAN 19 po.
BAS PRIX DE FAUCHER
$345

TÉLÉVISEUR COULEUR PORTATIF DE MARQUE CANADIENNE
Mise en marche qui donne le son immédiatement et l'image en 6 secondes. Réglage automatique d'intensité des teintes. Haut-parleur de qualité supérieure. Service après vente non compris.



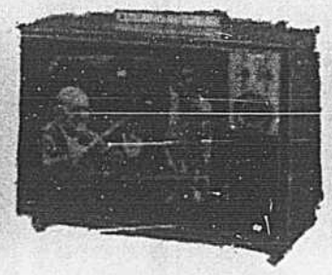
TÉLÉVISEUR COULEUR ZENITH
à écran de 25 po.
Modèle "Berkeley" C2984W — Châssis "Titan 80" monté à la main. Bloc d'accord VHF qui donne une excellente réception. Bloc d'accord transistorisé UHF de qualité supérieure.
PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER $589
SERVICE APRÈS VENTE (1 AN) COMPRIS

TÉLÉVISEUR COULEUR SANYO
à écran de 19 po. — modèle de table CT-3426CU
Obtention de l'image et du son dès la mise en marche. Accord précis automatique (AFT). Écran en verre fumé anti-éblouissement. Démagnétisation automatique qui assure des couleurs éclatantes. Équipé pour capter les ondes UHF.
BAS PRIX DE FAUCHER
$339
SERVICE APRÈS VENTE (1 AN) COMPRIS





TÉLÉVISEUR PORTATIF
à écran de 20 po.
BAS PRIX DE FAUCHER $135.95



TÉLÉVISEUR PORTATIF
DE MARQUE CANADIENNE
à écran de 12 pouces
BAS PRIX DE FAUCHER
$97.50



TÉLÉVISEUR COULEUR PORTATIF SONY
à écran de 17 po.
Modèle KV1710 — Récepteur tout à transistors. Système de reproduction couleur TRINITRON. Double antenne télescopique.
À BAS PRIX DE FAUCHER

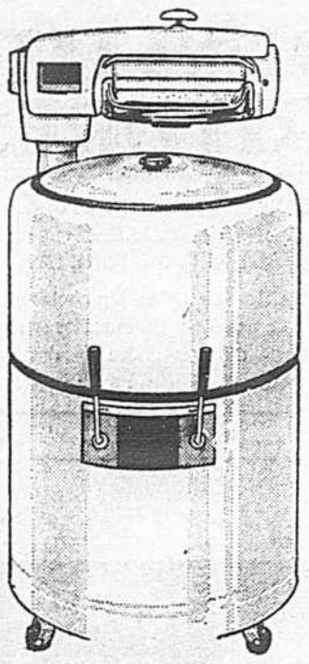
SUPER-SOLDES

GSW McCLARY

CHEZ

FAUCHER

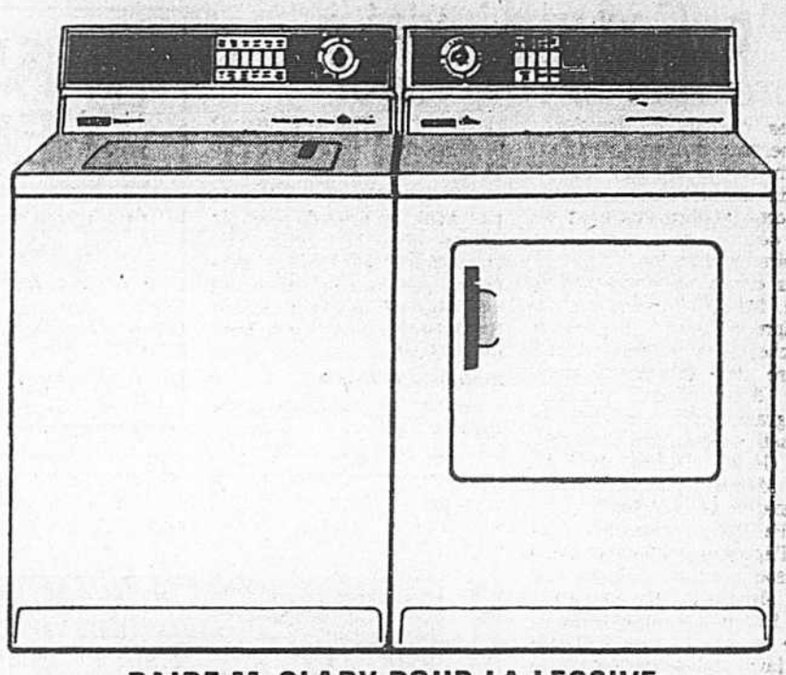
"LE ROI DES BAS PRIX"



Machine à laver
avec essoreuse
McCLARY
SUPERLINE

Modèle BWP801 — Machine dotée d'un mécanisme sûr, fabriqué pour donner des années de service sans ennuis et garanti pour deux ans. Cuve recouverte d'émail vitrifié. Pompe automatique. Moteur de ¼ C.V. monté sur caoutchouc. Essoreuse à rouleaux de 2¼ po. de diamètre et guide-eau automatique. Transmission garantie pour 10 ans. Carrosserie or.

BAS PRIX DE FAUCHER
$129.95



PAIRE McCLARY POUR LA LESSIVE

Machine à laver automatique
Modèle MAN-871 — Choix de 6 programmes de lavage à commande automatique par poussoirs. Cycle spécial à période de refroidissement pour les vêtements infroissables. Filtre incorporé qui retient constamment la charpie. Magnifique tableau de commande éclairé.

Séchoir automatique
Modèle MDE-871 — Cycle automatique: choix du programme de séchage, détection du séchage complet du linge, et arrêt. Commandes à poussoirs pour tissus spéciaux. Séchage des vêtements infroissables sans le moindre faux pli. Réglage de chaleur à variation continue.

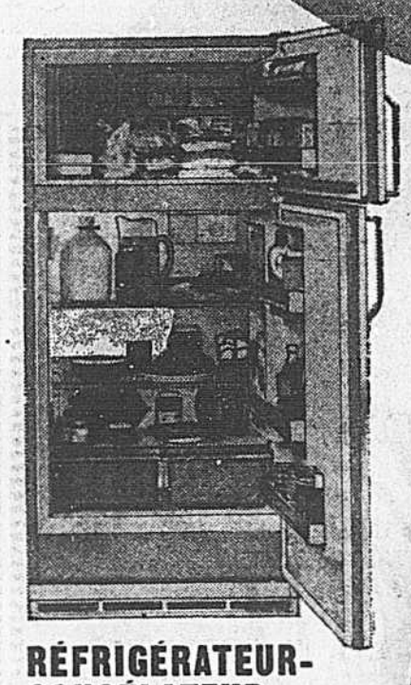
À BAS PRIX DE FAUCHER



GILLES FAUCHER



JEAN-H. DEAUCHESNE

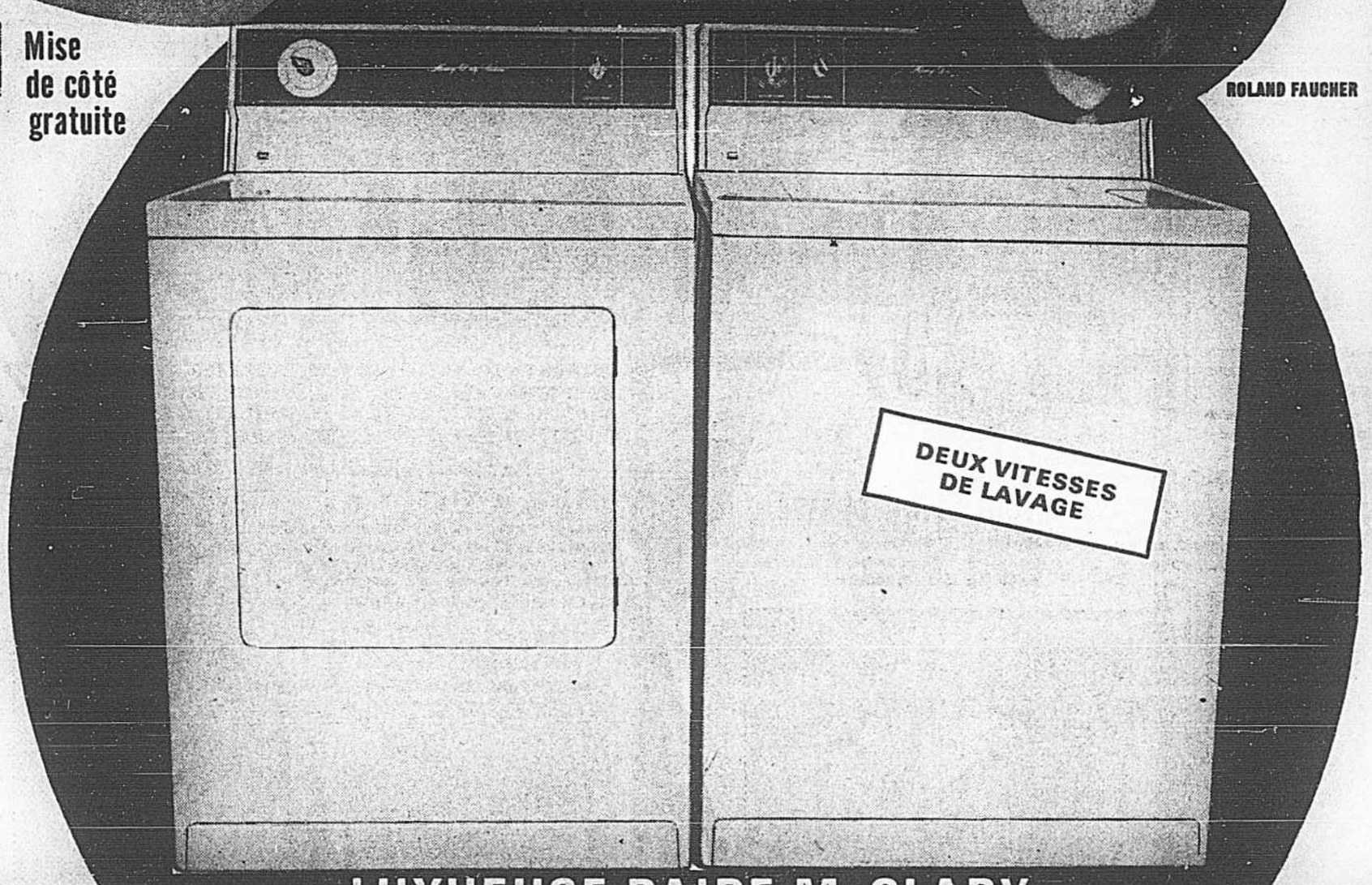


RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR
McCLARY
modèle "SANS GIVRE" de 15 pi. cu.

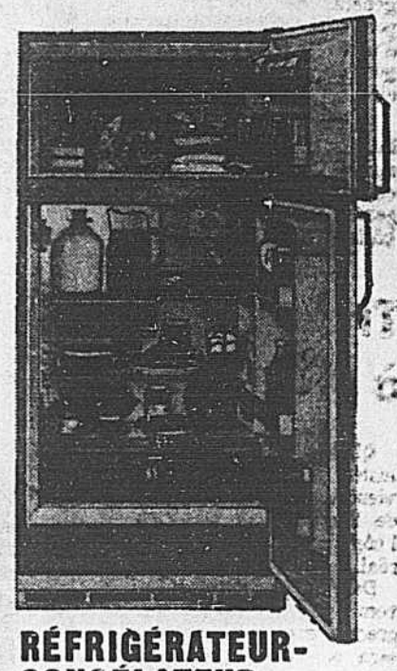
Modèle "Super de luxe" CF15-6 — Capacité du congélateur: 131 lb de denrées surgelées. Dans le réfrigérateur proprement dit: deux tablettes à hauteur variable, une tablette formée par les couvercles de deux bacs à légumes émaillés façon porcelaine, un bac à viande suspendu et coulissant, un récipient à oeufs transportable. Dans les contre-portes: étagères pratiques, compartiment à fromage, compartiment à beurre muni d'une commande de température (3 réglages).

À BAS PRIX DE FAUCHER

Mise de côté gratuite



ROLAND FAUCHER



RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR
McCLARY
modèle "sans givre" de 12.6 pi. cu.

Modèle "Super de luxe" CF13 — Capacité du congélateur: 101 lb de denrées surgelées. Dans le réfrigérateur proprement dit: deux tablettes à hauteur variable, une tablette formée par les couvercles de deux bacs à légumes émaillés façon porcelaine, un récipient à oeufs transportable. Dans les contre-portes: étagères pratiques, compartiment à fromage, compartiment à beurre.

À BAS PRIX DE FAUCHER

LUXUEUSE PAIRE McCLARY
POUR LA LESSIVE — Carrosserie blanche

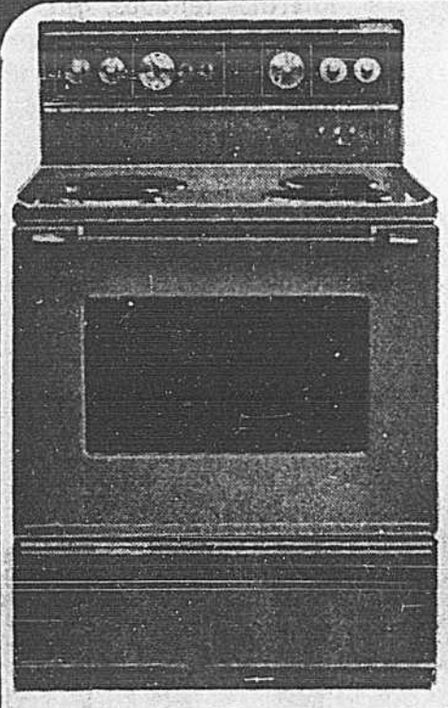
SÉCHOIR AUTOMATIQUE
Modèle MDE810 — Tambour émaillé façon porcelaine. Interrupteur de sécurité automatique. Attrape-charpie. Moteur de ¼ CV.

BAS PRIX DE FAUCHER $159

MACHINE À LAVER AUTOMATIQUE
Modèle RMAN815 — Capacité de 16 livres de linge sec. Moteur de ½ C.V. Deux vitesses. Système de filtrage avec circulation d'eau continue. Choix de cycles: lavage ordinaire, vêtements infroissables, super lavage.

BAS PRIX DE FAUCHER $249

LES DEUX POUR SEULEMENT **$399.95**



CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE
McCLARY
large de 30 po.

Modèle SD30-6 — Fonctionnement tout automatique: horloge, minuterie et chronomètre. Table de cuisson à bords surélevés qui empêchent le dégoulinement. Deux petits et deux grands foyers à élément chauffant qui se débranche. Porte du four amovible avec grande fenêtre rectangulaire.

À BAS PRIX DE FAUCHER

FACILITÉS DE PAIEMENT AVEC L.A.C.

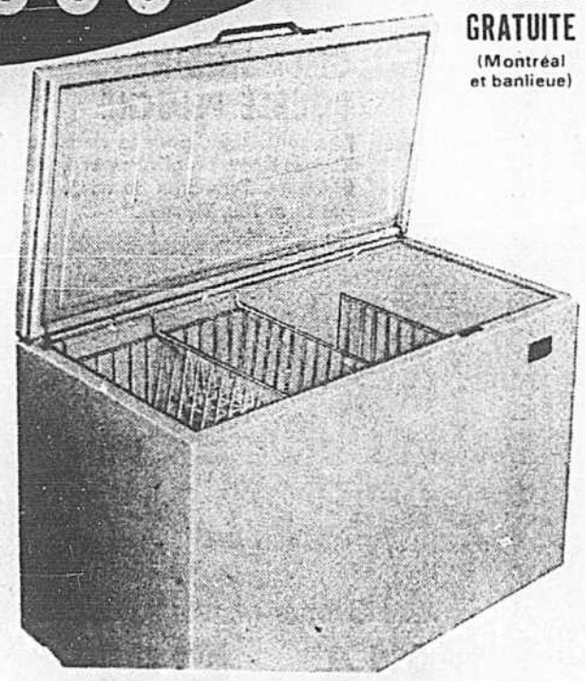


"LE CLOU DE CETTE VENTE"

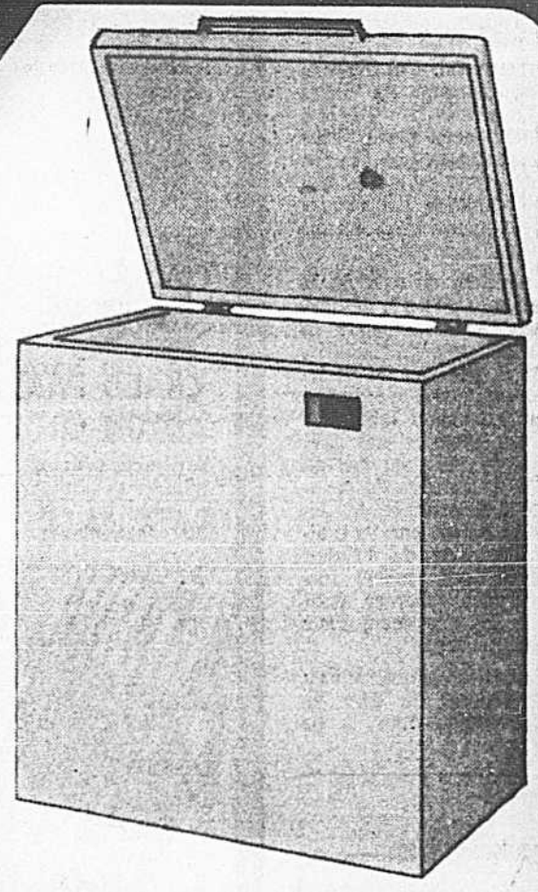
COMBINÉ McCLARY TWINTUB
POUR LA LESSIVE

Modèle MPT-612 — Combiné réunissant sous une seule carrosserie une machine à laver à agitateur Swirlator et une essoreuse centrifuge. Cuve de lavage à revêtement d'émail vitrifié. Capacité de 6 livres de linge. Trois programmes de lavage. Filtre retenant la charpie avec circulation de l'eau durant l'agitation. Deux moteurs de ¼ CV chacun: un pour le lavage, l'autre pour l'essorage.

BAS PRIX DE FAUCHER **$179.88**



LIVRAISON GRATUITE
(Montréal et banlieue)



CONGÉLATEURS McCLARY

Modèle SF-8 — Capacité de 8 pi. cu. ou 280 lb d'aliments surgelés. Panier. Dim.: Longueur 31 po., largeur 27½, hauteur 35¼.

Modèle SF-12 — Capacité de 12 pi. cu. ou 420 lb d'aliments surgelés. Panier. Cloison. Dim.: Longueur 43 po., largeur 27¼, hauteur 35¼.

CHOIX DE CONGÉLATEURS
McCLARY

Modèle FF-16
Capacité de 16 pi. cu.
$179

Modèle FF-19
Capacité de 19 pi. cu.
$199

Modèle FF-23
Capacité de 23 pi. cu.
$229

Modèle FF-26
Capacité de 26 pi. cu.
$239

Modèle SF-8
BAS PRIX DE FAUCHER
$139

Modèle SF-12
BAS PRIX DE FAUCHER
$169

Pont-Viau
Roi DES BAS PRIX
DE LA SECTION DE MONTREAL EST

48, boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval
Tél.: 384-0590
"Où le service se continue"

Mgr Coderre invité à préciser le rôle légal des femmes dans l'Eglise

par Jean-Guy DUBUC

Les femmes du Conseil de pastorale de Boucherville ne démissionneront pas. Au contraire, elles ont décidé de continuer leur action. Mais avant de poursuivre, elles veulent s'assurer de la vérité des informations reçues de Rome, des interprétations qu'ont pu en faire certains commentateurs et des intentions de leur évêque pour leur diocèse.

Lors d'une réunion tenue hier soir, les membres du Conseil de pastorale ont signé à l'unanimité, hommes et femmes, une lettre adressé à Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de Saint-Jean, qui se lit comme suit:

"Les diverses interprétations des journaux au sujet de la récente réforme des ordres mineurs nous incitent à vous demander instamment de préciser le rôle légal de la femme dans le diocèse et dans l'Eglise."

Suivent ensuite les noms des 21 membres du Conseil.

Cette lettre fut remise à Mgr Coderre, hier soir, à l'occasion de la réunion du Conseil diocésain de pastorale. Le porte-parole du groupe de Boucherville était Mme Gisèle Côté-Préfontaine, membre des deux comités.

Selon certaines interprétations de commentateurs, le texte romain empêcherait dorénavant toute femme de participer à l'action liturgique, soit en assistant le prêtre, soit en faisant les lectures. D'autres croient que, même si les femmes ne peuvent recevoir les ordres de lecteur et d'acolyte, elle peuvent quand même remplir les fonctions. Mais alors, argumente-t-on, pourquoi avoir le droit à une fonction et ne pas avoir le droit de recevoir l'ordre lié à la fonction? Et si la fonction n'est pas permise, que fera-t-on dans les assemblées liturgiques essentiellement composées de femmes, comme dans les communautés religieuses?

Même les hommes attendent la réponse.

LES NOUVELLES ÉCRITURES

LES IDEOLOGIES DANS LE MONDE ACTUEL, par 14 auteurs du Centre d'Etudes de la Civilisation contemporaine, 232 pages, Desclée de Brouwer, Paris, 1972.

Ce Centre d'Etudes de la Civilisation contemporaine publie, sous la direction de Jean Onimus, les travaux et recherches qu'il organise dans le cadre de l'Université de Nice. Parmi les textes présentés, Paul Dimitriu montre que le trait le plus significatif d'une transition est de nous entraîner vers un déclin progressif des idéologies. Mais le livre prouve que nous sommes loin de là. On sait les grandes divergences qui existent présentement entre les diverses idéologies. L'avantage de cette oeuvre est surtout de nous aider à réfléchir sur l'influence qu'elles ont sur nous et de nous interroger. Dans quelle mesure ces systèmes d'idée sont-ils des paravents, des illusions, une non-science? Quels en sont les fondements ou les origines? Peut-on les transcender?

VA OU TON COEUR TE MENE, par Jean Déchanet, 174 pages, Desclée de Brouwer, Paris, 1972.

Le volume porte comme sous-titre: "Au-delà du Yoga". Il faut alors dire que Jean Déchanet est l'auteur de "La voie du silence" et du "Yoga chrétien". Il faut aussi dire qu'il est moine bénédictin de l'abbaye de Saint-André de Bruges, mais que depuis plusieurs années, il vit en ermite. Il fut maître des novices à un monastère d'Afrique où il devint supérieur. Puis il s'est mis à voyager. Il a connu le Canada, pour lequel il a quelques lignes peu flatteuses. Il a découvert le yoga en 1955. Résultat de cet ensemble hétéroclyte: Déchanet est un homme libre, totalement libéré, capable de parler de son cheminement avec une simplicité aussi désarmante que convaincante. C'est un livre important pour toux ceux qui cheminent. Un livre essentiel pour ceux qui cherchent l'essentiel. C'est la démarche de quelqu'un qui ressemble à beaucoup d'autres, sauf que lui, il est parvenu à la libération.

La Suisse rouvre ses portes aux Jésuites

BERNE (AFP) — La Chambre des députés (Conseil national) du parlement helvétique a adopté mardi un projet gouvernemental abrogeant l'interdiction en Suisse de l'ordre des Jésuites.

Le Conseil national a décidé par 121 voix contre trois d'abroger deux articles inclus dans la constitution à la suite de la guerre de Sonderbund, qui avait éclaté en 1847 entre les protestants et les catholiques en Suisse centrale, après que la ville de Lucerne eût décidé de confier l'enseignement scolaire aux Jésuites.

Au cours du débat de plus de sept heures qui a précédé le vote, quatre députés seulement s'étaient prononcés en faveur du rejet du projet gouvernemental. Ces députés, qui appartiennent au "Parti républicain" et à "l'Action nationale", deux partis xénophobes, estiment que "la Société de Jésus est une société politico-religieuse dangereuse dont les règles contreviennent à la constitution suisse".

L'opposition, au sein de la population suisse, a déjà commencé sa campagne en vue du référendum qui devra ratifier la décision du parlement pour que l'interdiction soit effectivement levée. De nombreux députés ont déjà recueilli le point de vue de groupes confessionnels opposés au libre exercice des Jésuites en Suisse car ils craignent l'emprise de l'Eglise catholique qui, relève l'un d'eux, "peut s'exercer aussi bien sur les citoyens que sur les gouvernements".

Il appartient maintenant au conseil fédéral de fixer la date du référendum à ce sujet.

la presse



RECEVEZ LA PRESSE CHEZ VOUS BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

Téléphonez à

874-6911

L'un de nos 4500 porteurs vous livrera votre PRESSE chez vous — du lundi au vendredi: 15¢ — le samedi: 25¢

AU MÊME PRIX que si vous alliez l'acheter au dehors. Nous prenons les appels du lundi au vendredi: de 8 h a.m. à 6 h p.m. Le samedi: de 8 h a.m. à 5 h p.m.

la presse

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

TOUS LES JOURS ET À LONGUEUR D'ANNÉE, DES PRIX BAS COMME JAMAIS



6.44 CHEMISE PRATIQUE EN LAINE MIXTE

Boutons et 2 poches devant, empiècement dos. Tons rouge, bleu ou vert. P.M.G. et TG., hommes.

2.97 CHEMISE TOUT COTON GRATTÉ

Modèle à 2 poches à rabat. Motifs écossais en tons de rouge, vert ou bleu. Encolures: 15 à 18, hommes.

12.88 VESTE POUR LA CHASSE OU LE TRAVAIL

Confortable tissu tout croisé de coton semi doublé peluche, semi doublé tissu matelassé. Deux poches latérales fendues, glissière devant, poignets "tempêtes". Ton olive seulement. Tailles: P.M.G. ou TG., hommes.

10.44 CHAUD PANTALON COTON CROISÉ

Entièrement doublé laine. Jambes à glissière et poches latérales; 2 poches à rabat au dos. Ton olive. Tailles: 30 à 46, hommes.

5.22 GILET SUÉDINE DOUBLÉ PELUCHE

Très confortable pour la chasse ou le travail! Devant à glissière et 2 poches pratiques. Tons brun ou olive. Tailles: P.M.G. et TG., hommes.

14.44 CHAUD BLOUSON RÉVERSIBLE POUR CONFORT

Un côté laine mixte, l'autre gros coutil robuste. Quatre poches de chaque côté, fermeture à boutons-pression devant. Longueur aux hanches. Rouge réversible sur ton olive ou rouge sur rouge. Tailles: P.M.G. et TG., hommes.

1.09 CHAUSSETTES THERMIQUES

Laine/nylon. Revers contrastant. Longueur 9 pouces. Pointures: 10, 11, ou 12.

2.44 CASQUETTE RÉVERSIBLE

Style Séraphin. Fabrication nylon. Un côté orange, l'autre vert. Tour de tête 6⅞ à 7½.

5.97 BOTTES VINYLE TRÈS DURABLES

Semelles résistant à l'huile; modèle à traction empêchant de glisser. Ton tan clair. Pointures: 7 à 11, hommes.

CHOMEDEY 1877 CURÉ LABELLE | MONTRÉAL-NORD 5630 HENRI BOURASSA, EST | N. D. G. 2110 DÉCARIE | CITÉ DE LASALLE 1277 BOUL. SHEVCHENKO | PTE AUX TREMBLES 11950 SHERBROOKE, EST | CRÉMAZIE 8965 ST-LAURENT | CENTRE-VILLE 5628 AVE. DU PARC | ROSEMONT 5680 IBERVILLE | ST-HENRI 3735 NOTRE-DAME O. | AHUNTSIC ANGLE FLEURY ET LAJEUNESSE

CHATEAUGUAY 116 St-Jean-Baptiste | DORVAL Sud-Est du Rond-Point | LACHINE Notre-Dame et 32e ave | PIERREFONDS 9006 boul. Lalonde | ST-VINCENT-DE-PAUL 4615 boul. Lavesque | BOUCHERVILLE Centre d'Achats LaSeigneurie | LONGUEUIL 210 rue St-Jean | ST-HUBERT 3333 boul. Tourneur | HEURES D'AFFAIRES

Le sang de saint Janvier se liquéfie de nouveau

NAPLES (AFP) — Le miracle traditionnel de la liquéfaction du sang de saint Janvier s'est produit, mardi, dans la cathédrale de Naples, devant quelque 10,000 fidèles.

Le miracle, signe de bon augure, a eu lieu après 40 minutes d'attente. Le cardinal Corrado Ursi éleva solennellement, devant l'assistance émue, le reliquaire contenant les deux ampoules. A l'issue de la messe solennelle, un prélat a offert les ampoules de cristal aux baisers des fidèles. Derrière lui, un enfant de choeur tenait une lampe pour bien montrer que le sang était de nouveau liquide.

A Pouzzoles, près de Naples, un autre miracle périodique s'est produit pour la fête du saint : la pierre sur laquelle, selon la tradition, il fut décapité, s'est colorée de rouge après 20 minutes d'attente.

A la cathédrale de Naples, le sang de saint Janvier doit rester liquide durant une semaine. Le miracle est scientifiquement inexplicable. L'archevêque a autorisé l'ouverture d'une enquête plus approfondie menée par une commission de savants.

200 paroissiens de Saint-Jérôme optent pour le thème: "Une vie chrétienne dans le quotidien"

par Jean-Guy DUBUC

"Une vie chrétienne dans le quotidien": tel est le thème du programme de pastoral que le diocèse de Saint-Jérôme a rendu public hier soir. C'est donc un engagement dans les problèmes concrets de la vie de tous les jours que le diocèse a choisi à la suite d'une rencontre regroupant 200 personnes en juin dernier.

Dans ce contexte du quotidien, les chrétiens du diocèse sont conviés à être, "en Eglise, des lieux et des occasions de service pour les hommes de notre temps et à témoigner de l'espérance du salut dans les projets collectifs de la société".

Comme à Montréal, le programme de Saint-Jérôme s'étend donc au-delà de la communauté pratiquante pour rejoindre indirectement les autres. "Le Christ a demandé au Père de ne pas nous retirer du monde mais de nous préserver du mauvais", dit le programme. Mais cette action ne sera pas individuelle; elle sera collective.

Les groupes collectifs ou les réalités sociales que l'on veut approcher sont: les petits salariés; les jeunes et la nouvelle culture; le socio-politique; l'éducation; la paroisse.

Un quotidien engagé

En juin dernier, les autorités diocésaines se sont fait dire: "L'action pastorale ne rejoint pas le monde ouvrier." Et encore: "En milieu de travail, les petits salariés sont les plus délaissés."

Le comité a réfléchi sur ce premier milieu. Ils ont convenu que les "petits salariés" étaient le plus facilement "la cible de bien des courtisans: les syndicalistes, les politiciens, les révolutionnaires". Et ce sont "les plus coincés". Il y a aussi les jeunes chômeurs. On sait enfin que, "dans le monde du travail, on a tendance à vouloir s'organiser sans l'Eglise". C'est dans cette vision du problème que l'on décide alors d'avoir une action, non seulement individuelle par l'intermédiaire de quelques personnes, mais au nom même de l'Eglise.

L'engagement se veut aussi intense dans le monde des jeunes, participant activement à une culture nouvelle qui ne tient pas souvent compte des valeurs traditionnelles. Le premier phénomène constaté est la contestation. Mais on reconnaît aussi le désir de libération de tous les jougs de la société. "Il faut vivre sa vie sans tabou, sans entrave, dit-on dans le rapport. Il faut s'exprimer en couleurs, en cheveux longs, en vêtements débraillés, en vagabondages sexuels, en voyages, etc." Avec eux, le programme pastoral veut "redécouvrir que la vraie révolution se fait d'abord par la transformation de soi-même".

Au plan politique, on veut réfléchir sur les obligations des personnes engagées dans le service de la politique; on veut se demander quelles sont les exigences inhérentes à l'exercice du pouvoir et de l'autorité; on veut même aborder la question des rancunes partisanes...

Donc, un engagement bien inséré dans le quotidien.

On va même plus loin: le texte de la présentation du thème précise quelques exemples de lignes d'action, cinq ou six pour chaque thème.

Ainsi, chez les "petits salariés", on veut rendre accessible l'information sur les procédures d'assemblée et les mécanismes de pression; on veut rencontrer les patrons et les ouvriers d'une même entreprise. Pour les jeunes, on propose de mettre sur pied un centre de dépannage et d'information sur la drogue. Dans le domaine politique, on veut organiser, pendant la campagne fédérale actuelle, des rencontres avec les candidats. Et ainsi de suite dans tous les domaines.

Dans un texte accompagnant le programme, on définit ce qu'est l'évangélisation: "La prédication de l'évangile, l'éducation de la foi, le témoignage de la vie." A saint-Jérôme, cette année, on semble déterminé à faire tout ça.

PLUS BAS PRIX DEPUIS 20 ANS — COMME TOUJOURS

le VRAI MAGASIN d'ESCOMPTE

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

Pour mieux braver les jours froids

CHAUD MANTEAU ASPECT DAIM 29.97

Tissu au fini aspect daim; fermeture à cabillots devant. Tour de capuchon, de poignets et poches ornés d'une simili-fourrure de Mongolie. Surpiqûres décoratives. Ton tan. Fillettes, 7 à 12 ans.

MANTEAU LAINE POUR SON CONFORT 24.97

Laine tweed géométrique, excellent gage de chaleur. Doublure matelassée. Modèle à devant croisé et ceinture à boucle. Capuchon tenant, poches et ourlet encadrés de peluche aspect fourrure. Brun ou pourpre. Fillettes, 7 à 14 ans.



Pensez bas prix et confort

MANTEAU LAINAGE 22.97

Manteau lainage à tissure géométrique; capuchon tenant orné de peluche pointée couleur, taille ceinturée. Devant croisé et poches à rabat et patte fantaisie. Tons brun ou pourpre. Fillettes, 4 à 6x.

MANTEAU NYLON 29.97

Chaud manteau nylon entièrement doublé Sherpa; devant droit. Capuchon, devant, poignets, poches et ourlet ornés Sherpa aspect fourrure. Ton or. Fillettes, 4 à 6x.

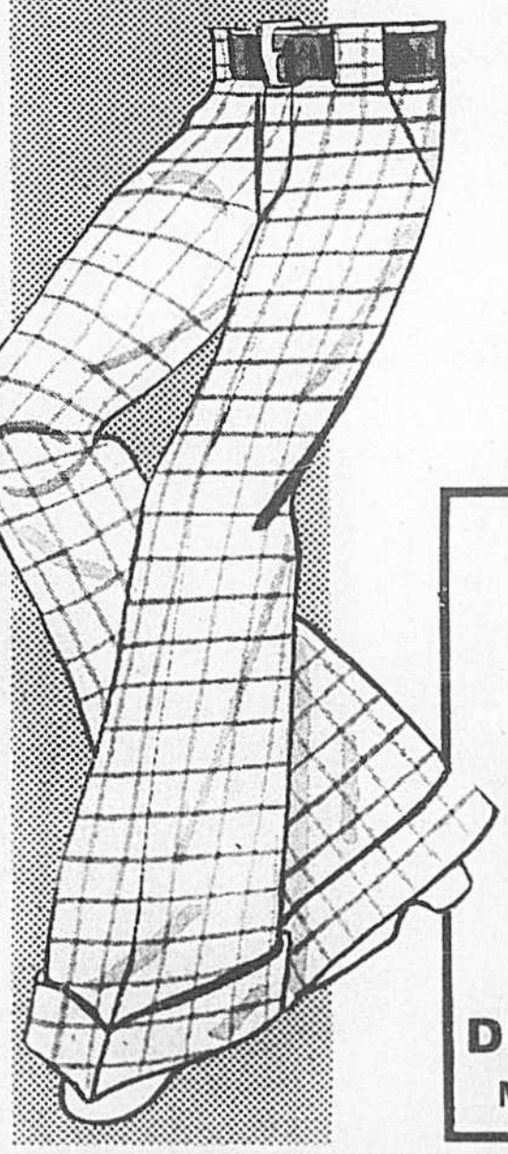




Une belle valeur!

TRICOT POLYESTER "BAGGY" 6.97

Superbe pantalon habillé fait de tricot polyester et à passants de ceinture genre tunnel et jambes à revers. Tons bleu, vin ou brun au choix. Garçons, 8 à 18 ans.



CHANDAILS TOUT ACRYLIQUE 4.97 3.97

Les deux pull-overs a col roulé sept pouces et disponibles en tailles P.M.G. pour garçons!

A gauche: Tricot à côtes en relief en tons chinés de marine/bleu, ivoire/gris, brun/tan, vert/ton or et blanc.

A droite: Tricot à côtes plates en tons de marine/rouge, brun/jaune, poudre/orange ou orange/marine.

CHEZ LaSalle

VOUS PAYEZ POUR LA MARCHANDISE

UN POINT, C'EST TOUT!

DEPUIS 20 ANS...

Nous surveillons votre budget en surveillant le nôtre!

CHOMEDEY 1877 CURÉ LABELLE | MONTRÉAL-NORD 5630 HENRI BOURASSA EST | N. D. G. 2110 DECARIE | CITÉ DE LASALLE 1277 BOUL. SHEVCHENKO | PTE AUX TREMBLES 11950 SHERBROOKE EST | CRÉMAZIE 8955 ST-LAURENT | CENTRE-VILLE 5628 AVE. DU PARC | ROSEMONT 5680 IBERVILLE | ST-HENRI 3735 NOTRE-DAME O. | AHUNTSIC ANGLE FLEURY ET LAJEUNESSE

BIENTÔT dans le nord-est de MONTRÉAL les plus bas prix jamais offerts en PHARMACIE

La visite à Pékin de l'impératrice de l'Iran: la "diplomatie des princesses

PEKIN (AFP) — Le séjour de l'impératrice Farah à Pékin constitue la seconde visite impériale en Chine populaire en l'espace d'un an, après le voyage de l'empereur Hailé Sélassié, qui avait été reçu en octobre dernier par le président Mao.

"La diplomatie des princesses" a été inaugurée peu après celle du ping-pong puisque le premier ministre Chou En-lai avait déjà eu comme invitées en avril 1971 successivement deux princesses de la famille impériale iranienne, Mme Ashraf Pahlevi et Fatemeh Pahlavi, toutes deux soeurs du chah.

Ces visites ont préparé l'établissement de relations diplomatiques entre la Chine et l'Iran, qui eut lieu le 16 août 1971 — et ont donné l'occasion à Pékin de déclarer, dans un communiqué officiel, "qu'il soutenait fermement le gouvernement impérial iranien dans sa juste lutte pour sauvegarder son indépendance nationale et sa souveraineté étatique et pour protéger ses ressources nationales".

La Chine a exprimé en de nombreuses occasions son soutien au gouvernement impérial dans "sa lutte contre les monopoles pétroliers occidentaux". La dernière mention, dans la presse chinoise, des "révolutionnaires iraniens" remonte, semble-t-il, au 4 octobre 1970, lorsque les journaux publièrent un long message adressé par ces révolutionnaires au "camarade Mao Tsé-toung".

Ce message, dont les auteurs n'avaient pas été identifiés, soulignait notamment que "l'existence de la Chine rouge représente une formidable source d'inspiration pour les peuples du monde" et appuyait l'effort du prolétariat chinois pour "empêcher fermement la Chine de changer de couleur politique".

Depuis, les journaux de Pékin, suivant en cela la politique de "non ingérence", ont ignoré les activités des révolutionnaires, notamment les étudiants, et les actions menées contre eux par le régime iranien.

En revanche, les lecteurs du "Quotidien du Peuple" ont été informés que le gouvernement iranien a interdit les films "immoraux", qu'il a développé un programme social dans les campagnes et qu'il a obtenu de "nouveaux succès" dans sa campagne d'alphabétisation.

Contrepoids à l'URSS

Les deux pays, rappelle-t-on fréquemment à Pékin, ont été en contact par l'intermédiaire de la "route de la soie", depuis les temps les plus anciens. Leurs bonnes relations s'expliquent notamment, selon les milieux diplomatiques, par la volonté de Pékin d'entretenir des liens suivis avec de nombreux pays d'Asie, particulièrement dans une région où l'Union soviétique est proche par sa présence dans l'océan Indien et par son pacte avec l'Irak.

La Chine observe cependant une attitude neutre dans le différend entre l'Iran et l'Irak et l'atlas que l'on trouve dans les librairies de Pékin donne au golfe le nom de "Golfe Persique", mais précise entre parenthèses son autre nom: "Golfe Arabique".

En outre, Téhéran doit être une escale pour la ligne aérienne chinoise qui sera prochainement ouverte vers l'Europe. D'autre part, bien que la Chine dispose elle-même d'amples ressources pétrolières, on estime que le pétrole est l'un des principaux secteurs où le commerce entre les deux pays est amené à se développer.

Les observateurs rappellent enfin que c'est à l'Iran qu'échut l'honneur, au cours d'une réception donnée à Pékin, il y a onze mois, pour l'anniversaire du chah, de donner l'occasion à M. Chou En-lai d'exprimer sa satisfaction après l'entrée de la Chine à l'ONU.

AVIS
S P D C INVESTMENTS LTD.

Avis est donné par la présente que S P D C INVESTMENTS LTD., une entreprise constituée en vertu de la loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal s'adressera au ministre des Institutions financières, des sociétés et coopératives de la province de Québec pour demander l'autorisation d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la loi des compagnies.

DONNÉ à Montreal ce 14e jour de septembre 1972

R. D. Percy
secrétaire

J. Edward Brody,
Suite 1210,
360 ouest, rue Saint-Jacques,
Montréal 126, P.Q.
Procureur du requérant

VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX
SOUMISSION-CONTRAT NO 231

Des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription "SOUMISSION" et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 16:00 heures le 2 octobre 1972 pour la construction de (7,000 pieds lin.) trottoirs sur Hyman Drive et Davignon Road.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par l'ingénieur de la Ville, M. Wm. J. Arthurs. On obtiendra ces formules de même que les plans et cahiers de charges moyennant un dépôt de cinquante dollars ($50.00) en s'adressant au bureau de l'ingénieur de la Ville, à 4139 Boulevard des Sources, Dollard-des-Ormeaux.

Ce montant sera remboursé aux soumissionnaires qui remettront les plans et devis dans les six jours qui suivront la date de réception des soumissions. Ce montant sera remboursé aux contracteurs qui ne soumissionnent pas à conditions que les plans et devis soient retournés avant la date fixée pour l'entrée des soumissions.

Chaque soumission sera accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque canadienne à charte et payable à la Ville de Dollard-des-Ormeaux pour un montant égal à 10% du montant total de la soumission.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Wm. J. Arthurs, ing.,
Ingénieur de la Ville.

VILLE DE LONGUEUIL
PROVINCE DE QUÉBEC.
SOUMISSIONS CAMIONS

Des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription "SOUMISSION" et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 16:00 heures le 2 octobre 1972, pour être ouvertes à une assemblée régulière du Conseil Municipal qui se tiendra à 20:00 heures, pour la fourniture de neuf (9) camions comportant sept (7) échanges.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par le Service des Achats et Magasins de la Ville. On obtiendra ces formules en s'adressant à Monsieur Yvon Saurette, Directeur du Service des Achats et Magasins, 375 rue d'Auvergne, Longueuil.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne à charte et payable à la Ville de Longueuil pour un montant égal à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission.

La ville de Longueuil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

CLAUDE GAUTHIER, Greffier.
100 ouest, rue St-Charles,
Longueuil.

PROVINCE DE QUÉBEC
COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE HARRICANA
COMTÉ D'ABITIBI-EST
800-1ère rue est
Amos, P.Q.
APPEL D'OFFRES PO 1-72

Avis est par la présente donné que la Commission scolaire régionale Harricana recevra des soumissions pour l'entretien ménager du projet ci-dessous mentionné, à l'heure et à l'endroit conformément aux conditions ci-dessous énumérées.

Entretien ménager de l'école polyvalente de Chibougamau située à 265 rue Lanctôt, Chibougamau.

Conditions d'utilisation des documents de soumission

Tous les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec pourront, en vue de présenter une soumission, se procurer les documents complets de soumission du propriétaire à l'endroit suivant:

Commission scolaire régionale Harricana
a/s Monsieur Claude Poissant,
Directeur des services de l'équipement
800 - 1ère rue est
Amos, Abitibi-est.

Les documents complets de soumission seront disponibles à compter du 21 septembre 1972 contre un dépôt de $50.00 fait au nom de la Commission scolaire régionale Harricana. Le dépôt sera remboursé sur remise des documents intacts.

Le dépôt sera confisqué:

Si l'entrepreneur néglige de remettre le document dans un délai de quinze jours après l'adjudication du contrat.

S'il remet le document incomplet et en mauvais état.

S'il ne présente pas de soumission.

Conditions de soumission

La soumission de l'entrepreneur, pour être considérée, devra inclure soit un chèque visé tiré d'une banque à charte ou d'une caisse populaire ou un bon de soumission équivalent dont le montant ne devra pas être inférieur à 5% du montant total de la soumission.

Les soumissions seront remises en 2 copies dans une enveloppe scellée portant mention "Soumission pour Entretien Ménager, Ecole polyvalente de Chibougamau", avant 16 heures (h.a.e.) le 9 octobre 1972 au bureau de la Commission scolaire régionale Harricana 800 - 1ère rue est, Amos, Abitibi-est.

La Commission scolaire n'est tenue d'accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

CLAUDE POISSANT
Directeur des services de l'équipement
24 août 1972

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

PLUS BAS PRIX DEPUIS 20 ANS — COMME TOUJOURS
le VRAI MAGASIN d'ESCOMPTE

BAIN MOUSSEUX
88¢
Fameuse poudre Twinkle qui produit de grosses bulles savonneuses. Dans boîte format 28 onces.

BAIN TWINKLE
77¢
Procurez-vous ce Twinkle liquide pour des bains mousseux. Dans flacon incassable format 48 onces.

FAMEUX BIBERON PLAYTEX
4.99*
La façon la plus rapprochée de l'allaitement naturel. Procurez-vous cet ensemble et profitez du bas prix.

"NEW DAWN"
96¢
Nouveau colo à cheveux facile à appliquer et qui donnera vitalité et douceur. Nouvelle formule améliorée.

LAQUE "VO-5"
1.09
Laque à cheveux avec "Miral plus" pour meilleurs résultats. Régulière, pour cheveux rebelles ou non parfumée. Aérosol de 13 onces.





73¢ Poudre adoucissante pour bébés. Format 14 onces.

84¢ Huile "Vaseline" protectrice. Dans flacon 9 onces.

84¢ Lotion "Vaseline" nettoyante et hydratante.

73¢ Gelée de pétrole "Vaseline". Pot familial de 16 onces.



47¢ Tampons d'ouate Vani-T très pratiques. Boite de 180 bâtonnets.

1.19 Shampooing Johnson pour bébés. Flacon de 12 onces.

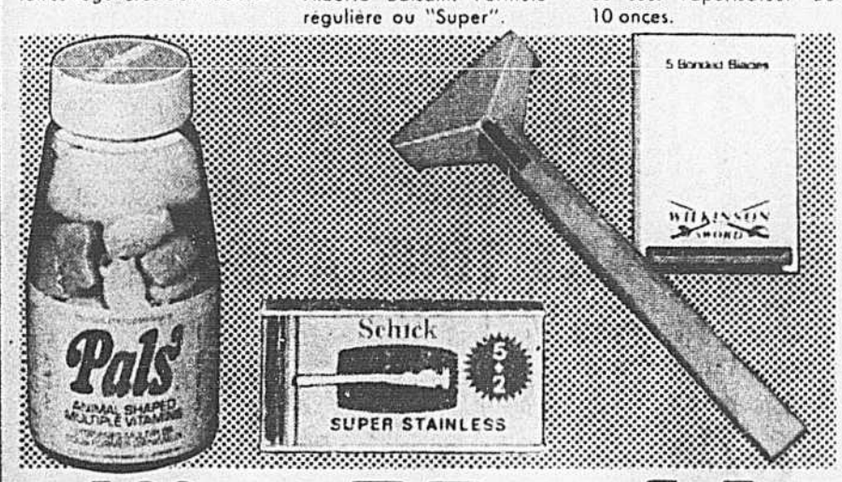
98¢ Rince-creme No More Tangles de Johnson. Flacon de 12 onces.



1.49 Boite de 48 serviettes sanitaires régulières de Modess

74¢ Conditionneur /rince-crème Alberto Balsam. Formule régulière ou "Super".

93¢ Désodorisant Fresh régulier ou sec. Vaporisateur de 10 onces.



1.89 Vitamines multiples "Pals". Régulières ou avec fer. Flacon de 60 comprimés. Aussi, flacon de 100. . . . . **2.77**

55¢ Super-lames inoxydables Schick. Emballage spécial offrant deux lames en supplément. Paquet de 7 lames.

66¢ Rasoir Wilkinson Mark III et 5 lames. Pour methode de rasage efficace et confortable.

CHOMEDEY 1877 CURÉ LABELLE | MONTRÉAL-NORD 5630 HENRI BOURASSA, EST | N. D. G. 2110 DECARIE | CITÉ DE LASALLE 1277 BOUL. SHEVCHENKO | PTE AUX TREMBLES 11950 SHERBROOKE, EST | CRÉMAZIE 8965 ST-LAURENT | CENTRE-VILLE 5628 AVE. DU PARC | ROSEMONT 5680 IBERVILLE | ST-HENRI 3735 NOTRE-DAME O. | AHUNTSIC ANGLE FLEURY ET LAJEUNESSE

CHATEAUGUAY | DORVAL | LACHINE | PIERREFONDS, 9006 boul. Lalonde | ST-VINCENT-DE-PAUL 4617 boul. Lévesque | BOUCHERVILLE Centre d'Achats LaSeigneurie | LONGUEUIL 210 rue St-Jean | ST-HUBERT 3523 boul. Taschereau

HEURES D'AFFAIRES Lundi au mercredi 9h 30 A.M. à 5h P.M. Jeudi et vendredi 9h 30 A.M. à 9h P.M. Samedi 9h A.M. à 5h P.M.

La lutte contre les drogues dans le monde commence à porter fruit

WASHINGTON (AFP) — Un expert de l'administration a qualifiée de "simplistes et naïves" les vues du candidat démocrate à la présidence, le sénateur George McGovern en matière de lutte anti-drogue.

Selon M. Nelson Gross, principal conseiller du secrétaire d'Etat William Rogers pour les questions de stupéfiants, M. McGovern qui récemment a critiqué les carences, à son avis, de la répression américaine, souffrait d'"une absence totale d'informations" sur ce problème.

M. Gross s'en est pris également, hier, au cours d'une conférence de presse, à M. Sargent Shriver, le co-listier du sénateur McGovern. Alors qu'il était ambassadeur des Etats-Unis à Paris, M. Shriver — d'après le conseiller du secrétaire d'Etat — a "mal compris la profondeur du problème" du combat contre les narcotiques. "Les progrès n'ont commencé qu'à l'arrivée de l'ambassadeur (Arthur) Watson" nommé à Paris par le président Nixon pour succéder à M. Shriver.

Le ministre français de l'Intérieur Raymond Marcellin ayant d'ailleurs abordé à Paris, avec l'ambassadeur Shriver la coopération entre les deux pays dans ce domaine, le diplomate américain lui répond — toujours cité par M. Nelson Gross — "qu'il ignorait les détails et qu'il en discuterait ultérieurement".

A la conférence de presse du conseiller principal du secrétaire d'Etat Rogers pour les questions de stupéfiants ont également participé trois diplomates américains chargés de ce problème aux ambassades des Etats-Unis à Paris, à Ankara et à Mexico.

En compagnie d'une cinquantaine de leurs collègues affectées à d'autres ambassades américaines à travers le monde, ces trois spécialistes participent à une conférence anti-drogue qui se tient du 18 au 20 septembre au département d'Etat.

Le premier, M. Thomas Murphy, a notamment souligné qu'"on est en train de gagner la guerre: c'en est fini de l'ancien temps; c'est vraiment un monde différent" auquel doivent faire face les trafiquants en France.

Après avoir noté que "la filière française demeure le grand fournisseur d'héroïne aux Etats-Unis", M. Murphy a cependant fait ressortir que les saisies de ce stupéfiant par les autorités françaises ont triplé de 1970 à 1971: 461 kilos à 1340 kilos.

Jusqu'ici 1342 kilos d'héroïne ont été saisis cette année: Selon la même source le gouvernement français qui affectait 63 policiers de plein temps à la lutte contre les narcotiques en 1970 a augmenté ces effectifs à 160 aujourd'hui.

MM. Watson et Marcellin se rencontrent régulièrement, a dit encore M. Murphy; l'ambassadeur américain se rend à peu près tous les mois à Marseille où cinq des laboratoires de préparation de l'héroïne ont été fermés ces dernières années, a dit M. Gross.

Le responsable de la lutte contre les stupéfiants à l'ambassade américaine à Ankara, M. Robert Mann a noté qu'après la dernière récolte de pavots à opium, en août dernier en Turquie, sévira une interdiction totale de culture de cette plante.

On constate déjà "une amélioration très notable par rapport à l'an dernier", a-t-il souligné, tandis que les autorités turques font preuve d'une "grande activité pour mettre fin au transit du hachisch".

L'homologue de M. Mann à Mexico Robert Dean a fait observer que le Mexique coopère de façon constante avec les Etats-Unis et le Canada pour réprimer le trafic de la drogue. "On a tout lieu de croire", a-t-il ajouté, que les efforts du Mexique en ce domaine sont "de plus en plus fructueux".

Au cours des 18 derniers mois, a dit enfin M. Dean, ont été saisis par les autorités mexicaines 50 kilos d'héroïne, 300 de cocaïne, 66 d'opium, 600 de hashisch et mille tonnes de marihuana.

Les problèmes militaires de l'OTAN

ISTANBUL (AFP) — La puissance militaire des soviétiques s'est accrue de façon continue et préoccupante au cours des dernières années a déclaré, hier, le général A. J. Goodpaster, commandant suprême des forces alliées en Europe, devant les participants à la 18ème Assemblée générale de l'Association du traité de l'Atlantique-Nord (OTAN) qui se tient à Istanbul.

L'Occident, a ajouté le général Goodpaster, est passé d'une position de supériorité écrasante dans le domaine nucléaire stratégique à une position d'égalité avec les Soviétiques et même dans certains cas à une situatioh d'infériorité.

Pour sa part, le général Johannes Steinhoff, président du Comité militaire pour l'Atlantique-Nord, a indiqué que le Kremlin s'était montré très décevant en ne donnant suite à aucune des invitations à des entretiens sur une réduction mutuelle et équilibrée des forces de l'OTAN et du Pacte de Varsovie, lancées par les pays de l'Alliance au cours des quatre dernières années.

Après avoir affirmé que l'Aliance doit être prête à "monter une défense efficace en vue de faire face à tous les niveaux d'agression", le général Steinhoff, s'est élevé contre "l'euphorie de la détente". Quant à l'amiral américain R. C. Colbert, commandant en chef des forces alliées du Sud-Europe, il a souligné que la présence des sous-marins soviétiques en Méditerrannée et dans l'Atlantiuue constituait la menace la plus grave pour l'OTAN.

Les difficultés d'exercer une surveillance serrée et continuelle de ces forces.

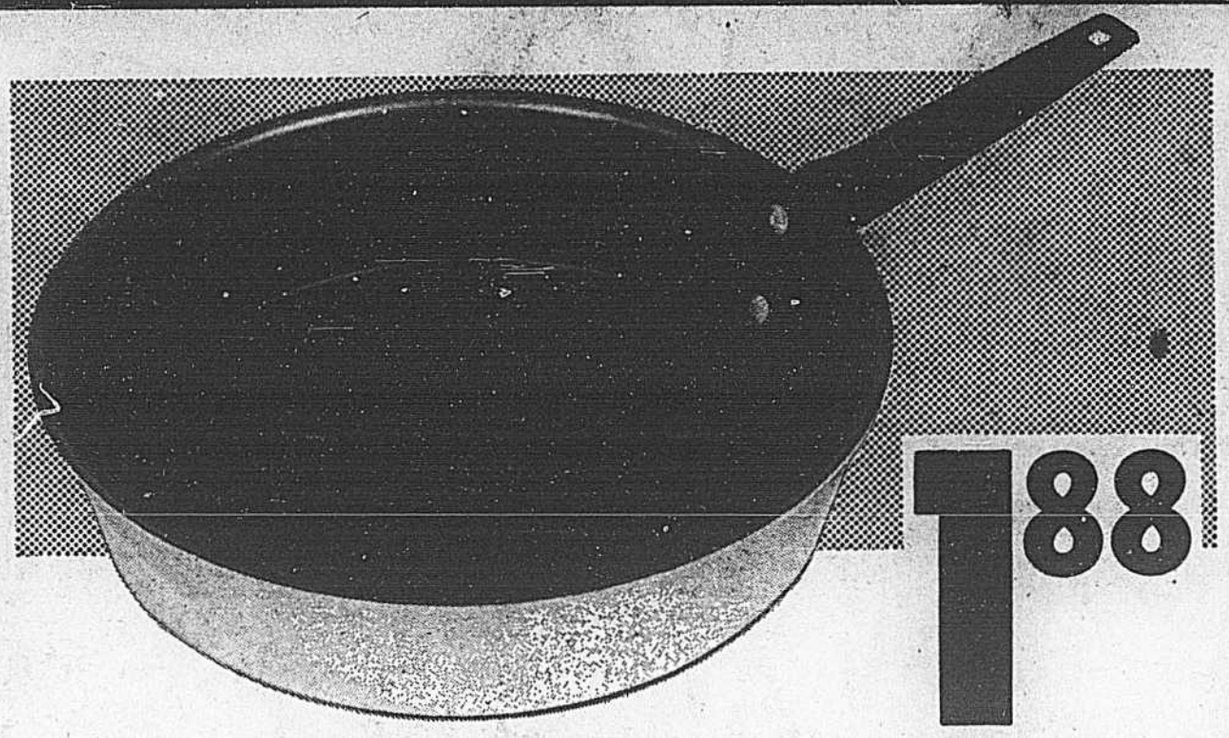
TOUS LES JOURS ET À LONGUEUR D'ANNÉE, DES
PRIX BAS COMME JAMAIS

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.



2 paires 1.09

GANTS PLAYTEX
Fameux gants Living de Playtex. Coloris variés. Pointures P.M. ou G. Par paquet de 2 paires.



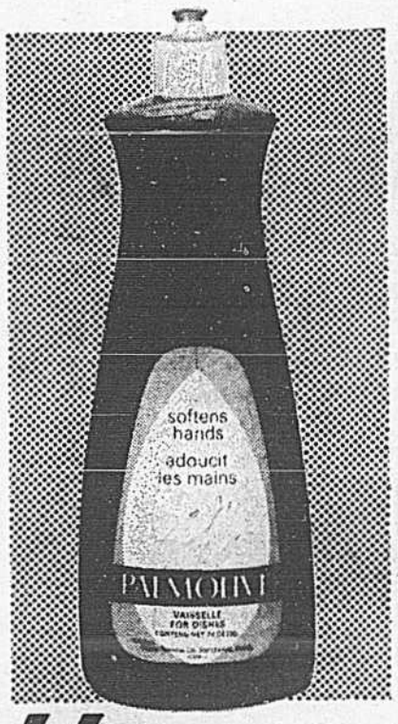
1.88

POÊLE TEFLON SANS JAMAIS DE RÉCURAGE
Poêle aluminium à épais enduit Teflon grâce auquel les aliments n'attachent pas et le nettoyage se fait sans récurage. Diamètre 10 pouces.



99¢

CIRE À PLANCHERS
S'utilise sur tout genre de plancher, est durable, ne requiert aucun récurage et ne jaunit pas. Flacon 46 onces.



66¢

FAMEUX PALMOLIVE
Un savon à vaisselle très doux pour les mains et qui fait une vaisselle étincelante. Flacon incassable de 24 onces.



1.66 chacun

USTENSILES VERRERIE POUR LA CUISINE
Optez pour l'un ou l'autre de nos motifs... "Tuscany" ou "Cottage Rose". La plupart des pièces munies de couvercles transparents. Choix de: cocotte ronde 25 onces, 48 onces ou 72 onces ou ovale 64 onces; oblongue 72 onces ou fait-tout 11 x 9 x 2 pouces.



66¢

NETTOYEUR LESTOIL
Un nettoyeur ménager tous usages. Additionné de solvant pour dissoudre la graisse. Aromatisé au pin. Format 28 onces.



64¢

NETTOYEUR SANI-FOAM
Désinfecte la salle de bains tout en la nettoyant. Vaporiser, nettoyer à l'éponge et voilà. Flacon de 14 onces.



74¢

SANI-FLUSH 12 OZ
Pour garder votre cabinet de toilette toujours propre. De plus, il désodorise merveilleusement bien. Flacon 12 onces.

AVEZ-VOUS VOS VERRES DURALEX?



4 verres Duralex pour seulement 97¢ avec un plein d'essence d'un minimum de $3.00. Passez voir le détaillant Esso participant avant le 7 octobre.

Esso

Passez faire le plein chez nous, cette fin de semaine.

CHOMEDEY 1877 CURÉ LABELLE
MONTRÉAL-NORD 5630 HENRI BOURASSA, EST
N. D. G. 2110 DÉCARIE
CITÉ DE LASALLE 1277 BOUL. SHEVCHENKO
PTE AUX TREMBLES 11950 SHERBROOKE, EST
CRÉMAZIE 8965 ST-LAURENT
CENTRE-VILLE 5628 AVE. DU PARC
ROSEMONT 5680 IBERVILLE
ST-HENRI 3735 NOTRE-DAME O.
AHUNTSIC ANGLE FLEURY ET LAJEUNESSE

CHATEAUGUAY — DORVAL — LACHINE — PIERREFONDS — ST-VINCENT-DE-PAUL — BOUCHERVILLE — LONGUEUIL — ST HUBERT — HEURES D'AFFAIRES

Libération sur parole

Les chefs de police du Canada adoptent la ligne dure

OTTAWA (PC) — L'Association canadienne des chefs de police a adopté "la ligne dure" contre le système de libération sur parole, alléguant qu'il constituait un privilège plutôt qu'un droit et que les droits de la société doivent prévaloir sur ceux d'un individu.

Dans un communiqué envoyé au comité des affaires légales du Sénat, ajourné jusqu'à la reprise des activités du Parlement cet automne, l'Association a fait savoir que des changements pratiques et réalistes dans le système de la libération sur parole ne pouvaient être effectués qu'après consultation.

"Une attention extrême doit être apportée dans l'évaluation de ce qu'est l'humanisme pour un individu, à la lumière de la société dans son ensemble... On ne devrait jamais oublier que la démocratie n'est pas le droit de l'individu mais celui de la société comme telle", précise le communiqué, qui compte parmi les 95 déjà soumis au comité.

Recommandations

L'Association a également formulé un certain nombre de recommandations touchant à la libération sur parole; on y remarque, entre autres, l'élimination de "tous les privilèges de mise en liberté conditionnelle par la suite", dans le cas des accusés qui s'évadent de prison.

Le mémoire suggère que les autorités et un organisme tel que la John Howard Society s'efforcent "de mettre au point des moyens par lesquels il serait pratiquement impossible pour les libérés sur parole de manquer à leur engagement".

Les chefs de police ont de plus réclamé une coopération plus étroite entre les autorités du système de libération sur parole et les policiers; ils font valoir à ce sujet qu'un prisonnier "qui demande une libération sur parole se fait voir sous son meilleur angle et supprime probablement certains faits qui entourent l'enquête préliminaire". On mentionne en outre que la politique de libération sur parole devrait être formulée par une agence fédérale, assistée d'autorités provinciales.

Châtiments corporels

L'Association, dans une autre recommandation, suggère que soit rétabli le principe de la punition corporelle, qui a été aboli par de récents amendements au Code criminel. Ce genre de correction devrait être soumis au contrôle d'un autre organisme que le comité de libération sur parole, précise-t-elle.

Le véritable rôle de ce comité consiste à déterminer si un accusé est éligible ou pas à la libération conditionnelle, et non pas à déterminer si une sentence doit être modifiée.

L'Association insiste sur le fait qu'une attention particulière devrait être employée pour bien faire comprendre à celui qui jouit d'une libération sur parole qu'il bénéficie en fait d'un privilège et qu'il doit se soumettre aux règles qu'il implique.

Les chefs de police recommandent que les congés temporaires, les libérations conditionnelles d'un jour et d'autres permissions de sortir de la prison soient rassemblés en vertu de la Loi des libérations sur parole et de la Loi des pénitenciers, pour éviter la confusion.

PURPLE TOOL RENTAL
LOCATION D'OUTILS
PONT-VIAU (LAVAL)
386, DES LAURENTIDES
face Marché Union,
au sud de la Concorde
667-8133
ESCOMPTE BONI
aussi
5716 est, rue SHERBROOKE
6135 ouest, rue SHERBROOKE
454, boul. TASCHEREAU, LONGUEUIL

Drogue et piraterie discutés à Interpol

FRANCFORT (Reuter) — La 41ème assemblée générale d'Interpol s'est ouverte hier à Francfort avec, à son ordre du jour, des questions relatives au trafic des stupéfiants, aux détournements d'avions et au marché illégal du travail.

Ses travaux se poursuivront jusqu'au 26 septembre, en présence d'environ 350 délégués de 111 pays.

Parmi les personnalités présentes à l'ouverture de l'assemblée se trouvait M. Hans Dietrich Genscher, ministre ouest-allemand de l'Intérieur.

Les délégués vont examiner, pendant les travaux, la candidature de trois autres pays à l'organisation: Bahrein, Oman et Malte.

Enfant hospitalisé dans la... cuisine

TORONTO (PC) — Un Torontois a rapporté qu'il avait retiré lundi son fils de trois ans du Hospital for Sick Children, après avoir trouvé l'enfant dans un lit, dans une cuisine de service, entouré de vaisselle sale et de résidus alimentaires.

M. Leonard Morrow a ajouté qu'il avait refusé de prendre une facture de signer les documents de congé de l'hôpital.

"Je ne vais pas payer pour laisser Charlie vivre dans cette saleté," a ajouté M. Morrow.

Charlie a passé pendant six jours des tests pour un défaut d'élocution et quand ses parents l'ont visité, samedi, il se trouvait dans une chambre avec deux lits vides.

Lundi soir, M. Morrow a trouvé cinq autres enfants dans la chambre, tandis que son fils était seul dans une cuisine de service à l'extrémité du corridor.

Les infirmières lui auraient expliqué que l'enfant avait été déplacé parce que ses cris dérangeaient les autres enfants et les visiteurs.

Conserves empoisonnées en URSS

MOSCOU (Reuter) — Le diresteur et deux cadres supérieurs d'une conserverie de Grozny, dans le Caucase, comparaissaient aujourd'hui en justice, à la suite de la mort par empoisonnement de plusieurs enfants d'une école maternelle de Krasnokamsk, au nord-est de la Russie, annonce le quotidien moscovite Trud.

Une trentaine d'enfants de cette école avaient été hospitalisés le 11 février, souffrant de botulisme. Le nombre des décès n'a pas été précisé. Leur empoisonnement a été imputé à un jus de carotte vicié, mis en boîte par la conserverie de Grozny, dont le directeur, l'ingénieur en chef et le responsable des contrôles comparaîtront sous l'accusation d'avoir livré des biens de qualité inférieure aux normes en vigueur. Ce délit est passible en URSS de trois ans de prison.

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

TOUS LES JOURS ET À LONGUEUR D'ANNÉE, DES
PRIX BAS COMME JAMAIS



COURTELLE TRICOT DOUBLE POUR VOUS
21.44
Optez pour ce deux-pièces pour commencer l'automne en beauté! Blazer à devant droit 4 boutons, 2 poches plaquées; pantalon "Baggy" à jambes à revers. Tons noir, gris ou brun. Tailles 8 à 16, dames.

MANTEAUX ORNÉS DE VÉRITABLE FOURRURE
$49 ch.
Des gros tweeds tout laine pour un extrême confort. Ourlet, poignets (sauf modèle de droite) et capuchon tenant encadrés de mouton teint. Deux modèles tout nouveaux pour l'automne. Tons variés. Tailles 7 à 15, dames.

CHARGEX
Utilisez notre plan mise-de-côté

SURBLOUSE POLYESTER À RABAIS
7.99
Modèle à encolure ronde et glissière au dos. Tout polyester teint au pochoir. Attrayant imprimé floral 3 tons. P.M.G., dames.

ACHETEZ CE NOUVEAU "BAGGY"
9.88
Une fabrication canadienne! Mélange polyester et Acrylique facile d'entretien. Glissière devant, poches latérales, bande de taille intérieure. Jambes à larges revers. Motifs écossais aux tons variés. Tailles 7 à 15, dames.

L'ÉLÉGANCE MÊME
Pull Acrylique garni de pièces multicolores contrastantes. Tons variés. P.M.G., dames.
Chemisier tout nylon teint au pochoir. Imprimés aux coloris variés. Tailles P.M.G., dames.
3.99 ch.

CHOMEDEY 1877 CURÉ LABELLE
MONTRÉAL-NORD 5630 HENRI BOURASSA, EST
N. D. G. 2110 DÉCARIE
CITÉ DE LASALLE 1277 BOUL. SHEVCHENKO
PTE AUX TREMBLES 11950 SHERBROOKE, EST
CRÉMAZIE 8965 ST-LAURENT
CENTRE-VILLE 5628 AVE. DU PARC
ROSEMONT 5680 IBERVILLE
ST-HENRI 3735 NOTRE-DAME O.
AHUNTSIC ANGLE FLEURY ET LAJEUNESSE
CHATEAUGUAY 3170 St-Jean-Baptiste
DORVAL Sud-Est du Rond-Point
LACHINE Notre-Dame et 32e Ave.
PIERREFONDS 9006 boul. Lalande
ST-VINCENT-DE-PAUL 4635 boul. Lévesque
BOUCHERVILLE Centre d'Achats LaSeigneurie
LONGUEUIL 210 rue St-Jean
ST-HUBERT 3555 boul. Taschereau
HEURES D'AFFAIRES Lundi au mercredi: 9h 30 A.M. à 6h P.M. Jeudi et vendredi: 9h 30 A.M. à 9h P.M. Samedi: 9h A.M. à 5h P.M.